



## MÁRVÁNY EMLÉKTÁBLÁK

Tarnóczy Attila a Városfejlesztési Környezetvédelmi és Idegenforgalmi Bizottsághoz adta be előterjesztését, melyben az ismertető táblarendszer új-jaalkotását javasolja. Nemcsak az építészeti értékű, hanem a várostörténeti szempont alapján jelentős épületeken helyeznénk el az 50x15x2 centiméter méretű márvány táblákat. *Kunics Zsuzsa* muzeológus 60-70 épületnevet tartalmazó listát, és szövegtervezeteket állított össze. A lista javaslatok alapján bővíthető. Műemlékek, helyi védelem alatt álló, régi idők történetéhez fűződő épületek, egykori egyesületek, bankok székházai, valamint híres építészek munkái alkotják a listát. A táblákat *Draskovics György* vállalkozó készítené és a kijelölt helyen elhelyezné. Egy ismertető tábla anyagáron számítva 45 ezer 125 forintba kerülne. Magánszemélyek, cégek állíthatnák a márványtáblákat, melyre felkerülne támogatóként a nevük. Az önkormányzat részéről erkölcsi támogatást, a szövegtervezetek jóváhagyását várják.

## TISZTÚJÍTÁS AZ MSZP-NÉL ÚJ ELNÖK, ÚJ ELNÖKSÉG

- A helyi MSZP szervezet teljes vezetői garmitúrájának cseréjére került sor az elmúlt pénteken lezajlott küldőgyűlésen — kezdte sajtótájékoztatóját *Böröcz Zoltán*, az újonnan megválasztott városi elnök.

Mint elhangzott, mindez nem volt előzmények nélküli, többen szükségesnek és szükségszerűnek érezték a tisztújítást. Februárban — mondta az elnök —, a legutóbbi vezetőség- és elnökségválasztás nyomán kikerültek a szocialisták városi vezető, irányító testületeiből nagy tapasztalatokkal bíró, gyakorlott és képzett helyi politikusok. Többen — mintegy nyolcan — akkor és azóta is úgy gondolták, az alapszabály durva megsértése történt a választás és jelölés során.

— A helyzet a pénteki küldőgyűlésig érlelődött, ahol a jelenlévők elismerték, rendezni kell a sorokat, a szabályoknak megfelelő politikai vita és eljárások után született meg a döntés. Visszahívták az elnököt, *Göndör Istvánt*, az alelnöket, valamint az elnökség tagjait.

Mivel egy politikai párt "egy percig" sem lehet vezetőség nélkül, új tisztségviselők választására került sor.

Az elnöki tiszte *Böröcz Zoltán*, az alelnököt *Lovrek Katalin* és *Varga Beáta* tölti be. A tisztagú elnökség átlagéletkora 38 év. Az MSZP-s önkormányzati képviselők közül csak *dr. Fodor Csaba* tagja a vezető testületnek.

— *Ráfért erre a pártra a fiatalítás — folytatta Böröcz Zoltán —, hiszen '89-től gyakorlatilag ugyanazok kaptak szerepet a vezetésben. Magam is a saját szerepemet abban látom az elnöki tisztség mellett, hogy a fiatalok között, velük együtt segítsen a fiatalítás folyamatát.* A küldöttgyűlésen és az alapszervezeti gyűléseken az elemző, feltáró beszélgetések során kibontakozott az a vélemény, hogy az utóbbi időben nem volt elégséges a politikai háttér a polgármester és az önkormányzati frakció mögött. Sorozatosan olyan döntések születtek, amelyeket nem előzte meg politikai ál-

lásfoglalás. Az országgyűlési képviselő, *Göndör István* a helyi pártvezetés terhei mellett — megbízatásából adódóan — fel kellett hogy vállalja a törvény-előkészítési munka felelősségét, a frakcióvezető-helyettesi munkát, amelyet kifogástalanul ellát. Az új elnök szerint pozitív változás az ő tehermentesítése, a helyi erők segítik növelni *Göndör István* súlyát az országos politikában.

— *Egy szociáldemokrata típusú pártban folyamatos megújulásra van szükség. Azt szeretnénk, ha ezt a rendszert nem befolyásolná alapjaiban a ciklikusság. Jó és kívánatos lenne helyi szinten szétválasztani a pártvezetést a polgármesteri, frakcióvezetői, képviselői feladatköröktől. Emellett szükségeszerű a regionalitás elvének erősítése is a szerveződésekben. Nyitásra van szükség minden téren, például a jelöltállítás rendszerén, amely — be kell vallani — mára eléggé megcsontosodott — vélekedett Böröcz Zoltán.*

## KONFERENCIÁN

„Romák a bővülő Európában: a jövő kihívása” címmel három napos nemzetközi roma konferenciára került sor június 29-től július elsejéig Budapesten, melyet a Világbank és a Soros Alapítvány Nyitott Társadalomért Intézete szervezett. A résztvevők között több Unió tagjelölt ország miniszterelnöke, miniszterei, valamint a hazai roma politikusok, szervezetek képviselői szerepeltek. A nemzetközi konferenciát, és egyben a vasárnapi Roma Női Fórumot *Lévai Katalin* az esélyegyenlőségi miniszter nyitotta meg. A Zala Megyei Cigány Kisebbségi Önkormányzatok Társulását *Váradai Istvánné* képviselte a tanácskozáson.

## BEZÁRTA KAPUIT AZ IDENTITÁS SZABADEGYETEM

Június 25-én nyitotta kapuit az Identitás Szabadegyetem. Ezen a napon *Krizsán György* kiállításának megnyitóját vascora, majd *Martonné Németh Mária* orgonahangversenye követte az Alsóvárosi templomban. Másnap újabb megnyitón *Cseke Zoltán*, az ISZ titkára, és *Litter Nándor*, városunk polgármestere mondott köszöntőt *Horváth István* versmondó és a *Thúry György Szakközépiskola* énekkara közreműködésével. *Pozsgay Imre* "Európai integráció és a nemzeti kultúránk", *Göncz László* a "Muravidéki magyarság és a nemzeti integráció", *Lászlóffy Aladár* "A nemzeti integrációra várva Erdélyben" című előadásait népi kismesterségek bemutatása, majd *Bence Lajos* írói estje követte. A szabadegyetem harmadik napját *dr. Márkus Ferenc* "Európa kultúrtörténetéről az integráció küszöbén", *Dobos László* "Felvidéki magyarság és nemzeti integráció", valamint *Szakolczai Lajos* Kultúraféltés című előadásai színesítették, majd ezután a jelenlévők megtekinthették "Az 1000 éves határnál" című filmet. Kora délután egy aktív, sporttal és szórakozással teli őrtilosi kirándulás zárta a napot, ahol a tábornút fényeihez a Kanizsa Csillagai együttes zenéje adta az aláfestést. Az utolsó napon *Tabajdi Csaba* államtitkár előadását *Pomogáts Béla* "Magyar kultúra az európai integrációban", majd *dr. Egyed Ákos* "Erdély történeti régiói és az EU csatlakozás" című előadásai követték. A szabadegyetem *Cseke Zoltán*, az ISZ titkára, valamint *Horváth István*, Radnóti-díjas versmondó szavaival zárult.

## LEMONDOTT A KAPITÁNY

Lemondott beosztásáról Nagykanizsa rendőrkapitánya, *dr. Horváth István* r. alezredes. A lemondást a Zala Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője elfogadta, s *dr. Horváth Istvánt* július 15-vel alacsonyabb (nem vezetői) beosztásba helyezte a Zala megyei Rendőr-főkapitányság Bünyügyi Szervek Elemző-Értékelő Osztályára, kiemelt főnyomozói beosztásba.

Június 27-én este egy aznap Zalakarosról elulajdonított Honda Accord üldözése közben a nagykanizsai rendőrkapitány által vezetett Volkswagen Bora típusú szolgálati gépkocsi Sármedék és Fenékpuzta között nagy sebességgel lesodródott az útról, s a szalagkorlátnak, valamint egy, a fenti útszakaszon közlekedő Toyota Hiace típusú személygépkocsi oldalának ütközött. A baleset során személyi sérülés nem történt, azonban a szolgálati autóban jelentős anyagi kár keletkezett.

A baleset körülményeinek vizsgálata során megállapítást nyert, hogy *dr. Horváth István* a szolgálati gépjárművet alkoholtól - a szakértői vélemény szerint enyhén fokban - befolyásolt állapotban vezette. Ezen cselekmény miatt ellene ittas járművezetés vétség alapos gyanúja miatt büntetőeljárás indul.

A rendőrkapitány utódjáról később születik döntés; a Nagykanizsai Rendőrkapitányság vezetésével július 15-től a Zala megyei rendőr-főkapitány *Gersei István* r. őrnagyot, a Nagykanizsai Rendőrkapitányság Bünyügyi Osztályának vezetőjét bízza meg.

## NAGYKANIZSAI NYÁRI EGYETEM

Első alkalommal indult útjára a Nagykanizsai Nyári Egyetem. Az öt napig tartó előadásorozat keddi megnyitóján *dr. Friedler Ferenc*, a Veszprémi Egyetem Műszaki Informatikai és Villamosmérnöki Önálló Intézetének igazgatója, *Kovács Kálmán*, az Informatikai és Hírközlési Minisztérium vezetője és *Litter Nándor*, városunk polgármestere köszöntötte a résztvevőket. A programorozat első előadásaként — lapzártánkkal egyidőben — *Kovács Kálmán* miniszter Magyar információs társadalom és az uniós csatlakozás című előadása hangzott el. A Veszprémi Egyetem professzora, *dr. Tamay Katalin* kezdeményezésére létrejött nyári iskolában neves előadók állnak majd az érdeklődők elé, hogy ráirányítsák a figyelmet a különböző szakterületekre az informatikai fejlesztés lehetőségeire és szükségességeire.

## AKCIÓTERV 7,2 MILLIÓÉRT

Az önkormányzat vállalkozási szerződést kötött a SCET Magyarország Városfejlesztő Rt-vel az előzetes városfejlesztési akcióterv elkészítésére vonatkozóan. A feladatok elvégzéséért a város bruttó 7,2 millió forintot fizet ki.

## Takarítás, vandalizmus naponta

A május 27-i közgyűlésen *Bicsak Miklós* interpellált a város köztisztasága miatt. A képviselő kifogásolta a Város Napját követő takarítás minőségét, és úgy általában a város tisztaságát is. Az interpellációra a VIA Kanizsa Kht. vezetője válaszolt. Ebből kiderül, a Város Napja után közmunkások dolgoztak a város külső területein, közel 5 köbméter szemetet gyűjtöttek össze a kijelölt városrészek zöld területein. Palinban kora tavasztól egy fő folyamatosan végzi a hulladékgyűjtést, a buszmegálló és egyéb közterületek gondozási munkáit. Őt fővel bővült a közcélú-közhasznú foglalkoztatásban résztvevők köre, ők naponta a keleti és az északi városrészen látják el köztisztasági feladatokat. Jóllehet a köztisztaság fenntartására fordítható keret évek óta csökken, az erre hivatott szervezetek fokozott erőfeszítéssel a korábbi évek megszokott szintjén kívánják tartani a város rendjét. A válaszból kiderül, a legnagyobb gondot a hétvégi, éjszakai vandalizmus okozza: A köztisztaság fenntartásával megbízott szervezetek e jelenséget sem megakadályozni nem tudják, sem a nyomán bekövetkező károkat elhárítani. A hulladékgyűjtő edények leszállítása, kiborogtatása, valamint a szándékos szabálytalan hulladékelhelyezés a VIA erőfeszítése ellenére is rongálja a város képét, a gondozatlanság benyomását kelti, ám ez ellen tenni csak közös fellépéssel lehet.

D.É.

## VAGYONKATASZTER

Az önkormányzat vagyonának felmérésében az IKI, a Kanizsaber Kft. és a KanizsaNet Kht. vettek részt. A vonatkozó kormányrendelet előírásainak megfelelően az IKI és a Kanizsaber készítettek el az ingatlanok adatlapjait, a KanizsaNet az adatok számítógépes rendszerben való rögzítését vállalta. Az elvégzett feladatokért az önkormányzat valamivel több, mint negyvenmillió forintot fizetett ki a három közreműködőnek. A va-

gyonkataszter számítógépes nyilvántartása május elején átkerült a Polgármesteri Hivatalhoz. A Földhivaltól megrendelték az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanok listáját annak érdekében, hogy a vagyonkataszter az ingatlannyilvántartás adataival egyeztessék, ezt követően pedig más adatbázisokkal is összevetésre kerül a vagyonkataszter, tudhatta meg *Polai József* képviselő a korábban feltett kérdésére kapott válaszból.

## NAGYKANIZSA FEJLESZTÉSÉÉRT KÖZALAPÍTVÁNY

A Közgyűlés korábban úgy döntött, nem támogatja a Nagykanizsa Fejlesztéséért Közalapítvány létrehozását. A határozatok úgy határoztak, hogy

a *Cseke Ferenc* által a városra hagyott pénzt és annak időközben keletkezett kamatait a Romlottvár Alapítvány számlájára utaltatják át.

## TEPLOM A TÖMBHÁZAK TÖVÉBEN

Az önkormányzat tavaly hozott határozatával egyetértett azzal, hogy a Kaposvári Püspökség a Kazanlak és a Városkapu körút által határolt területen új templom és egy kulturális központ létesüljön. A határozatnak megfelelően ötletpályázat került kiírásra, amellyel kapcsolatosan az építész kamara kifogást emelt. A korrigált kiírással a Püspökség nem értett egyet, így az visszavonásra

került. Végül az építésre vonatkozó tervdokumentációt, egy kaposvári építéssel készítették el. A legutóbbi közgyűlésen a testület úgy határozott, tartós használatba adja az épületegyüttes kialakításához szükséges területeket. A püspökség köteles kialakítani a szükséges infrastrukturális elemeket, az utak által határolt zöld területet, és az építkezés folytán megszűnő szánkódomb helyett is újat

kell kialakítani az önkormányzattal egyeztetett módon a Székelykert más pontján. A leendő templomban hangerőszabályozós, elektronikus harangot kell beépíteni, amelynek működését este tíz és reggel hat között korlátozni kell. A határozatok előírták azt is, hogy a kivitelezést 70%-ban nagykanizsai vállalkozásokra kell bízni.

## NEM ELÉG MONUMENTÁLIS

A Honvéd Hagyományörző Egyesület már több éve jelezte a város vezetésére egy II. Világháborús emlékmű felállítására vonatkozó javaslatát. Mivel az emlékmű létrehozásához az egyesület csak jelképesen tud hozzájárulni, az önkormányzat segítségét kérték. A megvalósítást sokáig akadályozta, hogy a HOHE által megjelölt helyszínek nem voltak összeegyeztethetők a hatályos városrendezési tervekkel. 2002-ben a Széchenyi tér került kijelölésre, az emlékmű felállításához szükséges tervek elkészültek, ám a felépítésre

mégsem került sor, az anyagi okok mellett a Képző- és Iparművészeti Lektorátus véleménye miatt. Ezt követően a város új tervezőt bízott meg, ám az újabb tervekről is úgy vélekedett a lektorátus, hogy a tervezett emlékmű továbbra sem elég monumentális, nem felel meg egy megyei jogú város rangjának, a helyszín városképi jelentőségének, ezért a támogatási kérelmet ismét elutasították. Az emlékmű létesítéséhez támogatást kért a város a HM-től is, erre válasz még nem érkezett.

## ÜGYFÉL- ELŐJEGYZŐ RENDSZER

A már működő ügyfélhívó mellett egy újabb ügyfélelőjegyzővel bővül az Okmányirodában működő informatikai rendszer. A bővítés költségfedezetét az Okmányiroda működési bevételeiből fedezik majd, olvasható a polgármesteri tájékoztatóban.



# KÖSZÖNJÜK ...

a nagykanizsai Rákbetegek Klubja szombaton "gulyáspartit" tartott a miklósfai parkerdőben. Ragyogó időben, egy jól sikerült kiránduláson vettünk részt klubtagjainkkal és hozzátartozóikkal együtt.

Ezúton szeretnénk megköszönni a Parkerdő vezetésének, hogy ezt a helyet biztosította klubtagjainknak. Gyönyörű környezetben igazi felüdülést jelentett 24 ember-

nek, akik felejthetetlen napot töltöttek el ezen a helyen. A kikapcsolódás remek formája egy ilyen kirándulás, ahol a kis vendégház hűvös társalgója sokáig emlékezetes marad. Hálásak vagyunk, hogy igénybe vehettük a parkerdei házukat, teljes felszereléssel.

Köszönjük a kedves miklósfai társaknak is a szíves közreműködést.

**Köszönjük Miklósfai Rákbetegek Klubja**

# POSTÁNKBÓL

## TISZTELT KANIZSA ÚJSÁG!

Mint lokálpatrióta, nagykanizsai lakos észrevételemmel a Tisztelt Városlakókat és az Önkormányzat képviselőjét szeretném olyan dolgokban tájékoztatni, bizonyos dolgokra felhívni a figyelmet, melyeknek mindenki örülne, és nagy megtekintést jelentene a városnak. Sok idegent, sőt külföldit lehetne megállítani és bemutatni a városunkat.

ÍME:

1. A Fő úton a volt ÁFÉSZ irodák már régóta üresek, itt lehetne elhelyezni kevés ráfordítással a Városi Képtárat!!! *Sass Brunner Erzsébet* értékes festményei méltó helyen lehetnének! Az ÁFÉSZ-nek csereingatlant kell felajánlani.

2. A Zrínyi utcában volt a PIÉRT épülete. Lift is van benne, a Városi Levéltár itt elhelyezhető lenne. Évek óta üresen áll! Itt a főiskola is!

3. A Király utcában három üres épület áll a Takarékszövetkezet és a Kanizsa Szerkesztőség között. Verseny-

tárgyaláson a lebontásukat elnyertek pénzéből a volt Apolló Mozi tetéjét kellene megcsináltatni! Ideiglenesen itt egy parkosított rész alakítható ki!

4. A Plaza hátsó részén egy elhanyagolt terület van. Fel kellene tölteni, füvesíteni, padokat elhelyezni (fákat). Szép környezet jönne létre. A sok építkezésből a földet odahordatva kb. egy hónap alatt minden renbetegethető.

5. A Volán helyijáratokon csak a járatszám szerepel. Az ablak mellett (egy táblán a csatlakozást fel kellene tüntetni), hol lehet átszállni! Nagyon sok idegen ezt várna el!

6. A Rózsa és Hevesi útnál a kifordulás nagyon időigényes. Ide egy oszlopot kellene leállítani, és kb. 1 méter magasságban egy körbefutó fényvel, kék nyilakkal — a körforgalom — kis költséggel kialakítható! A telepített szigetre nincs szükség!

**Nagykanizsa,  
2003. június 5.  
Kalmár János  
Nk, Irtás u. 7.  
8800**

# ROMA KÖZPONT

2003. június 25-én a nagykanizsai székhelyű Roma Központ modellprojekt előkészítését pontosító szeminárium zárásaként sajtótájékoztatóra került sor a Hotel Korona Clubban. Többek között *Kiss Ambrus*, a ZMMK igazgatója, *Rainer Klein*, a BMWA főtanácsosa, *Teleki László* romaügyi államtitkár, valamint *Várad István* CKÖ-elnök-helyettes és az előkészítő team munkatársai vettek részt. Az előkészítő projekt kezdeményezése a korábbi eredményekre épülő Osztrák Munkaügyi és Gazdasági Minisztérium és a Nagykanizsai Cigány Kisebbségi Önkormányzat, valamint a Zala Megyei Munkaügyi Központ együttműködéséből fakad. A komplex program elméleti alapjait az osztrák partnerek dolgozták ki. A programba bekapcsolódott Nagykanizsa, Zalakomár, Garabonc, Galambok, Zalakaros települési és cigány kisebbségi önkormányzata is. A 12 milliós projekt kétharmadát az osztrák fél, egyharmadát pedig a ZMMK finanszírozza. A team június elsejétől munkáját megkezdte. Tagjai: *Várad Istváné, Bíró László, Szakajda Szilvia, Tóth Andrea és Pálfi József*.

A menedzserek bemutatták a jövőre vonatkozó terveket, a problémafeltárás során pro-

jektötletek körvonalozódtak, amelyek kidolgozásához a helyi előkészítés és döntés szükséges. Az évekre szóló hosszú távú aktivitás hazai és EU pénzekkel érje el azt az eredményt, hogy alapvetően változtassa meg az érintett öt település foglalkoztatási, szociális viszonyait a roma lakosság körében is. Ez a projekt mintaértékű, alkalmassá kell tenni, hogy mások is ezt követhessék - mondta végül *Kiss Ambrus*.

*Rainer Klein* kifejtette: Fő cél a roma munkanélküliség elleni küzdelem, az életfeltételek általános javítása. Ez a projekt a többivel ellentétben tartósan szeretne berendezkedni. A komplex, egységes projekt egyes részmoduljai teljesen világosak és tiszták a foglalkoztatási szakemberek számára is. Jövőbeni munkahelyteremtésről van szó, szakképzésről, az iskolás gyerekek tanulásának segítéséről, több információnyújtás és tanácsadás a munkaerőpiac sajátosságos területein. Ez gyakorlatilag a roma népcsoport foglalkoztatási paktuma. Az EU a foglalkoztatási paktumok létrehozását célszerű és ésszerű eszköznek tartja a munkanélküliség csökkentésére. Mivel a romák helyzete nemcsak ezen az öt településen nyomorúságos, remélni tudjuk, hogy más követői is lesznek.

## Számítógépes tanfolyamok indulnak Nagykanizsán

Országos Képzési Jegyzék (OKJ) szerinti

### Alap- és középfokú szakképesítés

Kiscsoportos képzésben

Cégek, intézmények számára a tanfolyami díj a szakképzési alap terhére elszámolható!

**30% ADÓKEDVEZMÉNY!**

Tel: (70) 2153-279, (93) 322-357 (este) [www.centernet.hu](http://www.centernet.hu)

Oktatási segédanyagok \ Gyakorlási lehetőség \ Részletfizetés \ ECDL bizonyítvány



- ☛ Számítástechnikai alapismeretek,
- ☛ Operációs rendszer és fájlkezelés
- ☛ Szövegszerkesztés, ☛ Táblázatkezelés
- ☛ Adatbázis-kezelés, ☛ Grafika- és prezentáció,
- ☛ Információs hálózatok,
- ☛ Internet és elektronikus levelezés



## INFORMÁCIÓ ÉS TANÁCSADÁS EGY HELYEN

Két hónapja nyitotta meg regionális irodáját Nagykanizsán az Információs Társadalom Kht. Az elmúlt időszak történéseiről, a közhasznú társaság működéséről, céljairól, feladatairól, a nemrégiben lejárt, és a folyamatban lévő pályázatokról beszélgettünk Grabant Péterrel, a Kht. vezetőjével.

— A társaság legfőbb tevékenységének az IHM által kiírt pályázatokkal kapcsolatos tanácsadást tekinti. Telefonon és személyesen is várjuk az érdeklődőket, a városból, a megyéből és az egész Nyugat-Dunántúli régióból. Az iroda legfontosabb feladata az IHM által kiírt pályázatok gondozása, információszolgáltatás egy-egy megcélzott ügyfélkör számára. Az önkormányzatoknak, intézményeknek, könyvtáraknak, iskoláknak kívánunk hatékony segítséget nyújtani. Természetesen a vállalkozói szférát érintő pályázatokról is lehet érdeklődni nálunk.

— Milyen pályázati lehetőségek vannak jelenleg?

— Hat futó pályázat van jelenleg, erről részletes információt tudunk nyújtani az érdeklőknek. Július 25-e a beadási határideje annak a pályázatnak, amely fogyatékkal élők oktatását biztosító integrált oktatást tervező intézmények számára íródott ki. Folyamatosan futó pályázat a közép-vállalkozások számára kiírt integrált vállalatirányítási szoftvercsomag megszerzési lehetősége. A pályázat megírásában, amennyiben az érintettek igénylik, segítséget nyújtunk, a formai hibák kizárására vonatkozóan is. Az egyik pályázat keretében általános iskolák pályázhattak úgynevezett multicenterek kialakítására, amely alsó tagozatosok számára teszi elérhetővé a digitális írástudásban való elmélyülést. A Kht. feladatának tekintette, hogy a lehetséges pályázók figyelmét felhívja a lehetőségre. Szintén az

oktatási intézmények pályázhattak a hónap végéig digitális oktatási-segédanyagok megszerzésére. A hónap végéig lehetett pályázni a kisebbségi önkormányzatoknak infrastruktúrájuk fejlesztésére is, erről az érintetteket értesítettük.

— Az IHM által kiírt pályázatok során többször elhangzott kritikaként, hiányzik az eszköztár. Történt-e előrelépés?

— Ismerjük a kritikákat, és valóban voltak gondok, de úgy tűnik mostanra megoldódtak. Az elmúlt hónapban megjelent a katalógus, amelyből a nyertes pályázók a pályázatban megjelölt célok megvalósulásához szükséges eszközöket illetve elnyert technikai felszereléseket kiválaszthatják. Ezt követően, már csak a szállító cégekkel kell egyeztetniük.

— Külső szemlélő számára talán úgy tűnhet, megtorpant a Teleház program. Mi a helyzet valójában?

— A minisztérium múlt héten írt alá egy megállapodást a Teleház Szövetséggel. Ennek lényege a meglévő kapcsolatrendszer mind hatékonyabb kihasználása. A pályázati lehetőségek pedig a továbbiakban is élnek majd.

— Mikortól indul a SuliNet Express program?

— A program elindult, de sok nyitott kérdés van. Ezek egy része már most beépült az igénybevételi lehetőségek közé, így már változott a program kiírása. Valóban egy hónap csúszásban vagyunk, de remélhetőleg most már minden rendjén lesz.

— Aki nem rendelkezik számítógéppel, internetes eléréssel, hogyan szerezhet információt a futó pályázatokról?

— Az egyik lehetséges formája a telefonon vagy személyesen történő érdeklődés és az irodában történő információszerezés. Bárki számára elérhető, nyilvános terminál működik a KHT. irodájában.

## A NŐK HELYZETÉRŐL

Két országos női egyesület, a MONA (Magyarországi Női Alapítvány) és a MINŐK (Magyar Internetező Nők Egyesülete) két napos országos női civil kerekasztal konferenciát rendezett a közelmúltban a fővárosban, olyan célból, hogy még a tavasz során elkészült esélyegyenlőségi törvényjavaslatot megvitassák — kaptuk a tájékoztatást *Büki Pálnétól*, a Honvéd Kaszinóban működő Hölygklub vezetőjétől. Mivel nem vitték végig a törvényjavaslatot a különböző fórumokon, a kormány úgy döntött, hogy csak ősszel kerül a parlament elé és addig a különböző fórumokon megvitatják. Találkoztak a törvényjavaslat egyik előkészítőjével, *Bitskey Botond* alkotmányjogással és *Svastics Carmennel*, az Esélyegyenlőség Kormányhivatal munkatársával. Erdemben a törvényjavaslatához csak néhányan tudtak hozzácsólni. Az a határozat született, hogy aki vállalja és alkalmas rá, egy 12 fős létszámú teamben vegyen részt augusztus végén, hogy a nőszervezetek javaslata is az Esélyegyenlőségi Minisztérium elé kerüljön. A törvényjavaslat foglalkozik a nőkkel, a romákkal, a fogyatékosokkal, a gyerekekkel, a Magyarországon lévő egyéb kisebbségekkel, bárkivel, aki Magyarországon valamilyen szempontból hátrányos helyzetben van. Beszélések folytak a nők a munkaerőpiacon, nők a közéletben, a nők elleni erőszak, a női civilszervezetek sajtókapcsolatai, pr. tevékenysége, az élethosszig tartó tanulás valamint a nők és az egészség témakörökben. Megfogalmazódott, hogy nem alapvető jogi problémák vannak a nőszervezetek háza táján, hanem inkább szocio-kulturális kérdések, amiket rendbe kell tenni. Élesen felvetődött a munkanélküliség problémája: a nők ne elégedjenek meg azzal, hogy szereztek egy diplomát, ne féljenek az átképzéstől, és a civil szervezetek mindent tegyenek meg ennek érdekében.

B. Zs.

## KIRÁNDULÁS DÉL-TIROLBA

A Kreatív Klub közössége kirándulással is erősíti a tagok közötti jó kapcsolatát. Ennek érdekében minden évben szerveznek kirándulást. Így voltak már a Krk szigeten, Grádóban és az Isonzó mentén, voltak Prágában, ahol nagyon jól érezték magukat. Július 3-án Dél-Tirolba indulnak, egy jellegzetes alpesi tájára Olaszországnak, ahol túrákat tesznek a hegyekbe. Kiemelkedő fénypontja lesz az ötnapos kirándulásnak a vasárnap esti operaelőadás, a veronai Arenában megrendezésre kerülő Aida előadás. Emiatt választották a megszokottnál későbbi időpontot, a július elejét. A kirándulás állomásai többek között: Nagykanizsa, Klagenfurt, Villach, Bressanone, Kastelruth, Chiusai-Bolzanoi városnézés, Riva, Sirmione, Verona, Padova, Mestre és Nagykanizsa

## KÉZIKÖNYV- BEMUTATÓ

Nagykanizsa adott otthont annak a kézikönyv bemutatónak, ami összefoglalását jelentette egy osztrák regionális programnak. A szeminárium a munkanélküliség elleni küzdeletről szólt. A „Kézikönyv foglalkoztatási célú projektek kifejlesztéséhez, menedzseléséhez” szerzői *Erdeiné Horváth Klára* és *Robert Hörmann*. A könyv kiter a projekt és a projektmenedzsmenetre, a pályázatírára is.

— A város és CKÖ munkája a roma kisebbségek területén példaértékű, hiszen elindultak egy olyan úton, amely végső célként a kisebbség élet- és munka körülményeinek jelentős változását eredményezi, eredményezheti a jövőben. A mostani állapot és a foglalkoztatás között még nagyon hosszú idő van, és nagyon sokat kell dolgozni, hogy elérjük ezt a végső célt — mondta *Litter Nándor* polgármester beszédében.

*Kiss Amrus*, a ZMMK igazgatója véleménye szerint a kézikönyv praktikus információkkal és tanácsadóként is szolgál. *Rainer Klein*, az Osztrák Gazdasági és Munkaügyi Minisztérium főtanácsosa szerint a munkanélküliség elleni harc fontos eszköze ez a kézikönyv, mely előre csak elmélet. Első lépésként a környezettel kell felvenni a kapcsolatot. Akarat, megfelelő személyi feltétel, pénzügyi forrás, megfelelő projektelőkészítés kell a projekt végrehajtásához. *Váradi Istvánné* ismertette a CKÖ szerepét a könyv létrejöttében, valamint a kézikönyv hasznát roma szervezetek számára.



## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

Csordásné Láng Éva a 14. sz. választókerület önkormányzati képviselője fogadóórát tart minden hónap utolsó hétfőjén 17.30-18.30 óra között a Möricz Zsigmond Művelődési Házban, minden hónap első hétfőjén 17.30-18.30 óra között a Nagyrác utcai Általános Iskolában.

## ORSZÁGGYÜLÉSI KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

Göndör István országgyűlési képviselő fogadóórát tart 2003. július 4-én, pénteken 9 órától a Rozgonyi utcai képviselői irodában.

## F E L H Í V Á S

Az Európa Tanács védnökségében 2003-ban is megszervezik Magyarországon az Európa-szerte népszerű

### Kulturális Örökség Napjai

hétvégét, melynek időpontja 2003. szeptember 20-21. lesz. A központi téma Magyarországon: Zsolnay-házdisznózó.

Más épületek csatlakozása is lehetséges, melyek egyébként nem, vagy csak korlátozottan látogathatók az év egyéb időszakában, de értékei miatt arra érdemesek.

A programmal kapcsolatos részletes tájékoztató a Polgármesteri Hivatal Városfejlesztési Osztályán (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. II. emelet 15. sz. iroda) térítésmentesen átvehető.

A programhoz való csatlakozási szándékukat kérjük, szíveskedjenek a fenti címen bejelenteni.

Nagykanizsa MJV Főépítésze

## VERSENYTÁRGYALÁS

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a nagykanizsai, volt Thury Laktanya területén lévő portaépületet a hozzá tartozó földterülettel.

**A versenytárgyalás ideje:** 2003. augusztus 21-én 0900 óra

**A versenytárgyalás helye:** Polgármesteri Hivatal földszinti tárgyalója (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

### Kikiáltási ár:

- Felépítmény:	9.000.000 Ft
- Felépítmény utáni Áfa:	2.250.000 Ft
- Földterület:	6.200 Ft/m <sup>2</sup>

Érdeklődni a Polgármester Hivatal Vagyongazdálkodási Irodáján (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. fszt. 13. Tel: 500-739.) lehet.

## KOLLÉGIUMI FÉRŐHELYPÁLYÁZAT

Pályázati felhívás kollégiumi férőhelyek elnyerésére

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata a 28/1999 (VI.16.) számú helyi rendelet értelmében az alábbi pályázati felhívást teszi közzé:

**Kollégiumi férőhely-pályázat a Pécsi Tudományegyetem kollégiumába.**

Pályázhatnak nagykanizsai állandó lakos, pécsi felsőoktatási intézményben nappali tagozaton tanulmányokat folytató hallgatók, akiknek kollégiumi férőhely iránti igényét helyhiány miatt elutasították.

A pályázat elbírálásának szempontjai: a hallgató szociális körülményei, az elbírálást megelőző félévben, illetve a felvételi vizsgán elért eredmény, kiemelkedő tevékenység.

A pályázat benyújtásának határ-

ideje: 2003. augusztus 10.

A pályázat a Polgármesteri Hivatal Művelődési és Sportosztályán igényelhető adatlapon és az azon megjelölt mellékletekkel nyújtható be.

A pályázat benyújtásának feltétele a kollégiumi férőhely iránti igény elutasítása, azonban azt pótlólag is, a pályázat benyújtását követően, de a legkésőbb augusztus 30-ig, a fellebbezés tényét igazoló levélmáslattal együtt be lehet csatolni (amennyiben tehát magát a pályázatot a pályázó határidőben benyújtotta).

Az önkormányzati férőhelyek odaítélésének elbírálása a pécsi kollégiumi felvételi eljárás fellebbezési szakaszával párhuzamosan zajlik, a felállított rangsorból azon kilenc pályázó részesül önkormányzati férőhelyben, akinek fellebbezését a pécsi kollégium elutasította.

## SZERVEZŐBIZOTTSÁG ALAKULT

Június 26-án megalakult az Európai Autómentes Nap Szervezőbizottsága. Az Európai Autómentes Napot szeptember 22-re tervezik. Elsőként 1998-ban 34 francia város vett részt az Autómentes Napon. 2000-ben a 760 résztvevő között a francia városokon kívül már más európai tagjai is voltak a programnak. 2000-ben magyar

oldalról Szeged, Pécs, Veszprém és Hatvan is bekapcsolódott. Talány a 28 ország 1446 települése, köztük 40 magyar önkormányzat volt részese a programnak. Idén harmadik alkalommal résztvevő településként Nagykanizsa is csatlakozott az Európai Autómentes Naphoz.

## KÖZTISZTVISELŐK NAPJA

A Köztisztviselők Napja alkalmából, a péntek délután a kikapcsolódás jegyében zajlott városunk köztisztviselőinek a Csónakázó tónál. A kötetlen összejövetelre meghívták városunk képviselőit, valamint a már nyugdíjba vonult kollégáikat. Színes programokkal, s finom ételekkel várták a meghívottakat. A hivatal szervezeti egységei külön-külön készültek specialitásaikkal, hogy az ízek garmadájából lehessen közösen válogatni. A sport is képviseltette magát ezen a napon, hiszen futballverseny zajlott

a köztisztviselők, a képviselők, és az önkormányzati tulajdonú kht-k között. A humor sem maradhatott el, e blokk volt hivatott feldobni a hangulatot. A nap során hőléggel-bemutató valamint víziparádé is szórakoztatta a megjelenteket. Mikor leszállt az est, zenével üdvözölték a Holdat, és a 24 órás névsorolvasás és jelenléti ív aláírás után még folytatott az ünneplés.

A hivatalos Köztisztviselők Napja rendezvényre hétfőn 16 órakor került sor a HEMO tükörtermében.

## É R T E S Í T J Ü K

a Tisztelt Lakosságot,  
hogy a Saubermacher-Pannónia Hulladékgyűjtő Kft.  
ügyfél- és konténerszolgálatára 2003. július elsejétől meghosszabbított  
nyitva tartással

áll az ügyfelei rendelkezésére.

**Nyitva tartási idő:**

az **Ügyfélszolgálaton:**

hétfőtől-péntekig 6.30-17.00 óra

a **Konténerszolgálaton:**

hétfőtől-péntekig 6.30-17.00 óra

A **cég pénztári órái nem változnak:**

hétfőtől-péntekig 7.00-15.00 óra

Via Kanizsa Városüzemeltető Kht.  
Környezetvédelmi Információs Iroda



## CSÖKKENT A BŰNÖZÉS

2002-ben a korábbi évekhez viszonyítottan csökkent a bűncselekmények száma a város területén. Az idei év első öt hónapjában újabb, a tavalyi év hasonló időszakához viszonyított 4%-os csökkenés tapasztalható. A bűncselekmények összességét tekintve a vagyon elleni bűncselekmények mind számukban, mind arányukban meghatározóak. A személy elleni bűncselekmények számában lényeges visszaesés következett be. A házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs kategóriájában csökkenés történt az elmúlt évhez képest, de ezen belül megduplázódott a súlyos tár-

sadalmi veszélyességű kategóriába tartozó erőszakos közönségek száma. Az államigazgatás és a közelet tisztasága ellen jogsértés 17 esetben következett be, két esetben történt hivatalos személy elleni erőszak, de tavalyi rendőr elleni támadás nem történt. Kábítószerrel való visszaélés miatt 9 esetben indult eljárás, 3 ügyet megszüntetett a rendőrség, mert nem volt bizonyítható a fogyasztás 11 fiatal férfit vontak eljárás alá, valamennyien füves cigit "fogyasztottak". A gazdasági bűncselekmények számában növekedés volt.

## HATÉKONYAN A DROG ELLEN



Az elmúlt Péntek óta a városban zajló, sikeres drogellenes küzdelmet szimbolizáló zászló leng az Erzsébet téri rúdon. A zászlót a Nemzeti Kábítószerellenes Intézet és a GYISM közös akciója keretében kapta a város, tudhattuk meg dr. Nemesvári Mártától. Azok a

települések részesültek ebben a kifüggeszthető, és a drogellenes események során aláírható másik vándorzászlóban, ahol szervezett küzdelem folyik a tiltott szerhasználat ellen, és működik a városban Kábítószerellenes Egyeztető Fórum.

## JÁRŐRSZOLGÁLATOK

A közterületek és nyilvános helyek rendőri ellenőrzését évek óta hasonló feltételekkel hajtja végre a rendőrség. Egy időben általában két-három járőrpár teljesít szolgálatot a város utcáin, amely természetesen nem képes a város területét átfogni. Az elmúlt évek során alakult ki az a gyakorlat, hogy a járőrözési feladatokba rendőrökön kívül más

szervezeteket is bevonnak. A leggyakoribb a polgárőrszervezetek és a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársainak bevonása, de akad példa a Vámhivatal, illetve a Határőrséggel való együttműködésre is. Három évvel ezelőtt megállapodás született a környezetvédelmi felügyelet munkatársaival közös akciók megszervezésére is.

## DROGOSOK A VOLÁNNÁL

A városban az elmúlt öt évben sajnálatos módon nőtt a halálos kimenetelű balesetek száma, és magas szinten stagnál a súlyos sérüléssel járó balesetek száma is, olvasható a rendőrkapitány beszámolójában. Jóllehet a tavalyi évben mutatott némi javulást a statisztika, a szakemberek úgy vélik, ebből messzemenő következtetéseket levonni nem lehet. A szomorú statisztikák javításáért mind a közlekedés szereplői, mind a rendőrség munkatársai sokat tehetnek. Ennek érdekében a közlekedési akciószolgálatok során a szabálysértőkkel szemben következetes, differenciált rendőri intézkedés foganatosítása, a passzív biztonsági eszközök használatának kikényszerítése szükséges. Fokozott figyelmet kell fordítani a gyermekekre és az idősekre, a balesetmegelőzési oktatások, előadások folyamatossá tételével. A szeszesitalt fogyasztó, alkoholos befolyásoltság alatt járművet vezetővel szembeni határozott és szigorú szankciók alkalmazásával a helyi jelenségek visszaszorítása, a közlekedési szempontból különösen veszélyes helyként jelentkező vasútközút kereszteződésben előforduló balesetek megelőzése, a passzív biztonsági eszközök használatának érdekében folytatott figyelemfelhívó tevékenység folytatása, szükség esetén szankcionálás, a cél.

A számok összehasonlítása során megállapítható, a balesetek harmada-negyede a város területén történik, a 7-es elkerülőn, a Teleki utcán, a Magyar utcán, illetve a szűkebb értelemben vett belvárosban történik. A jelenség magyarázata a többszörös forgalomnövekedés, amelyet az úthálózat nehezen képes viselni, a reggeli, délutáni csúcsforgalmak, a türelmetlenség, a figyelmetlenség, és bizonyos esetekben a forgalomtechnikai hiányosságok. A kiskanizsai és a miklósfai városrészekben a múlt évben 3, 4 személyi sérüléssel járó baleset történt annak ellenére, hogy ezen településrészek viszonylag nagy területen helyezkednek el. A balesetek kimenetele és súlyosságai fokuk csökkentése érdekében jelenleg egyetlen, rövid távon eredményes eszköze a passzív biztonsági rendszerek használatának, illetve a kerékpárok kivilágításának kikényszerítése a rendelkezésre álló eszközökkel. A statisztikai adatok szerint csökken az ittas állapotban balesetet okozók száma, de sajnálatosan gyakoribbá vált a bódult állapotban történő vezetés. A leggyakoribb baleseti ok a sebesség helytelen megválasztása, az elsőbbségi jogok meg nem adása, és a szabálytalan kanyarodás.

## EGY KÉJELGŐ HUSZONEGY ÜGYE

A közrendet és a köznyugalom súlyosan veszélyeztető szabálysértések miatt tavaly 233 személlyel szemben indított a rendőrség szabálysértési eljárást, amelynek során közel hárommillió forint pénzbírságot szabtak ki. A szabálysértések egy részének elbírálása nem tartozik a rendőrség hatáskörébe, ezeknek az ügyeknek a kimenetelére a rendőrségnek a felderítésén, a helyszíni intézkedéseken túl nincs befolyása.

A tiltott kéjelgőkkel szemben a rendőrség folyamatosan fellépett. A bíróságra tett 94 rendbeli bejelentés mögött 25-30 jogsértő személy húzódik meg. A tavalyi évben volt olyan prostituált, aki ellen 21 esetben tettek feljelentést a rend őrei. Tekintettel a feljelentés hatástalanságára, az idei évben a szabályszegőkkel szemben őrizetbe vételeket is foganatosított a rendőrség.



# ÚJ JÁTÉKOK A BÖLCSIBEN



A Belvárosi Bölcsőde udvarán a fából készült lengőhintát és a két vonatot örömmel vehették birtokukba a bölcsődések. Az EU előírásainak is megfelelő szabadtéri játékok, melyek értéke százezer forint körüli, a bölcsőde saját költségvetéséből került finanszírozásra. Elkészült az udvaron az a kerítés is, amely a bástyák mellett a gyermekek fokozottabb biztonságáról gondoskodik.

## SZABADTÉRI JÁTÉKBŐVÍTÉS A HÉTSZÍN VIRÁGBAN

A Corvin úti Hétszínvirág Óvoda a Zala Megyei Közoktatási Alapítvány által kiírt pályázaton 120 ezer forintot nyert, melyből a fából készült, környezetbarát mozgásfejlesztő udvari játékot vásárolták a gyerekek részére.

Képünkön: a gyerekek már birtokba vették a játékokat.

**ENYÉM A VÁR!**



## OTTHONOSABB KÖRNYEZETBEN GYÓGYULHATNAK

Pénteken délelőtt ünnepi hangulat uralkodott a kórház Gyermekosztályán. Ekkor vehették ugyanis birtokukba hivatalosan a beteg gyermekek az ATEIR Kft. által felajánlott bútorokat, melyeket Szöllösi Ibolya, a cég ügyvezetője adott át. A kerek asztalok és a színes székek elnyerték a kisgyermek tetszését is, így pillanatok alatt benépesült az előtér. Dr. Baranyi Enikő osztályvezető főorvos köszönő szavait követően egy kisfiú nyújtott át virágcsokrot maga és betegtsársai nevében a vállalkozás vezetőjének.

**Sz.M.**

## PARLAGFŰ NAP

Múlt héten csütörtökön került sor az ÁNTSZ helyi intézete által szervezett Parlagfű Napra. A Deák téren délelőtt 10 órakor dr. Buzás Judit főorvos nyitotta meg a rendezvényt. A téren fitness-produkcióval, zenével csalogatták a járókelőket a sátorhoz, ahol a gyomnövény kisebb és na-

gyobb élő példányai mellett szórólapok, tájékoztató anyagok segítségével hívták fel a figyelmet az ÁNTSZ munkatársai a parlagfű irtásának fontosságára. Közben a Hevesi iskola diákjai a város legkülönbözőbb pontjain próbálták a járókelők figyelmét a parlagfűre irányítani. Megszó-

lítva az arra járókat, bemutatták a gyomnövényt, ismertették a legjellegzetesebb tulajdonságait, szórólapokat osztogattak. A délután folyamán allergológiai tanácsadásra is sor került a Deák téren, ekkor dr. Kovács László tüdőgyógyász szakorvos és dr. Peszleg József fül-orr-gégész és

allergológus szakorvos állt az érdeklődők rendelkezésére. S hogy milyen tapasztalatokkal zárult az egész napos program? Ugyan még mindig elég sokan vannak, akik nem is ismerik fel a növényt — többen rácsodálkoztak a cserepes példányokra-, de az ilyen és ehhez hasonló programok sokat segítenek a hiányszágok pótlásában, a figyelem felkeltésében. **Sz.M.**



# DR. RÓZSA MIKLÓS EMLÉKÉRE

*Dr. Rózsa Miklós* történész, külföldön is elismert tudományos kutató 1924-ben született Budapesten. A Fővárosi Tanács Igazgatási Osztályán és az Országos Idegenforgalmi Tanács Titkárságán volt jogtanácsos, majd a Belkereskedelmi Minisztériumban minisztériumi tanácsos. Jogi diplomája mellé bölcsészdiplomát is szerzett, kitűnően beszélt németül és latinul. Nagyszámú szakmai publikációja jelent meg.

Nyugállományba vonulásakor, 1986-ban Nagykanizsára költözött, azóta fiatalokat megszegyenítő munkabírással Nagykanizsa történetének kutatásával és kutatásszervezéssel foglalkozott. Elsősorban neki köszönhető, hogy sikerült kiadni az országosan példaértékűnek tartott Nagykanizsa városi monográfia első kötetét. Feleségével, *dr. Lendvai Annával* együtt ő a szerkesztette a kötetet. Ez a mű példa nélküli a Nagykanizsa történetével foglalkozó, tudományos igényű kiadványok között, nemcsak tudományos színvonala, a szakértő szerzők tanulmányai, hanem — *dr. Rózsa Miklósnak* köszönhetően — szerkesztési elvei és tudományos apparátusa révén: Többnyelvű összefoglalóval és olyan földrajzi-, személy- és tárgymutató-rendszerrel rendelkezik, amely a legigényesebb felhasználó számára is megbízható támpontot nyújt.

Mindazt a tudást, szakmai tapasztalatot és kapcsolatrendszert, amelyet több évtizedes tudományos tevékenysége alatt szerzett, önzetlenül és eredményesen kamatoztatta Nagykanizsa érdekében. Megkezdte a monográfia második — középső — kötetének szerkesztői munkáit. A város által megbízott főszerkesztőként felkutatta Magyarország, Ausztria és Horvátország levéltáraiban a második kötet által tárgyalt — 1690-től 1848-ig terjedő — időszakot, a Nagykanizsára és környékére vonatkozó forrásokat, valamint azokat a lehetséges szerzőket, akik az egyes tanulmányokat megírhatják.

Tagja volt a Veszprémi Akadémiai Bizottságnak, a szervezet által két évente rendezett hazai és nemzetközi konferenciák mellett Ausztriában és Szlovákiában is tartott előadásokat magyarul és németül. Szűkebb szakterülete a kézművesipar története, illetve a XVII-XVIII. századi Kanizsa gazdaságának és közigazgatásának története. Nagykanizsára költözése óta tagja volt a Honismereti Körnek. A Honismereti Füzetek öt kötetének szerzője, kanizsai helytörténeti pályázatok kezdeményezője, konferenciák szervezője, a Nagykanizsa 750. évfordulóját előkészítő és a Millenniumi Bizottság tagja, a pályázat szakmai bírálóbizottságának vezetője volt. Nagykanizsa önkormányzata 2001-ben „Nagykanizsa Megyei Jogú Város Kulturájáért” kitüntetésben részesítette.

Az elmúlt másfél évtizedben Nagykanizsa történetének kutatásához kapcsolódó szervező munkája, tudományos kutatásai és publikációi fellendítették a Nagykanizsán folyó helyismereti kutatómunkát. Rendkívüli precizitása, szorgalma és kiváló emberisége által nagy tekintélyre tett szert. Számára csak az elérhető legmagasabb színvonal volt az elfogadható.

Szerénysége, a feltűnéstől idegenkedő mentalitása miatt azonban kevesen ismerték a városban. Személyesen már nem ismerhetjük meg. Tisztelettel június 25-én búcsúztak el tőle a nagykanizsai temetőben. Kiváló ember volt.

Gerencsér Tibor

## IDÓMOZAIKOKTÓL AZ APOKALIPSZISIG

Az Ünnepi Könyvhét második napján amolyan kis “Vörösmarty térére” alakult át a könyvhét helyszínül szolgáló Deák tér. *Czene Csaba* költő két CD-vel is bemutatkozott a könyv ünnepén. Hogy miért CD-vel a könyvhéten? A kérdésre azt válaszolta, hogy ma-napság, a szellemileg agyontáplált világunkban, ha hazamegy az ember a saját szobájába, könynyebben meghallgat egy lemezt, mint elolvas egy könyvet. Először az “Időmozaik” című CD-jével ismerkedhetett meg a közönség 13-án pénteken a Deák téren. Az utca zaja nem volt zavaró, a dalok együtt lüktettek a várossal, hiszen a hétköznapjainkról szóltak, a robogó gépkocsikról, a leomló házfalokról, rólunk, mindennapjainkról. A dalok szövegcentrikusak, ezért repeta címszó alatt kissé kiegészítve ősszel a Honvéd Kaszinóban megismétlik a bemutatást. A verseket *Gilincsek Péter* zenésítette meg és adta elő gitárkísérettel. A bemutatót követően *Czene Csaba* elmondta, hogy dalszövegíróként kezdte a költészetet, közel egy évtizedig zenélt zenekarban, ahol a hangosítást végző *Pusztai Titusz László* zenész kollégája volt, így a régi barátság révén a lemez stúdiómunkája nem jelentett komoly anyagi megterhelést a családjának. Majdnem kevesebbe került, mint egy kötet megjelentetése. Az “Időmozaik”-ban sok a szerelmes vers is, akik ismerik, tudják róla, hogy legbelül egy kicsit romantikus alkat.

Az “Apokalipszis” című lemezének anyagát 16-án hétfőn ajánlotta a hallgatóság figyelmébe *Bedő Csaba* versmondó. Közel egy évig készült a zenés monodráma hanganyaga, hosszas stúdiómunka, sok utazás előzte meg. A verseket *Horváth István* Radnóti díjas versmondóval Kanizsán rögzítették, a zenei felvétel egy debreceni stúdióban készült. Az ottani zeneszerző szintén egy régi jóbarát, *Pikó Sándor*. Abban a szerencsés helyzetben volt Debrecenben is, mint Kanizsán, hogy számíthatott zeneszerző barátai segítségére. A zenés monodramát műfajteremtő produkciónak tartja. A versek logikailag egymásból következnek az epilógustól a prologusig fölépítve, és mindezt végigkíséri a zene. A két lemez, két különböző műfaj képvisel. Szerette volna bizonyítani, hogy meg tud felelni a fiatalabb generációnak, és azoknak is, akik egy kicsit talán meditatívabban gondolkodnak, és nem siklanak el egy dallam, egy refrén fölött. A zenéje is klasszikusabb jellegű zene. Sokat gondolkodott a címválasztáson is. Az Apokalipszis helyett lehetett volna Való Világ, vagy bármi! Egy társadalmi helyzet-elemzés, ahol az alsóbb réteg szemszögéből van felvázolva, hogyan élünk, mint élünk. A lemezeknek pozitív a fogadtatása, országos terjesztésről, filmzenéről is szó van, és természetesen készül a következő CD anyaga.

B. Zs.

## CENTENÁRIUMI PÁLYÁZAT

Ebben a tanévben a Ford Auto-Kanizsa Kft centenáriumi pályázatot írt ki a város középiskoláinak 11-14. évfolyamos diákjai számára. A pályázatok kapcsán “záró áttekintésre” került sor a Centrálban a múlt héten pénteken. A pályázat kiírói értékelték a pályázattal kapcsolatban végzett tevékenységü-

ket, a pályázatra beérkezett műveket, és megismerhettük a szeptember 17-21. között Németországba utazó fiatalokat is. *Horváth István, Lukács Norbert, Müller János, Erhetics Ferenc, Lelkó Roland* és *Baranyay Ferenc* utazhatnak majd a vállalkozás jóvoltából.





# FECSKEETÉS

Valószínűleg kevesen gondolnánk, hogy terített asztallal fecskéket is lehet etetni!

Némely esztendőben, nyáridőben a Balaton partján tömegesen jelenik meg a zöldszúnyognak is nevezett hártvány szárnyú alszúnyog, amely alkonyatkor, mintegy muzsikáló-zümmögő felhőként kavarg a víz és a kertek fölött.

Ezek, a Balaton vízminősége és faunája szempontjából is nagyon hasznos kis rovarok, napközben a testüket kiszárító forró napsugarak elől többnyire a nádasokban, a fák-bokrok lombzatában rejtőzködnek. Egy alkalommal, idő hiányában, a napközi forróságban kényszerülve a kerti sövények nyírására azt tapasztalhattam, hogy a sövényírással felvert ezernyi zöldszúnyog felrebbenésével szinte egyidőben megjelennek a fecskék is a kertben, hogy a váratlanul kínálkozó csemegét, egy virtuóz repülőbemutatót rögtönözve, versenyt vadászva kapkodják el.

Az érdekes ritka látvány azonnal szülte a gondolatot, hogy a majd nyaralni érkező unokáknak is kicsoda élmény lehet egy ilyen fecskeetési eseményt végignézni.

Néhány nap múltán sor is kerülhetett erre, amikor a fürdésből visszatérő, a játszótársakkal is kiegészült vidám gyerekcsoportnak kiadom a felhívást: Gyerek gyerekek, rendezünk fecskeetést!

Az ötletet, noha illet még sohasem láthattak, kíváncsi érdeklődéssel, tette készre fogadják.

Gyorsan elő is keríték néhány söprűt. És valóban, ahogy megverjük, zörgetjük velük a sövényeket, bokrokat és felrepül a megzavart sok ezernyi rovar, szinte egyidejűleg mintegy varázsütésre, jelenik meg a szomszéd házak fészkeiből nemrég kirepült négy-öt fészkeljnyi új fecskegeneráció is a kertben.

Azonnal megkezdődik a vadászat, olyan látványos repülőmutatványokkal, amelyek talán még egy repülőnap bemutató produkcióit is felülmúlnák.

A gyerekek ámulva nézik a látványosságot és sikongatnak, amikor a hőhéj plaztronos ifjú fecskék és az etetésből még sárgás mellényű szüleik is versenyezve, már a felröppenés közelében igyekeznek a rovarokat elkapni, sokszor közvetlenül a gyerekek teste, feje és arca mellett is, villámgyors irányváltoztatással szinte súrolva fejüket, arcukat. Közben remek fordulókkal manővereznek és nagy biztonsággal siklanak el egymást kerülve, időnként valamiféle vadászvívjogás-szerű hangokat is hallatva.

A suhanó kavargás látványa annyira lenyűgözi a gyerekeket, hogy magamra maradva igyekszem fenntartani a rovarok további tömeges felröppentését azzal, hogy ismételen sűrűn söprűzöm a bokrokat.

Alig hihető, hogy a ritka látvány érdekessége még fokozható, de igyekeztem eredményeként az egyik tubajokorból egyszer csak egy nagy szarvasbogár repül fel, és bizonytalanul — szinte lassított felvételnél tünően — éppen a kavargás közepe felé indul.

A kecsesen suhanó fecskék között kiáltó ellentétként jelenik meg ez, a két kifeszített, kemény kitin fedőszárnyába, látszólag kétségbeesetten, szinte lógva kapaszkodó, fényes-barna óriásbogár. Világosabb hártvány számaival propeller-sebességgel oly sűrűn verdes, hogy berregő zúgása hallható, amint bizonytalanul látszó, szinte függőleges testhelyzetében való repüléssel próbál emelkedni, hogy a célba vett fa lombzatában majd sikeresen landolhasson.

Közben a vadászó fecskék mellette, felette, őt is kerülgetve oda-vissza suhannak, mintegy díszkíséretet adva nehézkes repülésének.

A gyereksereg kis ideig megnémultan figyel a fecskeetési eseményébe besodródott "csodabogarat", aztán izgatott csodálkozással egyszerre kiáltoznak: já nézzétek, mi ez, miféle madár.

Mint a műrepülőgépek között a múlt század elejei öreg, zajos kétfedelű repülőgép-matuzsálem megjelenése, ahhoz hasonlatos a látvány.

A gyerekek nem tudhatják, hogy az egészében is rövid ideig tartó fecskeetési önmagában is ritka látványossága, megtéve egy ilyen megrendezhetetlen és megismételhetetlen szarvasbogár röptetésével, még egy szakavatott természetbúvárnak is nagyszerű élmény lenne, de mégis érzik a rendkívüliségét, és csillogó szemekkel értékeli a látottakat, miközben kérdéseik özönét zúdítják felém.

És bizony nem is felejtik a nagyszerű élményt!

Mert még évek múltával is minden balatoni nyaralásra való invitálás visszatérő kérdése és ígérete közöttünk: - ugye fecskeetést azért még most is rendezünk?!

S.Gy.



## Iroda- és Számítástechnikai Szaküzlet - Szervíz

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3. Tel.: 20/9649-930 20/3327-927

**Számítástechnika:** számítógépek, notebook-ok, nyomtatók, szoftverek, kellékanyagok

**Irodatechnika:** pénztárgépek, fénymásolók, telefonok, faxok, kellékanyagok

**Reklám:** névjegyek, szórólapok, meghívók, reklámtáskák, ajándéktárgyak forgalmazása, feliratozása: festéssel (tamponnyomás), himzéssel, szitanyomással

Szaktanácsadás - hálózatépítés - átalánydíjas karbantartás

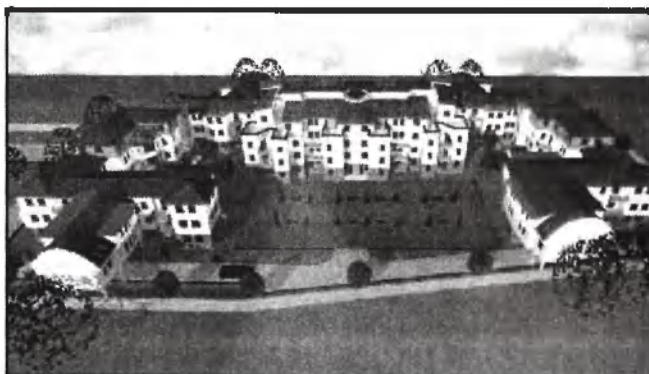
WEB-lap készítés - fénymásolás, sokszorosítás - arhiválás

enternet

**GrafiK REKLÁM STÚDIO**  
TERVEZÉS - KIVITELEZÉS

E-Mail: [pontmi@chello.hu](mailto:pontmi@chello.hu)

## Zerkowitz Udvar



### Elegáns, tágas lakások

*csendes parkosított udvarban, portaszolgálattal, tetszőleges belső kialakítás, garázsvásárlási lehetőség, pénzügyi tanácsadás - hitel és kedvezmények közvetítése.*

**Átadás: 2003. ősz**

**Igényes kivitelezés - sok plusz szolgáltatás elérhető áron**

Érdeklődni:

Inno Profil Kft. 8800 Nagykanizsa, Teleki u. 19.  
Telefon: (93) 321-243 (30) 3000-011

**NAGYATÁD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET  
KIRENDELTSÉGE NAGYKANIZSA  
8800 NAGYKANIZSA, KIRÁLY U. 31/B.**

☎: (93) 536-273



**TAKARÉKSZELVÉNY BETÉTKACIÓ  
/90 NAPOS LEKÖTÉS - FIX, SÁVOS KAMATOZÁS/**

**1 -30 nap: 3% 31-60 nap: 7,5% 61-90 nap: 13%**

**ÉVES KAMATHOZAM: 8,11%**

EBKM: 7,88%

\* \* \* \* \*

**EGYÜTT TOVÁBB - JÖVET MENET!**



# BIZONYÍTVÁNY, bizonyítvány

Elvileg arra hivatott, hogy egy bizonyos területen az ember tudását értékelje, hozzáértését igazolja. Vannak azonban olyan esetek, amikor tudathasadós állapotot idéz elő, mint azt az alábbi eset — mely sajnos még csak nem is egyedi — mutatja.

A gyermek jól boldogul a matematikával, a törivel, a kémia, a magyar és a többi tantárgy sem okoz megoldhatatlan problémát. Az idegen nyelv viszont egyszerűen nem megy. Igaz, az általánosban az egyik legjobb volt még belőle, de úgy látszik, azóta megállt a fejlődésben, a középiskolai anyag elsajátítása időnként még elégségesre sem sikerül. A szülő rájaja a körmet, tépi a haját, oszt-szoroz, s jön a kézenfekvő megoldás: (jó pénzért) korrepetálásra kell járattatni a gyereket. Kiszemelik a felzárkóztatásra megítélésük szerint megfelelő tanárt — ha az első, második nem vállalja, megtalálják a következőt —, aki heti két órában vállalja, hogy a nyelvi nehézséggel küzdő gyermeknek segít a felzárkózásban. Az első meglepetés akkor éri a szülőt, amikor néhány pótóra után a külön tanár értetlenkedésének ad hangot. Szerinte ugyanis semmi ok az aggodalomra, bár az új szavak megtanulása

nem minden órára tökéletes — a gyermeki lustaság néha felülkerekedik a memorizálási kedven —, a nyelvtan viszont egészen jól megy. A felállított diagnózis szerint a korrepetálásra tulajdonképpen semmi szükség. Közben a gyermeknek a tanórai anyaggal egyre kevesebb kedve van foglalkozni, a különórai leckével meg egyre szorgalmasabbá készül. Az iskolában telik-múlik az idő, most már az elégtelenek és a kettesek mellett időnként hármások is bekerülnek az ellenőrzőbe. Míg nem aztán idén tavasszal, a külön tanár teljesen esztelen ötlettel áll elő. (Esztelen, hiszen az iskolában továbbra sincs eget rengető javulás...) Elérkezettnek látja az időt, hogy az iskolában éppen csak nem bukdácsoló tanítványa középfokú nyelvvizsgára menjen. Nyelvtani tudása alapos, szókincse jócskán meghaladja a kívánt szintet, kifejező készsége is határozottan jó — hangzik a jellemzés. S eljön a nagy nap, a nyelvvizsga napja. A gyermek elmegy szóbelizni. Eredménye kilencven százalék feletti. Aztán elmegy írásbelizni is. Itt sem vall szégyent: teljesítménye ezen a megmértetésen is közelebb áll a kilencven százalékhoz, mint a nyolcvanhoz. A közép-

fokú "C" kategóriás nemzetközi nyelvvizsga bizonyítványt már meg is kapta. Közben itt a tanévzáró is, ahol szintén megtudhatta, mit tud: ugyanebből az idegen nyelvből közepesre értékelték a tudását. Sebaj — legyint egyet, s mosolyogva hozzáteszi: jövőre megpróbáljuk a felsőfokú. (A legyintés és a mosoly vajon kinek szólt, kit minősített?)

Mint azt már írtam, az eset — a lényegét tekintve — korántsem egyedi. Másik diákokkal, másik középfokú intézményben is előfordulnak.

De tessék mondani, jól van ez így? Akkor most a gyerek tud, vagy nem tud? Esetleg a nyelvvizsgát ilyen könnyű megszerezni? Akkor javaslom minden idegen nyelvből hármas-négyes-ötös osztályzatot elért gyermeknek, ragadja meg a következő nyelvvizsga lehetőséget, gond nem lehet. Az ötösök mindjárt felsőfokúra is mehetnek, hiszen ha a hármas tudás egyenértékű a középfokú "C" nyelvvizsga követelményével, akkor... Vagy mégis az iskolában nem stimmel valami? Esetleg magatartási gondok vannak? Annak viszont nem szabadna az érdemjegyben tükröződnie. Vagy magasabbak a követelmények, mint a nyelvvizsgán? Ezt még az érettségi előtt ál-

lónál sem hiszem, az alacsonyabb évfolyamokon pedig egyenesen kizárt. Pedig jó lenne helyretenni a dolgokat. Mert mint tudjuk, jövőre megünné az EU-ba, ahol nagy szükség lesz az idegen nyelv ismeretére (is).

Talán a felnövekvő nemzedékétől nem kellene elvenni a nyelvtanulási kedvet, inkább jobban kellene inspirálni őket a nyelvtanulásra. Talán az iskolában is — ahogyan persze a nyelvvizsgákon is — a valódi tudást kellene értékelni. Jelenleg ez nem így van. Ugyanis ha így lenne, nem lehetne hármással középfokú nyelvvizsgát csinálni. De én inkább újra-fogalmaznám: ha így lenne, egy középfokú "C" típusú nyelvvizsgával rendelkező diáknak nem lehetne hármasa ugyanebből az idegen nyelvből a bizonyítványában. Ezek után persze mindenki döntse el, vajon melyik a BIZONYÍTVÁNY és melyik a bizonyítvány. Ebben — és az ehhez kísértetiesen hasonló - történetekben ki-oszthatunk egy harmadikat is: mégpedig annak, aki valahol, valamiért, tudatosan vagy "véletlenül" nem korrektil értékel.

Ugye senki nem csodálkozik azon, hogy ebbe az értesítőbe csak egy elégtelen kerül?

## B Ő D U L A T

Június 26 a kábítószer-fogyasztás elleni küzdelem világnapja.

Világnap. Szinte minden napra esik valami. Az egyszerű állampolgár szemével nézve hol fontosabb, hol lényegtelenebb dolgokért szólnak fel bizonyos csoportok, hívják fel a figyelmet veszélyekre vagy éppen értékekre.

Kábítószer. Sokan sokféleképpen vélekednek róla. Szinte nincs két egyforma vélemény. „Dögöljön meg, aki ilyeneket fogyaszt!” — halali az egyik oldal véleményét. „Segítsünk nekik meggyógyulni!” — mondják mások. „Nem kell vele foglalkozni, mindenkinek a magánügye!”, állítják többen.

Hol az igazság? Talán kérdezzük meg azokat a családokat, azokat a fiatalokat, aki e szenvedélybe rokkantak bele. Erre is van ám válasz! „Én sohasem leszek függő! Lehet ezt okosan is csinálni!” (Aha, így kezdte minden alkoholista is!)

Okosan? Mi az, hogy okosan? Lehet okosan keresni a mesterséges bódulatot? Lehet okosan élni, ha nem találom meg a mindennapok örömeit? Lehet okosan beszélgetni, barátkozni, ha csak a szer megszerzése a célom, aztán a mesterséges jókedv elérése? Lehet okosan gondolkodni, ha egyetlen életcélom a következő adag kábulat megszerzése? Lehet gondtalanul, okosan élni, ha ezt ráadásul titkolnom is kell? Lehet okosan előre nézni, ha a szívem mélyén azért jól tudom, hogy ennek a gondtalanságnak súlyos következményei lehetnek?

Magyarországon is több ezren harcolnak a kábítószerek ellen. Eladásukból rengeteg pénz folyik be a dílerok pénztárcájába, ezért a kínálat elleni harc szinte kilátástalan. A rendőrök hiába tartóztatnak le egyre több kábítószer-árut, az utánpótlás a nagy haszon miatt azonnal. Mit lehet tenni? Figyelmeztetni, figyel-

meztetni, figyelmeztetni a fiatalokat a szer használatával járó veszélyekre. Tudom, néha úgy tűnik, hogy a vízcsapból is a kábítószer ellenes propaganda folyik. Sokan azt mondják, ezzel csak a figyelmet hívjuk fel a fogyasztásra. Ki tud jobbat, hatásosabbat? Fiataljaink meggondolatlanul, rossz döntések tucatjaival rohannak saját vesztükbe. Jogi egyetemre járó lány lesz a drog rabja, majd a halál vendége. Gimnazista fiú szípuzta át magát a teljes elbutulásba. Miért nincsenek nemesebb, értelmesebb céljaik? Miért az a nő ma, aki nem tanul, aki elég „bátor” kipróbálni a törvénytelen dolgokat? Miért nincs értéke a tanulásnak, a tudásnak? Miért nem lehet ma azzal dicsekedni, hogy ötöst kaptam? Bezzeg arra mindjárt felfigyelnek, aki így dicsekszik „Te, én tegnap úgy beajultam!” — s most próbáltam nyomdafestéket bíró mondatot használni.

Miért nem találnak maguknak a fiatalok értelmes célokat? Nézzünk egy kicsit mindannyian a tükörbe. Ezek a fiatalok talán deviánusak, talán céltalanok, megkeseredettek, talán szeretetre vágnak csak.

Ezeket a célokat, a szeretetet, az odafigyelést mi felnőttek tudjuk nekik leginkább megadni. Mindegyiknek van édesapja, édesanyja, családja. Milyen ez a család? Milyen értékrendeket közvetített gyermekének? Simogatásból, szeretetből vagy pénzből kapott többet? Esetleg egyiket sem? Ám ha mindegyik megvolt, akkor is közbejöhethet egy „jó barát” társaság, ami elterelheti. Nem tehetünk mást: hívjuk fel minden egyes fiatal figyelmét a veszélyhelyzetekre, döntéseik következményeire, súlyára. Egy életünk van. Meghosszabbításának legegyszerűbb módja, ha nem rövidítjük meg.

**Bükiné Papp Zsuzsanna**  
rendőr hadnagy



# Kani-ZSARU



◆ 2003. június 23-án délelőtt egy férfi telefonált be a rendőrségre, mert a nyílt utcán megkéselték testvérét. A két férfi a megadott helyen találkozót beszélt meg egy alig ismert úrral, s annak élettársával, ám szóváltásba keveredtek, melynek a végén a kés is előkerült. A sértettnek szerencsére „csak” 8 napon belül gyógyuló sérülése keletkezett.

◆ Kora délután egy nagyáruházban éretek tetten két férfit, miközben fizetés nélkül szerettek volna távozni. Egyiküknél 39.000 forint, míg társánál 670 Ft értékben volt különböző árucikk. Mindkettőjüket előállították, gyanúsítottként kihallgatták, náluk házkutatást tartottak.

◆ Éjjel 11 órakor érkezett a bejelentés, mely szerint egy fotobolt teljes árukészletét elvitték ismeretlen személyek a nappali órákban. A boltba semmilyen erőszakos behatolásra utaló nyom nincs, a kassza és a gépi berendezések megmaradtak, „csak” az áru tűnt el.

◆ 200.000 forint értékben tűnt el arany ékszer abból a lakásból, melyben kedden kora délelőtt járt három ismeretlen férfi. A tulajdonost a szomszéd értesítette, mert három idegent látott kijönni az utcára tőle. Hazaérve látta, hogy a teljes lakást felforgatták, egyelőre csak az kérdéssé, hogy hogyan jutottak be, ugyanis az ajtón semmi nyoma nincs erőszakos behatolásnak, pedig az ajtó zárva volt.

◆ 16 óra 20 perckor egy balaton-szentgyörgyi és egy zalakomári férfit éppen aközben értek tetten, amint a gépkocsijukkal egy építési területről a satupadot próbálták eltulajdonítani.

◆ 22 órakor közlekedési baleset-hoz riasztották a rendőröket. Egy személygépkocsi az árokba borult, a benne utazók beszuroltak az autóba, így a mentők és a tűzoltók is a helyszínre siettek. Pár óra múlva egy másik útszakaszon egy kamion borult az árokba, ennek vezetője sem tudott ki-

mászni a vezetőfülkéből.

◆ Péntek reggelre virradóra egy kft. telephelyére jutottak be ismeretlen tettesek, miután levágták a lakatpántot, s befejezték az ajtót. A raktárból egy darab 250.000 forint értékű bozótívógóval távoztak.

◆ Szombaton reggel negyed hétkor egy férfi mászott be a bejelentő hölgy ablakán. Sajnos semmi romantika nincs a dologban, az úr amint meglátta a tulajdonost - egy mobiltelefont felkapott, majd kiugrott. Az elkövetéssel alaposan gyanúsítható fiatalos fiút már 9 órára feltalálták a járőrök, gyanúsítottként kihallgatták, majd őrizetbe is kellett venni, ugyanis kiderült róla, hogy a Budakörnyéki Bíróság elfogatóparancsot adott ki ellene.

◆ Az éjszaka folyamán több helyszínre is verekezéshez riasztották a rendőrséget, azonban mire a járőrök a helyszínre értek, már sehol sem találtak senkit.

◆ Nem tudni, mi motiválta azt az elkövetőt, aki egy fóliasátrat szemelt ki magának, vasárnap. A falakat feltépte, a veteményt letaposta, kitépte, de hogy miért?

◆ Látogatóba érkezett kerékpárjával az a férfi, akinek kétkerekűjét a lépcsőházból elemelték. A kár 26.900 Ft.

◆ A mentőállomás ügyeletes jelentette be 21 órakor, hogy szurkálás helyszínére riasztották őket. Azonban a helyszínre érkező rendőrök, s mentősök csak azt tudták megállapítani, hogy valószínű bejelentés érkezett.

◆ A pincéjéből kerekedett haza az a férfi, aki fél tizenegykor jelentkezett ellátásra a kórházba. Biciklijével úgy elesett, hogy nyolc napon túl gyógyuló sérülései keletkeztek.

◆ Hajnali 4 órakor észlelték, hogy betörték egy butikba. A divatüzlet kirakatát törték be, majd kb. 17.000 forint értékben vittek el az üzletből farmemadrágot.



- Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.
- A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.
- Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/ 312-706

## PER/PATVAR

### Tisztelt Per/Patvar rovat!



A házasságunk sajnos megromlott, megjegyzem nem miattam. A feleségem beadta a bontópert, természetesen mindent magának akar. A gyerekeket, a lakást, én meg fizessek. Én nem akarok váltni, nem is értem a feleségem lépését. Ha mégis elválasztanak bennünket, akkor szeretném én nevelni a gyerekeket, mert most is én foglalkozom velük többet. A feleségem mindig fáradt. Egy vita során a feleségem azt vágta a fejemhez, hogy a gyerekeknek nem én vagyok az apjuk, hagyjam őket békén. Nem tudok magamhoz térni. A gyerekek hasonlítanak rám. Azóta nem tudok megnyugodni, szeretnék valami bizonyosságot, szeretném tudni, hogy ki a gyermekek apja. Én, vagy valaki más? Van-e erre lehetőség?

### Kedves Olvasó!

Megerterm a felháborodását, mégis azt tanácsolom, ebben a kérdésben indulatok nélkül próbáljon meg dönteni. Az apaság vélelmének megdöntése iránt pert lehet indítani. Erre a megtámadás alapjául szolgáló tény tudomására jutásától számított egy évig van lehetősége. Természetesen a jogbiztonság megköveteli, valamint a gyermekek érdeke is azt kívánja, hogy csak komoly, megalapozott tények ismeretében kerülhessen sor a perindításra. Az

ügy nevezett „pletykálkodásból”, eredő hírek általában nem tekinthetők annak. Természetesen másképp értékeli a bíróság, ha a tény, amire alapítja Ön a keresetét,

az anyától származó konkrét állítás, ami az eljárásban bizonyítható. Ugyanígy vizsgálja a bíróság a perindításra biztosított éves határidőt is, amit szintén Önnek kell igazolni. Ezt a pert a gyermekek és az anya ellen kellene megindítani. Elsősorban azt tanácsolom Önnek, próbáljon meg beszélni a feleségével, ugyanis a fentiekből is kitűnik, hogy nem mindegy, a felesége a kijelentést dühében, az Ön bosszantására tette, vagy annak valós alapja van. Egy ilyen pernek a megindítása nagy jelentőséggel bír, kihatással van a gyermekek további életére, akár Ön az apa, vagy bebizonyosodik, hogy más. A házasság kerülhet váltságba, felnőtt emberek juthatnak olyan elhatározásra, hogy azt felbontják, mert fenntartása senkinek az érdekét nem szolgálja már. Akkor azonban, ha a házasságból gyermekek is származnak, a szülőknek az ő sorsukról még ilyen esetben is felelősséggel kell dönteniük. Ezt tanácsolom Önnek is. Jól fontolja meg lépéseit és elsősorban a feleségével próbáljon meg beszélni a kettőjük dolgáról, tisztázza a kijelentése komolyságát.

dr. Stepán Annamária ügyvéd



# TÉVÉMŰSOR-AJÁNLAT

## július 5-től július 11-ig

### Július 5. szombat

#### MTVI

5.35Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 NAP-KELTE 09.05 Heti mozaik 09.55 Süssüvárás 10.30 Rosszszont kalandjai 11.05 Gyerek sziget, 2003. 12.00 Hírek 12.10 Bravo TV 13.05 Az X csapat 13.50 Útravaló 14.05 Népzenei magazin 14.35 Nekem ne lenne hazám? 14.55 Delta plusz 15.25 Az Atlanti-óceán gyöngyszeme: Madeira 15.55 Századunk 16.25 Linda 17.40 Az Angyal 18.35 Luxor-show 19.30 Híradó este 20.05 Szeszélyes évszakok 21.00 12 majom 23.10 Híradó 23.20 Ha szeretsz, meghalsz!

#### RTL KLUB

6.0Disney-rajzfilm 06.30 Disney-rajzfilmek 07.00 Kölyökklub 09.45 Disney-rajzfilmek 10.25 Ámor nyílt 11.15 Csak egy szavamba kerül! 11.25 Ötletház 11.50 Csak egy szavamba kerül! 12.00 Híradó 12.10 Airwolf 13.10 Autómánia 13.45 Forma-1 15.15 Conor, a kelta 16.10 Bármit megteszek 18.30 Híradó 19.00 Fókusz plusz 19.25 Pasik 20.00 Palimadár 22.25 Bilincsbeterve 00.10 Seinfeld 00.35 Híradó 00.45 Az operaház fantomja 01.15 Sportklub 01.30 Tiszta Hollywood 01.55 Fókusz plusz

#### TV2

05.50 Gyökereink 06.40 tv2 matiné 07.50 Fox Kids 10.10 Bulis hatos 10.40 Vad világ 11.40 Enteriőr 12.10 Totalcar 12.40 Xena 13.35 MacGyver 14.30 Flipper 15.30 Dawson és a haverok 16.30 Csillagkapu 17.30 Az elveszett ereklyék fosztogatói 18.30 Tények 19.00 Magellán 19.30 Szeret, nem szeret 19.55 Irigy Hónaljmirigy Show 21.00 Segítség, elraboltam magam! 22.50 Gyilkosságból kitémő 00.40 Mesterségük a halál 02.20 Amerikai gladiátorok 03.20 Vers

### Július 6. vasárnap

#### MTV 1

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Fötér 09.40 Galéria 10.50 "Így szól az Úr!" 11.00 Evangélikus istentisztelet 12.00 Hírek 12.10 Úton 12.45 Delta 13.10 Mindentudás egyeteme 14.05 Ezerarcú világunk 15.00 Örömhír 15.30 Csellengők 15.55 Elsőkézből 16.25 Amiről nem beszélünk 17.15 Jack kapitány 19.00 Híradó 19.35 Szuperbuli 21.30 Friderikusz 22.25 Híradó 22.35 Tomsits Rudolf 23.10 "Késsel-villával" 23.50 Héthatár

#### RTL KLUB

6.0Csodák világa 06.30 Pokemon 07.00 Kölyökklub 09.55 Segítség, felnőtünk! 10.25 Csak egy szavamba kerül 10.30 Legendás emberek 11.25 Receptklub 11.50 Csak egy szavamba kerül 12.00 Híradó 12.15 Ötletház 12.40 A vadak ura 13.40 Forma-1 16.05 Hatoslottó-sorsolás 16.20 Cobra 11 17.25 Alias 18.30 Híradó 19.00 Medicopter 117 20.00 Hantaboy 21.40 Fogásban 23.20 Seinfeld 23.45 Híradó 23.50 Sportklub 00.05 Fókusz Portré 00.35 Tiszta Hollywood 01.00 Legendás emberek

#### TV2

06.00 Reggeli gondolatok 06.25 Állatkert a háztársakban 07.00 Tv2 matiné 08.00 Fox Kids 10.15 2gether — Dögös ötös 10.45

Egyről a kettőre 11.15 Stahl konyhája 11.45 Szabadnak született 12.40 Tarzan 13.35 Szinbád kalandjai 14.30 Száguldó Vipera 15.30 Motoros zsaruk 16.30 Walker, a texasi kopó 17.30 Air Amerika 18.30 Tények 19.00 Napló 20.00 Taxi 21.45 A zenész 23.30 Napok romjai 02.10 Vers

### Július 7. hétfő

#### MTVI

5.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Szünidei matiné 10.15 Hawaii hullámok 10.45 Kedvenc állatom 11.15 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Roma magazin 14.25 Domovina 14.55 "Csendben forog a fény..." 15.30 Váratlan utazás 16.20 Kérem a következőt! 16.35 Dallas 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Kékfény 21.05 Futballista feleségek 22.00 Szó, szó 22.30 Hétfő este 23.00 Provokátor 23.30 A megszállott 01.05 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.0Pokemon 06.30 Reggeli 09.05 Ismétlések 10.35 Top shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Fókusz-portré 13.40 Mike Hammer magánélet 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.00 Harmadik műszak 21.00 Kickboxer 5. 22.40 Híradó 22.55 Beach House 23.50 Találkozások 00.05 Testvérbosszú 01.40 Sportklub 02.00 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Enteriőr 06.30 Jó reggelt Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.40 Teleshop 11.40 Vad angyal 12.35 Valami kis szerelem 14.35 Kapcsoltam 15.05 Providence 16.00 Pacific blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hárman párban 20.15 Piszkos ügynökök 21.15 A kábelbarát 23.15 Jó estét Magyarországi! 00.00 Így készült: a Ballistic című film 00.30 Profiler 01.25 Napló 02.20 Aktív 03.00 Vers

### Július 8. kedd

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Szünidei matiné 10.15 Nem csak a 20 évesek a világ 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Srpski Ekran 14.20 Unser Bildschrim 14.50 Esély 15.20 Tanulni érdemes 15.30 Váratlan utazás 16.20 Kérem a következőt! 16.35 Velence, az Adria ura 16.50 Maradj velünk! 17.00 Katolikus krónika 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.30 Híradó 20.05 Önök kérték! 21.05 Futballista feleségek 22.30 Kedd este 23.00 Hungarikum 23.30 Panoráma 00.00 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.0Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Ismétlések 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Klipklub 13.40 Mike Hammer 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm

15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Lánglovagok 22.50 Híradó 23.00 Találkozások 23.15 Pár lépés a mennyország. 01.10 Sportklub 01.30 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.00 Segíts magadon! 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.40 Teleshop 11.40 Vad angyal 12.35 Danielle Steel: Titok 14.35 Kapcsoltam 15.05 Providence 16.00 Pacific Blue 17.00 Jóbárátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hárman párban 20.15 J.A.G. 21.15 A lápvídek harcokai 23.25 Jó estét, Magyarország! 00.10 Vissza a jelenbe 01.10 Paszport 02.30 Aktív 03.10 Vers

### Július 9. szerda

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.05 Szünidei matiné 10.20 Valahol Európa 11.05 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Hrvatska kronika 14.20 Ecranul nostru 14.45 Kormányváró 15.15 Tanulni érdemes 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.30 Úton Amerika felé 16.50 Református ifjúsági műsor 16.55 Útmutató 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Szerelmem Afrika 21.45 NádasborsH 22.30 Szerda este 23.00 Hungarikum 23.30 A malom asszonya 00.20 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

06.00 Disney rajzfilmek 06.30 Reggeli 09.05 Ismétlések 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Autómánia 13.40 Mike Hammer 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Nostradamus — A legenda újjáéled 21.45 Híradó 22.00 Nostradamus 00.20 Találkozások 00.35 Az elnök emberei 01.25 Sportklub 01.40 Antenna 02.10 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.00 Aeromagazin 06.30 Jó reggelt, Magyarország 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.40 Teleshop 11.40 Vad angyal 12.35 Papa, mama és egy baba 14.35 Kapcsoltam 15.05 Providence 16.00 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hárman párban 20.15 Légizsaruk 21.15 Szemet szemért 23.20 Jó estét, Magyarország! 23.55 Cinamatrix 00.25 Különleges kommandó 01.20 Best of Totalcar 01.50 Aktív 02.30 Vers

### Július 10. csütörtök

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Szünidei matiné 10.15 Szuperbuli 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Rondó 14.20 Együtt 14.50 Szószóló 15.25 Váratlan utazás 16.20 Kérem a következőt! 16.40 Dallas 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv

18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Nina-mánia 21.45 EuroParti 22.30 Csütörtök este 23.00 Heti Menü 23.30 A nagy kölyök 00.55 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.0Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Ismétlések 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Klipklub 13.40 Mike Hammer 14.35 Recept Klub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Száguldó halál 21.50 Híradó 22.05 A város kissé bogaras 23.45 Találkozások 23.55 Stella Moziklub 00.30 Michael Hayes 01.20 Sportklub 01.35 Pont hu 02.05 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Cinamatrix 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.40 Teleshop 11.40 Az S Club 7 Hollywoodban 12.10 Vad angyal 13.05 Az eltűnt járat rejtélye 14.35 Kapcsoltam 15.05 Providence 16.00 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hárman párban 20.15 Bűbájos boszorkák 21.15 Vírus a 66-os járaton 00.35 Jó estét, Magyarország! 01.20 Bárnai áron 03.20 Aktív 04.00 Vers

### Július 11. péntek

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Szünidei matiné 10.15 Szuperbuli 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Közéleti magazinok 14.50 Angyalok citeráján 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.35 Dallas 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.30 Híradó 20.05 Valahol Európa 21.05 MTV Roadshow 22.30 Péntek este 23.05 Ötvenéves (lesz) a Magyar Televízió 01.05 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

06.00 Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Ismétlések 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 12.10 Kavalkád 12.40 Ünnepnaptár 13.10 Pont hu 13.40 Mike Hammer 14.35 Recept klub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 A serif és az idegenek 21.45 Híradó 22.00 Mozgó célpont 23.40 Találkozások 23.55 Largo Winch 00.50 Baby Blues 01.35 Sportklub 01.50 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Magellán 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.40 Teleshop 11.40 Vad angyal 12.35 Arany a tó fenekén 14.35 Kapcsoltam 15.05 Providence 16.00 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hárman párban 20.15 Rex felügyelő 21.15 Piedone Afrikában 23.35 Jó estét, Magyarország! 00.20 Jeffrey — Valami más 02.10 Aktív 02.50 Vers



# KANIZSA TV MŰSORA

július 5- től július 11-ig

## július 5. szombat

00.00 — 06.30 Lapozó 06.30 rónika 06.41Körjárat 06.51 Civilek 07.01 Jelkép — katolikus 07.11 Önök mondták 07.21 MiVárunk 07.31 Portré — Koncz Istvánné 07.41 rónika 07.51 Lapozó 09.00 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat - HTV 09.30 TV shop - HTV 10.00 West-trend — divatmagazin - HTV 10.30 TV shop — HTV 10.45 Thai Chi - HTV 11.00 Képes recept — HTV 11.30 Különjárat — zenei magazin— HTV 12.00 Lapozó 16.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat - HTV 17.00 Kapolcs után Kapolcs előtt -HTV 17.30 TV mozi: Trombitás — magyar film ( 84 p.) 18.55 Sajt 19.30 Kapolcs után, Kapolcs előtt - HTV 20.00 Poirot — angol krimi - HTV 21.00 Kávéházi kabaré - HTV 22.00 Bence show-HTV 22.30 Különjárat — zenei magazin - TV 23.00-24.00 Lapozó

## július 6. vasárnap

00.00 — 06.30 Lapozó 06.30 TV mozi: Trombitás — magyar film ( 84 p.) 07.55 Sajt 08.30 Lapozó 09.00 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat - HTV 09.30 TV shop - HTV 10.00 Virágzó Magyarországról — Városról városra - HTV 10.30 TV shop — HTV 10.45 Thai Chi - HTV 11.00 Kávéházi kabaré — HTV 12.00 Lapozó 16.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat - HTV 17.00 Virágzó Magyarországról — Városról városra - HTV 17.30 Kapocs — 9. sz. Választókerület — Halász Gyula 17.43 TV mozi: Játszani kell — magyar film (102 p.) 19.27 Virágzó Magyarországról — Városról városra - HTV 20.00 A Fekete kalóz — olasz kalandfilm — HTV 22.30 A helyi televíziók műhelyéből - HTV 23.00 Lapozó

## július 7. hétfő

00.00 Lapozó 08.00 Kapocs — 9.sz. Választókerület — Halász Gyula 08.14 TV mozi: Játszani kell — magyar film 09.57 Lapozó 16.30 A tatai malmok története — a tatai városi TV filmje 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18.00 TV shop 18.32 Mese: 18.37 Vers: Márai Sándor — Az élet ritmusáról 18.39 Civilek 18.50 Házban ház körül 19.00 Krónika 19.11 Jövő 7 19.32 Jelkép — adventista 19.31 Euróra — HTV 20.00 Önök mondták 20.10 Kapocs — 9.sz. Választókerület — Halász Gyula 20.23 Krónika 20.34 Nyitott világ — Híres magyar orvosok — Dollinger Gyula — HTV 21.03 A holdfény ékszerai — francia film — HTV 22.33 Kapolcs előtt kapolcs után — HTV 23.00 Lapozó

## július 8. kedd

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Házban ház körül 08.21 Jövő 7 08.31 Jelkép — adventista 08.41 Civilek 08.51 Önök mondták 08.58 Kapocs — 9.sz. Választókerület — Halász Gyula 09.10 Mese: 09.17 Krónika 09.27 Lapozó 16.30 A szentjakabi apátság — a Kapos TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országis-

mereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 17.59 Mindentudás egyeteme 19.00 Krónika 19.11 Körjárat 19.21 Kamarai percek 19.31 Business mix magazin — HTV 20.00 Jövő 7 20.10 Házban ház körül 20.21 Krónika 20.32 Nyitott világ — A látás — HTV 21.02 Trópusi hőség — bűnügyi sorozat — HTV 22.02 Bence show — HTV 22.31 A kalocsai Kékmadár fesztivál — HTV 23.00 Lapozó

## július 9. szerda

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Mindentudás egyeteme 09.11 Körjárat 09.21 Kamarai percek 09.31 Krónika 09.41 Lapozó 16.30 A pápai református gyűjtemény — a pápai városi TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18.00 TV shop 18.32 Mese: 18.36 Vers: Nemes Nagy Ágnes — A szabadsághoz 18.40 Körjárat 18.50 Házban ház körül 19.00 Krónika 19.11 Jövő 7 19.21 Jelkép — evangélikus 19.31 Egészségmagazin — HTV 20.00 Kamarai percek 20.10 Portré 20.20 Krónika 20.31 Nyitott világ — A hallás — HTV 20.59 Féltéstvérek — jugoszláv filmdráma — HTV 23.00 Lapozó

## július 10. csütörtök

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Jelkép — evangélikus 08.21 Házban ház körül 08.31 Jövő 7 08.41 Körjárat 08.51 Kamarai percek 09.02 Krónika 09.12 Lapozó 16.30 Kihalás előtt — a lenti városi TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat -HTV 18.00 TV shop 18.32 Mese: 18.37 Vers: Márai Sándor — Az ellenségről 18.40 Házban ház körül 18.50 Körjárat 19.00 Krónika 19.11 Mi Várunk 19.21 Jelkép — református 19.31 Biztonsági zóna — HTV 20.00 Jövő 7 20.10 Portré — Koncz Istvánné 20.20 Krónika 20.31 Nyitott világ — A szaglás — HTV 21.00 Poirot — angol krimi — HTV 22.00 Egészségmagazin — HTV 22.30 A kalocsai Kékmadár fesztivál — HTV 23.00 Lapozó

## július 11. péntek

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Jövő 7 08.21 Jelkép — református 08.21 Körjárat 08.31 Portré 08.41 Házban ház körül 08.51 Mi Várunk 09.02 Krónika 09.12 Lapozó 16.30 Régi mesterségek — a zalaegerszegi városi TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18.00 TV shop 18.30 Mese: 18.34 Vers: József Attila — Aki szegény az a legszegényebb 18.39 Körjárat 18.49 Civilek 19.00 Krónika 19.11 Önök mondták 19.21 Jelkép — katolikus 19.31 Itthon otthon van — turisztikai műsor — HTV 20.00 Mi Várunk 20.10 Portré 20.20 Krónika 20.31 Nyitott világ — Az ízlelés — HTV 21.00 Boccaccio — olasz vígjáték sorozat — HTV 23.00 Lapozó

# SPORTHÍREK

## BASEBALL

Az elmúlt hétvégén két NB-I-es bajnokit játszott hazai pályán a Torony Szőnyegház-Thury Ants baseball-csapat. A Hungarian Astros csapatával szemben 16-12-re, a Veszprém Fireballs gárdája ellen 22-0-ra győztek.

## REPÜLŐSPORT

A Nagykanizsán rendezett I. Ford Kanizsa Kupa könnyűmotoros repülőverseny kétüléses könnyűrepülő kategóriájában a nagykanizsai *Ferincz Vince* — *Varga Zoltán* páros 1. helyezést ért el.

## LABDARÚGÁS

A városkörnyéki bajnokság II. osztályának a MÁV NTE lett a bajnoka. A maximális 48 pontot szerezték meg, 105-17-es gólaránnyal.

Barátságos mérkőzésen vett részt Veronában a Nagykanizsai Utánpótlás FC. Faller Zoltán edző 1991-es születésű gyerekekből álló csapata 3-1 arányú vereséget szenvedett.

## KARATE

2003. június 13-án a nemzeti közti gyermek fekete öves vizsgán 10 gyermek volt erre az övre eredményes: Varga Krisztián, Balázs Péter, Zágón Ádám, Jurkó Norbert, Antal Ádám, Szörcsök Dávid, Csik Tamás, Kondákor Annamária, Cseresznyés Róbert, Proszenyák Gábor. Sikereikhez gratulálunk. Vezető edző: Németh István 4 danos mester, Edző: Nincsic Attila 3 danos mester



2003. június 14-én horvát-szlóven-magyar verseny volt Nagykanizsán. A barátságos mérkőzésen a következő eredmények születtek, különböző korosztályban: 19 versenyző ért el eredményt Kata versenyszámban, 3 arany, 8 ezüst, 8 bronz érem született. Támogatóink: König Kkt. — Vörös Zoltán — Mill-Ker — Zsidó (Lugosi János) — Torony Szőnyegház



## AKCIÓK - KEDVEZMÉNYEK

### DIÁKAKCIÓ! Egyet fizet, kettőt vihet!

(Az ajándék film a premier és erotikus filmek kivételével!)

**NEM KLUB-  
TAGOKNAK**  
Hármat fizet  
- négyet vihet!

**VIDÉKI KLUB-  
TAGOKNAK**  
Hétvégi  
kedvezmény!

**KLUB-  
TAGOKNAK**  
Kettőt fizet  
- hármat vihet!



(Rendőrség utcája)  
Tel.: 30/653-7964  
Nyitva:  
minden nap 9-21-ig

### Pluto Nash



Eddie Murphy

A történet 2087-ben játszódik a Holdon. Pluto Nash az egykori csempészkirály Kis Amerika legmenőbb night klubjának tulajdonosa lesz, miután átvállalja a korábbi tulaj tartozásait — megmentve őt a kínhaláltól. A klub jól megy, Rex Carter a városi tanács tagja szemet is vet rá. Egy elszánt énekesnő, robot testőre és beleváló anyja azonban akcióba lép a klubért.

Zrínyi Könyvesház, Fő út 8. Tel.: 93/321-143

Deák Könyvesház, Deák tér 2. Tel.: 93/311-143

## KÖNYVAJÁNLÓ

Magyar-horvát útiszótár a legjobb társ az utazóknak! Ne feledje magával vinni! Már kapható a könyvesboltokban.



## KREATÍV HOBBI- ÉS DEKORÁCIÓS ÜZLET



### NYÁRI AKCIÓK!

10 % - 20 % - 50 %

Dekorációs festékek, kiegészítők, egyedi ajándékok!

FIGYELEM!

Üzletünkben június 12-én szombaton 10-12 óráig SZALVÉTATECHNIKAI FOGLALKOZÁST TARTUNK!

Részvételi díj: 300 Ft/fő

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Nagykanizsa, Király u. 29.

Tel.: 93/310-927

## NAGYKANIZSA NÉPESSÉGE

2003. június 15-én 52417

2003. június 1-15 között:

született: 17

meghalt: 24

bejelentkezett: 38

házasságkötések száma: 18

## TERMÉSZETJÁRÁS

Július 5. (szombat)

Órség — Göcsej — Hetés — IVV teljesítménytúra

Indulás: 07.00 óra

Kőgáz-parkoló

Érkezés: 19.00 óra

Kőgáz-parkoló

Gyalogtúra: Csesztreg térségében

10, 20, 40 km-es távon

Részvételi díj: 300 Ft

RESTAURANT  
Kaszinó

NAGYKANIZSA, ADY U. 7.

Tel.: (93) 313-057

## A KONYHAFŐNÖK AJÁNLATA

### Részeseges fasírt

Hozzávalók: 60 dkg darált sertés- vagy marhahús, 1 tojás, 5 dkg zsemlemorzsa, 1 dl vörösbor, 1 fej reszelt vöröshagyma, diónyi vaj, 1 evőkanál étolaj, só, őrölt bors.

A húst a tojással, morzsával, a bor felével, evőkanálnyi hagymával, sóval meg a borssal összegyúrjuk és szép nagy pogácsákat formálunk belőle. Kiolajozott, tűzálló táltra egymás mellé ültetjük. A vajban üvegesre pároljuk a többi hagymát, a maradék borral felengedjük és a felére beforraljuk. A húsogácsák tetejét ezzel a hagymás, boros lével kenjük meg, és a sütőben kb. félórát sütjük. Ezalatt a fasírt átsül, a teteje megpirul. A bor ízét nem érezzük a fasírtban, csak különlegesen zamatosá válik.

PERAGER

## KÉPKERETEZÉS nagy választékkal, korrekt áron!

8800 Nagykanizsa, Fő út 10. - Belus udvar

Tel.: 06 (93) 314-013

## TAGGYÜLÉS A TÁRSULÁSNÁL

Lapzártánk után tartja soron következő taggyűlését a Nagykanizsa és a Környező Települések Területfejlesztési Társulása. Az összejövetelen szó esik többek között a kistérségi együttműködés lehetőségeiről az oktatás, a kultúra és a sport területén, megválasztásra kerülnek a TEFA Bizottság tagjai, valamint tájékoztatást hallhatnak a különböző pályázati lehetőségekről is.

## ERDŐJÁRÁS, TÚRÁZÁS

A nagykanizsai Olajipari Természetbarát Egyesület 2003. harmadik negyedévi operatív túratervében a hazai erdei gyalogtúrákon kívül ausztriai, jennersdorfi és terenbachalmi állomások is szerepelnek. A túrák alkalmával tolnai tájakkal, az oltárci, dalfi erdővel, valamint az északnyugati Kárpátokkal ismerkedhetnek meg a túrázók. Az aktuális túrák időpontjáról és helyszínéről tájékoztatjuk olvasóinkat.



# APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSEKET a Kanizsa Dél-Zalai Hetilap szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) VESZÜNK FEL!

## INGATLAN

Kiskanizsán, a Pivári utcában 120 nm-es négy szobás, két fürdőszobás, vegyes fa-, gázfűtéses családi ház (8\*9 méteres garázzsal, nyári konyhával, melléképületekkel, földpincével) 1200 nm-es telekkel eladó. Irányár: 15 millió Ft. Érd.: 30/480-2586 (4649K)

Belvárosi egyszobás, földszinti, nagy belmagasságú 64 nm-es lakás (üzletnek, irodának, orvosi rendelőnek is alkalmas) tetőtér-beépítési lehetőséggel eladó. Érd.: 318-937 (este), 30/238-0173 (4566K)

Nk. Dózsa György úti 36 nm-es, egyedi fűtéses, felújított, egyszobás udvari lakás nagy melléképülettel eladó. Érd.:30/319-1306 (5121K)

Városcapu körúton II. emeleti, 57 nm-es, 1+2 fűszobás, központi fűtéses lakás eladó vagy kiadó. Érd.: 30/911-9642 (5138K)

Belvárosi 3 szobás családi ház, iker-, társasház építésére is alkalmas, 790 nm-es telekkel eladó. Érd.: 30/993-2534 vagy 30/911-9642 (5146K)

Nk-i 64 nm-es önkormányzati lakásomat elcserélném saját tulajdonú, nagyobb, egyedi fűtéses, városközponthoz közeli, lehetőleg I. emeleti, 1+2 fűszobásra. Terhelt is lehet. Érd: este 17-19 óráig 20/574-4651 (5153K)

Nk-án a Szőlőskert Fogadó után 500 m-re, 200 négyszögöl telek kis faházzal, lakókocsival, kis halastóval eladó. Víz villany van. Érd:30/997-5375 vagy 314-767 (5159K)

Kiskanizsán 200 nm-es, 6 szobás, üzletnek is alkalmas családi ház eladó. Érd: 30/901-5222, 30/474-8595 (5175K)

Jankapusztán komfortos családi ház eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 30/272-5400 (5177K)

Homokkomárom Kurta hegyen eladó termő szőlő nagy pincével. Irányár: 750.000 Ft. Érd.: 30/580-6803 (5178K)

Zalakomárban 390 négyszögöl

telken álló kétszobás, gázfűtéses családi házat eladnám, vagy elcserélném kétszobás, gázfűtéses lakásra (2. emeletig). Érd.: 386-799 (5181K)

Nagykanizsán vásárolnék azonnali fizetéssel, 4,2 millió Ft-ig, a belvároshoz közel, másfél-kétszobás, gázfűtéses lakást (2. emeletig). Ajánlatokat kérek: 386-799 (5182K)

Szentgyörgyvári hegy III. hegyhátján 2500 nm területen gondozott szőlő, gyümölcsös, dombóvári faházzal, épületekkel, felszereléssel eladó. Érd: 06/30/292-7050 (5184K)

Elcserélném Nagykanizsa, Király úti 42 nm-es, egyszobás, félkomfortos, gáz, víz, vízóra, telefonos önkormányzati lakásomat kisebbre. Fizetek rá. Érd:322-537 (5185K)

Nagykanizsán a belváros szívében, a vadonatúj Kinizsi u. 2. földszintjén 55 nm-es helyiségesoport, lakás, üzlet irodai hasznosításra, parkolási lehetőséggel eladó. Kedvezményes kamatozású, hosszulejárátú hitel biztosítható. Érd.: 30/901-9013

## BÉRLET

Kiskanizsán garázs kiadó. Érd: 93-319-696-os telefonon. (5182K)

## JÁRMŰ

97-es jó állapotban lévő Fiat Punto eladó. (Hitelátvállalással is!) Érd.: 30/513-9465 (5148K)

Fiat Ritmo 1,3-as, 1984-ben gyártott, de 1989-ben forgalomba helyezett, jó műszaki és esztétikai állapotban lévő, 1,5 év műszaki vizsgával, 140.000 Ft irányáron eladó. Érd.: 30/856-3666 (5169K)

## VEGYES

Panasonic M10-es VHS videó kamerát 60 ezer Ft-ért eladnám, vagy ésszerű, más termékre (pl.: műszaki cikk, bútor) cserélném. Érd.: 30/480-8824 (5016K)

Alumínium pavilon: 18 nm alapterületű, hétéves háznak, horgásztanyának kitűnő állapotban, olcsón eladó. Érd: 30/270-2483 (5120K)

Kétfunkciós használt babakocsi

eladó. Érdeklődni az esti órákban 93-311-991 (5151K)

Jó műszaki állapotban lévő Hajdú mosógép és centrifuga olcsón eladó Nagykanizsán. Érd: 20/370-8839 (5198K)

3 ajtós, rakodós, akasztós szekrény, ugyanitt egyszemélyes ágyneműtartós heverő eladó. Érd: 30/227-3294 (5186 K)

## Tűzifa eladó!

Kuglira vágva 9500 Ft/köbméter, méterbe vágva 7500 Ft/köbméter.

Nagykanizsán díjtalan házhozszállítás!  
Tel.: 06/30/8563-666

## SZOLGÁLTATÁS/ÁLLÁS

Gépelést, vagy bármely írott anyag számítógépre vitelét vállalom kedvező áron, rövid határidővel. Érd.: 30/9932-534 (5123K)

Nk belvárosában német nyelvből tanítást, korrepetálást, pótvizsgára felkészítést vállal anyanyelvi szintű tanár. Érd: 30/261-5448 (5165K)

Keleti Étterem keres éves állásra pizzaszakácsot, felszolgálót, pultost. Érd:20/961-6404 (5166K)

Idős házaspárnak, néninek, lakható ingatlanért, építési telekért házi munkába besegítene egy tisztességes, leinformálható középkorú nő. Ottlakás nélkül. Minden tisztességes megoldás érdekel. (Nem társkeresés!). Ajánlatokat Nagykanizsa, Pf: 508 címre kérek. (5162K)

Matematika korrepetálást, pótvizsgára felkészítést vállalom általános és középiskolások részére. Érd: 314-323, 20/428-4989. (5173K)

Vállalom új házak felépítését, régi épületek átalakítását, ács és tetőfedő munkákat. Érd:30/639-8825, 70/503-9407, 93/322-109.(5176K)

Munkájára igényes takarítónőt keresek heti egy napra, hosszú távra. Tel.: 30/640-2230 (5170K)

Német nyelvből korrepetálást, pótvizsgára való felkészítést vállalom. Tel.: 20/380-6772 (5183K)

# ÁLLÁS • ÁLLÁS • ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban, illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

Munkakör	Végzettség	Bérezés (Ft-ban, bruttó)
kőműves	szakirányú	50000-120000,-Ft
épületbádogos	szakirányú	100000-160000,-Ft
esztergályos	szakirányú	70000-90000,-Ft
vas-és fémszerkezet lakatos	szakirányú	60000-80000,-Ft
elektromos karbantartó műszerész	szakirányú	100000-120000,-Ft
villanszerelő	szakirányú	60000-80000,-Ft
hegesztő	szakirányú	60000-100000,-Ft
műanyag hegesztő	szakirányú	60000-80000,-Ft
vagyongőr	szakirányú	50000-70000,-Ft
betanított munkás	8. általános	50200-60000,-Ft
varrónő	szakirányú	50000-65000,-Ft
technológus	90000,-Ft	
roncsolás-mentes anyagvizsgáló	technikum	90000-100000,-Ft
radiológus	technikum	50000-10000,-Ft
értékesítő	technikum	70000-90000,-Ft
gépészmérnök	főiskola	135000,-Ft
NC-programozó	főiskola v. technikum	megegyezés szerint

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról ZMMK Kirendeltségén Nagykanizsa, Fő út 24. szám alatt adunk.

### Ügyfélfogadási idő:

Hétfő - kedd - szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00 óra között  
péntek: 8.00-13.00 óra



Zala Megyei Munkaügyi Központ  
Nagykanizsai Kirendeltség

**Kanizsa Dél-Zalai Hetilap - Főszerkesztő:** Nagy Imre. **Munkatársak:** Bakonyi Zsóka, Dukát Éva, Lukács Ibolya, Nagy Krisztina, Szőlősi Márta, Hársfalvi Timea, Tóth Tihamerné. **Szerkesztőség:** Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. **Levél cím:** 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. **Hirdetésfelvétel:** Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. **Tel.:** 93/312-305. **Felelős vezető:** Maros Sándor. **Nyomja a Zalai Nyomda Rt.** Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. **Tel.:** 92/313-550. **Felelős vezető:** Czirk György. **Terjeszti a Lapterjesztő Kft.** Az árus példányok ára 65 ft. **ISSN 0865-3879**  
**E-mail címünk:** kanizsahetilap@chello.hu **Honlap:** http://kanizsaujsag.kanizsa.hu





## ÚJ ÁLOMLAKÁSOK, MÁR BRUTTÓ 169 EZER FT/NM-TŐL!

Befektetésnek is alkalmas, kiváló bérbeadási lehetőséggel.  
Nagykanizsán, a belváros szívében a KIRÁLY UDVARHÁZ-ban, nyugodt, egyedi környezetben épülő társasházban igényes kialakítású, erkélyes, parkettás, kombi-turbo kazános, egyedi központi fűtéses, amerikai konyhás, biztonsági bejárati ajtóval, egymással variálható funkciójú lakások, irodák és üzletek, továbbá garázsok lekötethetők.  
Az első ütem várható átadása: 2003. karácsonya.  
Referenciajegyzék megtekinthető a honlapon: [members.chello.hu/balassab](http://members.chello.hu/balassab)  
Államilag kamattámogatott kedvezményes lakáshitel, szocpol-támogatás, áfavisszatérítés igényelhető! Illetékmentesség! Lakásvásárlás akár önrész nélkül is!



Egyeztetés, tervismertetés:  
**ÖKO-HÁZ 2000 Kft.**  
8800 Nagykanizsa, Petőfi S. u. 5.  
I. emelet (jobbra), Tel./Fax:  
(93) 516-715, (93) 536-148  
Balassa Béla építész vezető tervező  
Tel.: (93) 516-714 vagy (30) 901-9013  
E-mail: [balassabela@chello.hu](mailto:balassabela@chello.hu)

## HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

### PARASZTHAMLET — tragikomédia

Július 7. 21 óra

Főbb szerepekben: Rubold Ödön, Vass Gábor, Vitéz László,  
Haumann Petra, Bori Tamás, Fekete Tibor, Pál Attila

Belépődíj: 1000 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak, bérlettulajdonosoknak: 800 Ft

### BAZÁRUDVARI TORONYZENE

A Rákóczi szabadságharc kezdetének 300. évfordulója tiszteletére  
„ÉBREDJETEK TI BÚS SZÍVEK”

július 10-én 20 óra (Eső esetén a Képzőművészetek Házában)

Közreműködik: Baráth Béla tárogató és Németh Renáta ének

Belépődíj: nincs

### ESTI TÉRZENE — a HSMK előtti téren

Július 16-án 18 órakor

AZ OLAJBÁNYÁSZ FÚVÓSZENEKAR HANGVERSENYE

Vezényel: Ámon István

Belépődíj: nincs



## Beszédcentrikus, nyári intenzív nyelvtanfolyam a DIALÓG NYELVSTÚDIÓBAN

július 21 - augusztus 15-ig,

kezdő, újrakezdő, középhaladó, haladó,  
és nyelvvizsgára felkészítő szinten,

## ANGOL és NÉMET nyelvől.

- órakezdés: délelőtt, délután, este
- kedvező óradíj, részletfizetési lehetőség
- INGYENES PRÓBAVIZSGA
- INGYENES VIZSGA - a legjobb eredményt elérőknek

**Jelentős kedvezmények:** - diákoknak, törzstanulóknak,

**4 HÉT ALATT EU-S BIZONYÍTVÁNYT SZEREZHET!**

**BEÍRATKOZÁS:** a jelentkezés sorrendjében, személyesen.

Nagykanizsa, Kinizsi út 2/A.

Tel./Fax: 93 / 326 413 ; Mobil: 30 / 400 52 53

E-mail: [info@dialognk.hu](mailto:info@dialognk.hu) ; Web: [www.dialognk.hu](http://www.dialognk.hu)



## Keleti Étterem és Pizzéria

Nagykanizsa Rózsa út 6. Tel.: 93/329-300

Éttermünkben, 3 féle házias menüből  
választhatnak kedves vendégeink!  
Hétköznapokon: 11<sup>30</sup>-tól 14<sup>30</sup>-ig.

Menü:  
(Július 7-11-ig)

- Hétfő:  
Jókai bab leves  
"A" Kakaós csiga  
"B" Tojásos galuska, savanyú
- Kedd:  
Húsleves eperlevéllel  
"A" Csáky rostélyos, rizs  
"B" Dubarry jércemell, rizs, savanyú
- Szerda:  
Tavaszi zöldségleves  
"A" Rakott burgonya  
"B" Lencsefőzelék kolbásszal
- Csütörtök:  
Májgaluska leves  
"A" Pásztorhús, savanyú  
"B" Brassói aprópecsenye, savanyú
- Péntek:  
Legényfőgő leves  
"A" Darafeljűt  
"B" Fokhagymás tejfűlős lángos
- Allandó "C" menü:  
Húsleves  
Rántott szelet, rizs, savanyú



**Nyitvatartás:**  
hétfő - csütörtök: 07-24  
péntek: 07-02  
szombat: 11-03  
vasárnap: 11-24

Hangulatos terrasszal, olasz és magyar ételekkel várjuk kedves vendégeinket...







## ÜGYFÉLFOGADÁS A HIVATALBAN

Július hónapban még a szokásos rendnek megfelelően tartották, tartják fogadóóráikat Litter Nándor Nagykanizsa Megyei Jogú Város polgármestere, Röst János alpolgármester és dr. Kelemen Marcell jegyző. Augusztusban a polgármester, az alpolgármester és a jegyző fogadóórái szünetelnek. A Polgármesteri Hivatal osztályain az ügyfélfogadási rend a nyár folyamán változatlan.

## MEGSZÜNIK A KINCSTÁR?

A Kincstár vezetőjének június 24-én beadott lemondását követően az intézmény szervezeti szabályzatának értelemében a teendőket az általános helyettes látta volna el, akinek egészségügyi állapotára tekintettel a vezetői feladatokat jelenleg Borbás Árpádnét bízták meg, tájékoztatta lapunkat Dr. Gyergyák Krisztina aljegyző. A július 15-i közgyűlés tárgyalja majd az egységes önkormányzati gazdálkodási rendszer kialakításáról készített előterjesztést, amely javaslatot tesz a Kincstár 2003. december 31-ig történő megszüntetésére. Amennyiben a testület támogatja az előterjesztést, a polgármester feladata lesz, hogy a szeptemberi soros ülésre terjessze elő a Városi Kincstár megszüntetésével kapcsolatos részletes feladattervet. A nyár folyamán kidolgozzák a központi óvodai konyha működési formáját, és az intézményi jogköröket, létszámokat is meghatározzák. Szeptembertől kerül majd sor az új struktúrának megfelelő költségvetési tervezésre, együttműködési megállapodások előkészítésére, intézményi egyeztetésekre.

## SZÖKÖKÚT- REKONSTRUKCIÓ

A Városfejlesztési Környezetvédelmi és Idegenforgalmi Bizottság július 7-én tartott ülésén megtárgyalta és elfogadta a szökőkút rekonstrukcióval kapcsolatos előterjesztést. Egy befektető megkereste az önkormányzatot az azal az ajánlattal, hogy szökőkutakat épít és újít fel. Árajánlatában a Múzeum téren, a Sétakertben és a Platan soron található szökőkutak teljes felújítása és rekonstrukciója, egyenként fél és egymillió forint közé tehető. A szörőfejek cseréjével mindhárom helyszínen más és más vízkép alakulhatna ki. A VKIB tagjainak állásfoglalása szerint — mivel a jelenlegi költségvetésben erre a célra pénz nincs — meg kell keresni más vállalkozókat is, így őszre már több árajánlattal rendelkezhetnének. A jövő évi költségvetés tervezésekor — figyelembe véve a vállalkozók támogatását — be lehetne tervezni a szökőkutak felújítását — hangzott el az ülésen.

B. Zs.

## HIVATALI ÁTALAKÍTÁS

Kedden a közgyűlés tárgyalja a Polgármesteri Hivatal átalakítására tett javaslatot. Amennyiben a testület támogatja az előterjesztésben foglaltakat, a hivatalban 11 osztály működik majd. Az eddigiek mellett önálló osztály lenne a Közterület-felügyelet, az Okmányiroda és a Városfejlesztési Osztály. A Polgármesteri Kabinethez tartozna a Turinform Iroda és az Egészségügyi Referens, a Jegyzői Kabinet részét képezné az Önkormányzati és Jogi Iroda, valamint a Személyzeti és Törvényességi Iroda. A Városfejlesztési Osztály részét képezné a Városrendezési és Beruházási Iroda, a Vagyongazdálkodási Iroda és a Településfejlesztési Referens. Az előterjesztő szerint az átalakítás azért szükséges, mert Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzatának érdeke az, hogy Polgármesteri Hivatala törvényesen, eredményesen és hatékonyan működjön. Annak érdekében, hogy megfeleljen a város polgárai egyre igényesebb és szigorúbb elvárásainak, a minőségnek a mindennapi munkafolyamatok részeként kell érvényesülnie.

## Településrészi önkormányzat HAMAROSAN ALÁÍRÁSGYŰJTÉS

A kiskanizsai Településrészi Önkormányzat megalakulása érdekében megtörténtek az első lépések. Hétfőn Kiskanizsa önkormányzati képviselői, Csordásné Láng Éva és Polai József, valamint az Együtt Kiskanizsáért Egyesület elnöke, Horváth Jánosné együtt keresték fel dr. Gyergyák Krisztina aljegyzőt, és az aláírásgyűjtő ívek elkészítését kérték. Ahhoz ugyanis, hogy a településrészi önkormányzat megalakításának ügye a közgyűlés elé kerülhessen, a választásra jogosult kiskanizsaiak legalább 10 százalékának az aláírása szükséges. A szervezők bízhatnak abban, hogy a rövidesen kezdődő aláírásgyűjtési akció gyors és sikeres lebonyolítását követően — akár már szeptemberben — közgyűlési döntés születik a részönkormányzat megalakulásáról. Sz.M.

## SEMMELWEIS-NAPI ELISMERÉSEK

Eső kíséretében kezdődött el az egészségügyi dolgozók Semmelweis-napi ünnepe péntek délután a Csónakázó-tónál. Köszöntő beszédet mondott dr. Jakab Ferencné az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium közigazgatási államtitkára. Papp Péter, a kórház gazdasági igazgató-

dr. Szabó Csaba főigazgatónak. A díjjal járó jutalmat Litter Nándor polgármester adta át. A kitüntetettek sorában Pro Sanitate díjat kapott dr. Ruszwurm Andrea osztályvezető főorvos, miniszteri dicséretet Savanyu Zoltán osztályvezető, Lajtai Bélané gyermekápoló, dr. Péteri Miklós háziorvos és



ja felolvasta Medgyessy Péter miniszterelnök levelét. Göndör István országgyűlési képviselő megköszönte azt a gondoskodást, amivel a város és városkörnyék betegeit el látják az egészségügy dolgozói. A kitüntetések sorában az államtitkár átadta hazánk legmagasabb szakmai elismerését, a Batthyány Stratman László díjat

Kónya Istvánné védőnő. Aranydiplomát kapott dr. Bacher Mihály főorvos, továbbá főorvosi kinevezést tett át dr. Fliszár Mária, adjunktusi kinevezést dr. Novák Enikő valamint dr. Kertész Mónika. Jutalomban 17 dolgozó részesült, végezetül átadták a sportversenyek és a szakképzési jutalmait.

B. Zs.

## KÖZÖSEN A SZEGÉNYSÉG ELLEN

Litter Nándor polgármester július 8-án sajtótájékoztatót tartott az egyházak képviselőivel folytatott tanácskozásról. A megbeszélésen szó esett a szegénység elleni programról, a bérlakások lakbérhátralékainak konszolidációjáról, a szegények ügyvédje rendszerének kialakításáról, a mérsekelt lakbér-emelésről és az éppen aktuális programokról. A szegénység elleni program vázlatos anyagát megkapták az egyházak képviselői, a közös együttműködés folytatására

összel kerül sor. A polgármester elmondta, hogy jövő évben megépül a Holocaust Emlékmű és a Doni Emlékmű a Széchenyi téren. A Római Katolikus Egyházat Fliszár Károly esperes, plébános, a Református Egyházat Balogh Tibor esperes, a Zsidó Hitközséget Lévai Péterné és Tóth Lucia alelnökök képviselték. A tanácskozáson jelen volt Göndör István országgyűlési képviselő és Kelemen Z. Pál, a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke is.

# A GALLYAZÁS MEGTÖRTÉNT...



Részben a fák állapota, részben a DÉDÁSZ — a fák életritmusa szempontjából — kissé megkésett felhívása indokolta Kiskanizsán a gallyazási munkálatokat. A bal-esetveszély elkerülése érdekében a megjelölt helyeken az elmúlt napokban levágták a felesleges ágakat, az elszállításra pedig ezt követően kerül sor. A gallyazási munkálatok befejezése után a Közterületfelügyelet munkatársai

segédkeznek a közterületek rendbetételében, megtisztításában. Az eredeti tervek szerint a gallyak összeszedése a városrészben a hétvégi búcsú előtt fejeződött volna be, de a Közterületfelügyelet munkatársai ennek leterheltségük, egyéb törvényben foglalt feladataik teljesítése miatt nem tudtak eleget tenni. A szállítási folyamatosan zajlik, várhatóan e hétvégén fejeződik be.

## TÁMOGATÁSI KÉRELEM

Az Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Sportbizottsághoz a DRVSZ támogatási kérelmet nyújtott be a hátrányos helyzetű roma gyerekek táboroztatásához hiányzó

300 ezer forint finanszírozására. A szövetség július 18-tól július 25-ig Kistolmácson szeretne a megyéből 30 felsőtagozatos gyermeket táboroztatni.

# ELKÉSZÜLT A HEGYI ÚT

Mint arról néhány héttel ezelőtt lapunkban beszámoltunk, Polai József önkormányzati képviselő választókerületében Bajcsán és Kiskanizsán több helyen is elindultak illetve a közeljövőben elindulnak az utak és járdák javítási munkálatai. A bajcsai lakosok által nagyon fontosnak ítélt hegyi út javítása az eredeti terveknek megfelelően az elmúlt napokban már be is fejeződött — tájékoztatta lapunkat a képviselő. A rendkívül rossz állapotú, közlekedési eszközzel szinte járhatatlan út a mintegy 200 köbméter

sódert felajánló Dráva Kavics Kft., és a szállítást és talajegyengetést felvállaló VIA Kanizsa Kht. közreműködésével került megjavításra. Kiskanizsán, a Törökvári út végén 13 telek előtt folyamatban van az új betonjárda megépítése. A Patronázs Kht. kivitelezésében készülő beruházás finanszírozása részben a peremkerületeknek juttatott egymillió, részben a képviselők rendelkezésére bocsátott ötszáz ezer forintot keretből történik.

Sz.M.

## ROMA ÉRETTSÉGIZŐK

2003. július 2-án a Zsigmondy Vilmos-Széchenyi István Szakképző Iskola és a nagykanizsai CKÖ közösen indított osztályai közül a 12/D. 16 hallgatójának szóbeli érettségi vizsgájára került sor a Közösségi Házban.

- A szóbeli érettségi vizsga minden hallgató számára sikerült, senkit semmilyen tantárgyból nem marasztaltak el. Az elnökök általános véleménye szerint a felnőtt hallgatók felkészülten, időnként a nappalis diákoknál lényegesen jobban szerepeltek, kultúrált viselkedésük, pozitív hoz-

zállásuk nagyban segítette a vizsgák lebonyolításának sikerességét. Mi sem bizonyítja a felnőttképzés szükségességét, mint az elért eredmények. A szabadon választott, fakultatív tantárgyak (földrajz, biológia, kémia) eredményei a legjobbak, 3,5 átlagúak. A történelem és a magyar 3,2, míg a matek átlaga hármastett. A hallgatókra a stabil közepes szintű tudás volt a jellemző, de kitűnő és szerényebb teljesítmények is voltak — mondta tájékoztatóként a tagozatvezető, Suhai Zsolt.

**A PAR-KOM '94 megnyitotta új számítástechnikai üzletét!**  
Számos akcióval, kedvezménnyel várjuk régi és új vásárlóinkat!



**QC INFORMATIKA**  
www.qc-informatika.hu

**ELINDULT!**

**Sulinet online**  
webáruház: www.sulinetonline.hu  
információ: sulinet-kanizsa@chello.hu  
**A legkedvezőbb árak!**



**Sulinet express**

Ne maradj le róla!

**8800 Nagykanizsa, Magyar u. 9.**

Tel/fax.: 93/508-164 Mobil: 20/421-6777

E-mail: par-kom94@chello.hu; qc-informatika@chello.hu



**SZÁMÍTÓGÉPEK**  
RÉSZEKÉSZÍTŐK  
KIEGÉSZÍTŐK  
KELLEKANYAGOK

**NYOMTATÓK**  
SZKENNEREK  
TONEREK  
TINTAPATRONOK

**NOTEBOOKOK**  
DIGITALIS FÉNYKÉPEZŐGÉPEK  
MULTIFUNKCIÓS ESZKÖZÖK  
TÁVKÖZLÉSI BERENDEZÉSEK



**Üres tintapatron és toner visszavásárlás!**












## KARBANTARTÁS

Festés, mázolás, tisztasági mészélések, kisebb karbantartási munkálatok folynak jelenleg a város oktatási intézményeiben. Ezeket a teendőket az intézmények maguk koordinálják, saját karbantartóikkal, illetve külsős szakemberekkel végeztetik el azokat a javításokat, amelyek a következő tanév zökkenőmentes megkezdéséhez szükségesek. Tekintettel a költségvetés helyzetére, sehol sem folynak jelentős átalakítások, építkezések, tudhattuk meg Zieger Vilmos-nétól, a Polgármesteri Hivatal munkatáráról. Augusztus végén kezdődik majd meg a miklósfai óvoda életveszélyessé vált tetőszerkezetének kijavítása.



## HELYREÁLLÍTÁS JÖVŐ HÉTEN



Kisfeszültségű kábel-üzemzavar miatt bontották fel nemrégiben a Király utcán a járdát a Rendőrség épületének szomszédságában. Mivel a feltárt hiba nem okoz zavart a villamosenergia-ellátásban, így a szolgáltató ütemtervébe illesztve végeztette el a kábelhibakeresést, a javítást, és ezt követően a helyreállítást is. A munkálatok várhatóan a jövő hét közepén fejeződnek be, tudhattuk meg Várfalvi Ferencről, a DÉDÁSZ Rt. munkatársától.

## PARLAGFŰ ÉS EDZÉS

A statisztikai adatok tanúsága szerint a helyzet egyre aggasztóbb. Míg 2000-ben 7200, 2001-ben már 8000, a tavalyi évben pedig majdnem 9000 db-ot rejtett pollenjéből a gyűjtőcsapda. A gyom egyetlen virága 63 millió pollent tartalmaz. Az évi összes pollenmegoszlást figyelembe véve a maga 25 %-ával az első helyen van, azaz minden negyedik pollen e növényről származik. Egyre többen vannak embertársaink között, akik allergiásak rá, s ezt felismerve évek óta küzdelem folyik ellene. Figyelemfelkeltő rendezvények, szórólapok, szervezett gyűjtési akciók, mind-mind azért, hogy mindannyiunkban tudatosuljon, ki kell irtani belőle minél többet, még a virágzás előtt, lehetőleg gyökerestől. Az ember azt hinné, rendben is van minden, egyre többen felismerik már magát a növényt, tudják, milyen káros, s szabadidőt és fáradságot nem kímélve a környék legfertőzöttebb részein ritkul is az agresszív gyom a kezünk által. S aztán jön a meglepetés. Amíg sokan közülünk azon fáradoznak, hogy egyre kevesebb legyen a gyomnövény, s ezáltal rövidüljön és enyhüljön az allergiás megbetegedések száma, időtartama illetve lefolyása, addig a város kellős közepén, a valamikor Bányász-pályán "ameddig a szem ellát" nagyságú területen derékig érő méreteket öltött már a gatzenger, lassan ezrével virágzik "növényünk", persze sok más gaz-társával együtt. Bár tulajdonosa van a telepnek, mégsem feni senki a kaszát jó gazda módjára, hogy az áldatlan állapotot megszüntesse. Pedig nem csak rendezetlen, elhanyagolt a valamikor jobb napokat megért sporttelep — pontosabban ami még maradt belőle -, de az egészségünket is veszélyezteti. Azokét, akik ott laknak a környéken, vagy csak éppen arra járnak, s azokét is, akiknek nem visz arra az útjuk. A növény ugyanis napokon belül virágba borul, a pollenjét pedig majd vízszí közel s messze a szél. S akik érzékenyek rá, azoknak nincs menekvés, jön az allergia: a szénanátha, az asztma, a rossz közérzet. Napokig, hetekig esetleg hónapokig. Mert a parlagfű már csak ilyen. De hiszen ezt már mindannyian tudjuk! Feltételezhetően, az is, akinek a feladata lenne tenni ellene.

Sz.M.

## KÖZGYŰLÉS A SZABADBAN

A Látóhegyi Polgárőr Egyesület szombat délelőtt tartotta fehér asztal mellett a szabadban a 2002. évi közgyűlését. Az egyesület éves beszámolóját Varga Gyula elnök ismertette a megjelentekkel.



A 48 fős létszámukból 22-en csak hétfvégén tudnak szolgálatot teljesíteni, így három éve 26 fővel oldják meg önkéntes alapon az ötnapos szolgálatot. Tevékenységi területükön 180-190 tulajdonos állampolgár érdekeit szolgálják. Nagy eredménynek tartotta az elnök, hogy az értékelte időszakban nem követte el bűncselekményt a környéken. Negatívumként említette meg, hogy levették egy kereti zuhanyzó hordóját, és elvittek egy hullámlemezt. Összességében elmondható, hogy a területen élő állampolgárok és ingatlan tulajdonosok biztonságérzete tovább erősödött. A pártoló tagokon kívül megjelent Garai Ferenc, a Kanizsa környéki egyesületek régióelnöke, aki hangsúlyozta, hogy nem sok egyesület jelentheti ki magáról az országban azt, hogy nem történt bűncselekmény a területén, amióta a polgárőrség megalakult. Baján Tibor, a kisbalogai Polgárőr Egyesület elnöke hozzászólásában elmondta, ők nincsenek ilyen szerencsés helyzetben, mint a Látóhegyen, mert az elmúlt évben négy betöréses lopás történt a területükön, és többmillió forint értékű tárgyat tulajdonítottak el. A közgyűlés késő délutáni tartó beszélgetéssel zárult.

B. Zs.

## SUGÁR ÚT 3: ELHÁRUL AZ AKADÁLY

A közgyűlés döntéshozói elé került a Sugár út 3. számú épület tulajdonosainak az a kérése, hogy a régi közgyűlés által hozott határozatot változtassák meg. A kérés lényege, hogy töröljék az épületre hozott terhelési és elidegenítési tilalmat annak érdekében, hogy a tulajdonosok tágabb keretek között tudjanak működni. Pl. hitelt tudjanak felvenni. A legutóbbi közgyűlésen Szányiné Kovács Mária önkormányzati képviselő kérte a testület támogatását. A döntés pozitív volt, folytatódhat az építkezés. A hivatal még nem adta ki a törlő nyilatkozatot, amelynek kiadásához akkor járul hozzá, ha a 2002. júniusában hozott közgyűlési határozat alapján a tulajdonosok a kétfélmillió forint parkolómegváltási díjat megfizetik az önkormányzatnak - mondta el dr. Szűcs Mariann irodavezető. A képviselő a tárgyalásai folyamán úgy érezte, hogy a tulajdonosokban megvan a közös akarat a folytatáshoz. Az építetőknek és a városlakóknak ugyanaz az érdeke: mindannyiunk öröme mielőbb elkészüljön!



## TAGGYÜLÉS A TÁRSULÁSNÁL

Július 3-án taggyűlést tartott a Nagykanizsa és a Környező Települések Területfejlesztési Társulása.

A taggyűlésen döntés született arról, hogy — mivel a társulás jelenlegi vidékfejlesztési menedzsere, Horváth Jácint augusztus 1-től a Nyugat-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség munkatársa lesz — a megüresedő munkakör betöltésére pályázatot hirdetnek.

Ezután került sor a társulás Területfejlesztési Alapját felügyelő bizottság tagjainak megválasztására, a következő polgármesterek személyében: *Szirtes Lajos* (Zalakaros), *dr. Tóth László* (Csapi), *Papné Szabó Mónika* (Homokkomárom), *Réti Alfréd* (Kerecseny), *Pávlicz Lajos* (Murakeresztúr) és *Godena József* (Liszó). A hetedik tagot a Zala Megyei Önkormányzat delegálja majd.

*Csordásné Láng Eva* kanizsai képviselő tájékoztatta a taggyűlést a 2003. október 18-án Kiskanizsán tartandó borfesztivál előkészületeiről. Kérte a környező településeket egy lovas-kocsis-hintós felvonuláson való részvételre, és elmondta, hogy a települések művészeti csoportjainak is lehetőségük lesz bemutatkozni a rendezvényen.

*Dr. Pintérné Grundmann Frida*, a Művelődési és Sportosztály vezetője a közoktatási törvény kistélepüléseket érintő változásairól adott tájékoztatást, kollégája, *Hári László* pedig a sport és a sportrendezvények összehangolásával kapcsolatban szólt hozzá.

A napirendi pontoknak megfelelően megtörtént a munkaszervezet II. negyedéves beszámolójának valamint a Nagykanizsa és Környéke Foglalkoztatási, Szociális és Közművelődési Kht. 2003. évi üzleti tervének megtárgyalása és elfogadása is. Végezetül tájékoztató hangzott el egy Phare pályázatról, valamint döntés született arról, hogy felméri egy 50 főt foglalkoztató közmunka—, illetve egy ugyancsak 50 főt foglalkoztató szociális közmunkaprogram megvalósításának lehetőségét.

Sz.M.

## HORVÁT VEGYESKÓRUSUNK PULÁBAN

Június 23-28 között rendezték meg Pulában a Magyar Hetet, amelynek keretében az ottani magyar egyesületek által szervezett kulturális programok ismerkedési lehetőséget kínáltak a két nép kultúrájában elmélyedni kívánóknak, kellemes kikapcsolódást jelentettek a városban pihenő turistáknak. Az idei program-sorozatnak vendége volt a ka-

*Sándor Magyar*nak lenni című költeménye után, amelyet *Vargovics Marina* adott elő, egy 20 perces magyar és horvát dalokból összeállított műsorral kedveskedtünk a vendéglátóinknak, illetve a közönségnek. A fellépést ünneplés, közös programok követték. Vendéglátóinkkal megáldapodtunk, a kapcsolatépítést tovább folytatjuk, a kulturális



nizsai Horvát Vegyeskórus is.

— Minden évben, így ez évben is megrendezték a magyar hetet Pulában. Ennek fő szervezője a Horvátországi Magyarok Egyesülete volt. Őt napon át voltak magyar programok, így színházi előadás, költői est, kulturális műsor. Már korábban volt kapcsolatunk a pulai Magyar Egyesülettel, így kaptunk aztán meghívást a Magyar Hétre. Csak később tudtuk meg, hogy nekünk jutott az a megtisztelő feladat, hogy a magyarországi horvátokat képviseljük — meséli a kezdetekről *Vargovics Józsefné*, a Horvát Kisebbségi Önkormányzat elnöke.

— Mikor láthatta a pulai közönség a kanizsaiakat?

— A pénteki napon kapott bemutatkozási lehetőséget a pulai Magyar Egyesület, illetve az általuk szervezett kulturális műsor. Így pénteken este mutatkoztunk be mi is. Sajó

bemutatóknak mindkét fél teret ad.

— Milyen programokban vehettek részt?

— A magyar delegáció tiszteletjegyes meghívást kapott az István, a király című rock-opera díszelőadására. A jótékonysági előadás védnökei *Stipan Mesic*, a Horvát Köztársaság elnöke, felesége *Milka Mesic*, és *Mádl Dalma* a Magyar Köztársaság elnökének felesége voltak. Öröm volt azon az estén magyarnak lenni, a tömeggel együtt énekelni a Himnuszt. Az előadást követően sikerült egy közös beszélgetésre hívni a Köztársasági Elnök Urat, *Milka asszonyt* és *Dalma asszonyt*, ekkor készült a fénykép is. A vasárnapi program keretében megnéztük Pulát, hajókiránduláson vettünk részt, szép emlékekkel gazdagodva térünk haza.

D.É.

## HORVÁT MISE

Július 13-án vasárnap horvát nyelvű szentmisére kerül sor a Homokkomáromi búcsújáró helyen. A misét, amelyet a nagykanizsai Horvát Kisebbségi Önkormányzat szervezett, *Blaz Horvat* koprivnicai esperes úr celebrálja. A horvát ajkú településekről buszjáratok indulnak majd, Nagykanizsáról pedig az eddig megszokott módon, tömegközlekedési eszközökkel lehet Homokkomáromba eljutni.

## BEIRATKOZÁS ELŐTT

— A Veszprémi Egyetem nagykanizsai képzési helyén a kulcs és a jövő az, hogy elegendő hallgató érdeklődik-e Nagykanizsa iránt. Eppen ezért tavaly októbertől tudatos beiskolázási stratégiát hajtottak végre — mondta *Birkner Zoltán*, az egyetem oktatója.

A műszaki informatikai főiskolai szakra négyszeres volt a jelentkezés. Szeptemberben a 60 államilag finanszírozott hely teljes egészében feltöltésre kerül. Az idegenforgalmi és szálloda szakon három és félszeres volt a jelentkezés, 40 államilag finanszírozott nappali helyük van. A jelentkezők 60 %-a választotta első vagy második helyen Kanizsát. Mindkét esetben van augusztusban pótfelvételi lehetőség, de csak a költségterítéses verzióra. Az egyetem fontosnak tartja a tudatos építkezést, az idei esztendő-től kezdve meghirdette a "kis főiskolai" szinteket Nagykanizsára. A műszaki informatikai mérnök asszisztens szakra 41-en jelentkeztek, a számviteli szakügyintéző szakra 32-en. A kétéves, "kisdiplomát" adó végzettség, felsőfokú, de nem főiskolai diplomának számít. Itt is szeretnének nyári pótfelvételt hirdetni, és az is elképzelhető, hogy lesznek államilag finanszírozott helyek is. Csak az lesz jogosult a nyári pótfelvételre, akit nem vettek fel sehol, és március 1-ig beadta a jelentkezését. Ősszel a tanévnyitó ünnepségen 120-180 fő között lesz az elsősök száma. Nem elképzelhetetlen, hogy két-három éven belül 500-700 nappali főiskolai hallgató lesz a városban, és ha minden jól alakul, néhány éven belül egyetemi diplomát is kapnak Nagykanizsán. B. Zs.



## KOLLÉGIUMI FÉRŐHELYPÁLYÁZAT

Pályázati felhívás kollégiumi férőhelyek elnyerésére

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata a 28/1999 (VI.16.) számú helyi rendelet értelmében az alábbi pályázati felhívást teszi közzé:

**Kollégiumi férőhely-pályázat a Pécsi Tudományegyetem kollégiumába.**

Pályázhatnak nagykanizsai állandó lakos, pécsi felsőoktatási intézményben nappali tagozaton tanulmányokat folytató hallgatók, akiknek kollégiumi férőhely iránti igényt helyhiány miatt elutasították.

A pályázat elbírálásának szempontjai: a hallgató szociális körülményei, az elbírálást megelőző félévben, illetve a felvételi vizsgán elért eredmény, kiemelkedő tevékenység.

A pályázat benyújtásának határideje: 2003. augusztus 10.

A pályázat a Polgármesteri Hivatal Művelődési és Sportosztályán igényelhető adatlapon és az azon megjelölt mellékletekkel nyújtható be.

A pályázat benyújtásának feltétele a kollégiumi férőhely iránti igény elutasítása, azonban azt pótlólag is, a pályázat benyújtását követően, de a legkésőbb augusztus 30-ig, a fellebbezés tényét igazoló levélmásolattal együtt be lehet csatolni (amennyiben tehát magát a pályázatot a pályázó határidőben benyújtotta).

Az önkormányzati férőhelyek odaítélésének elbírálása a pécsi kollégiumi felvételi eljárás fellebbezési szakaszával párhuzamosan zajlik, a felállított rangsorból azon kilenc pályázó részesül önkormányzati férőhelyben, akinek fellebbezését a pécsi kollégium elutasította.

## FELHÍVÁS

A Látóhegyi ingatlanok ivóvíz ellátásával kapcsolatban a Polgármesteri Hivatal lakossági fórumot tart 2003.

július 16-án (szerdán) 17 órakor a Hevesi Sándor Művelődési Központban (Nagykanizsa, Széchenyi tér 5-9.).

**Polgármesteri Hivatal  
Városfejlesztési Osztály**

## VERSENYTÁRGYALÁS

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a nagykanizsai, volt Thury Laktanya területén lévő portaépületet a hozzá tartozó földterülettel.

**A versenytárgyalás ideje:** 2003. augusztus 21-én 09.00 óra

**A versenytárgyalás helye:** Polgármesteri Hivatal földszinti tárgyalója (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

### Kikiáltási ár:

- Felépítmény:	9.000.000 Ft
- Felépítmény utáni Áfa:	2.250.000 Ft
- Földterület:	6.200 Ft/m <sup>2</sup>

Érdeklődni a Polgármester Hivatal Vagyongazdálkodási Irodáján (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. fszt. 13. Tel: 500-739.) lehet.

## A NAGYKANIZSA ÉS A KÖRNYEZŐ TELEPÜLÉSEK TERÜLETFEJLESZTÉSI TÁRSULÁSA PÁLYÁZATOT HIRDET VIDÉKFEJLESZTÉSI MENEDZSER MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE

A pályázóknak az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

- Felsőfokú (egyetemi, főiskolai) végzettség
- Felhasználói szintű számítástechnikai ismeretek
- Saját gépkocsi
- Legalább egy idegen nyelv tárgyalóképes ismerete (elsősorban angol/német)
- Lakóhely a kistérségben

A pályázat elbírálásának előnyt jelent:

- Szakirányú felsőfokú végzettség
- Területfejlesztési ismeret/gyakorlat
- Pályázatkészítési gyakorlat

Önéletrajzát és a feladat ellátására vonatkozó rövid elképzeléseit tartalmazó motivációs levelét juttassa el 2003. július 22-ig a következő címre:

**Nagykanizsa és a Környező Települések  
Területfejlesztési Társulása  
8800 Nagykanizsa, Petőfi u. 5.**

## FELHÍVÁS

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata 2003. július 31-e és augusztus 2-a között Holocaust megemlékezést szervez Auswitz-ba.

Utazás: külön autóbusszal

**Indulás időpontja:** 2003. július 31. esti órákban Nagykanizsa, Erzsébet-tér.

**A részvételi díj összege:** 8.000 Ft/fő, mely összeg egy éjszakai szállás, és reggeli költségeit foglalja magában.

Az utazás költségeit a Nagykanizsa Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata pályázati forrásból biztosítja.

### A programhoz kapcsolódó tudnivalók:

2003. augusztus 1.

Kb. 13.00 óra: érkezés Krakkóba

Szálláshely elfoglalása

2003. augusztus 2.

8.00 óra: indulás Krakkóból Auswitzba 12.00 óra - Virágok és koszorúk elhelyezése az emlékműnél - Gyertyagyújtás az áldozatok tiszteletére. Kb. 16.00 óra: Hazaindulás (Auswitz — Nagykanizsa)

Kérjük részvételi szándékát személyesen, útlevelel és az önrész befizetésével jelezze Nagykanizsa Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata Nagykanizsa, Ady u. 1. irodájában, munkaidőben. Információ kérhető: (93) 312-649-es telefonon Váradi Istvánné elnökhelyettesnél.



## FÉNYÜKET VESZTETTÉK

Az Erzsébet tér élő és élettelen tereptárgyai folyamatosan esnek áldozatul a város szinte minden pontján dúló vandalizmusnak. A szökőkút mellett álló lámpákat ebben az évben többször cserélni, javítani kellett. Legutóbb két hete került

sor a lámpatestek cseréjére, ám ez a vandálok úgy tűnik ismét csak akcióra sarkallta. Lámpák ismét működésképtelenek, összetörték, elkövető nincs, csak a nyomukban járó kár, helyreállítási kötelezettség.

## SZÖKŐKÚTTISZTÍTÁS



A medence színe, az aszály okozta fokozott porosodás és a környező fákról származó levéltömeg együttesen indokolja az Erzsébet téri szökőkút-medence kéthetenkénti tisztítását — tudhattuk meg a VIA Kanizsa Kht-nál. Sajnos hiábavaló a szakemberek fokozott odafigyelése, az anyagi áldozatvállalás, hiszen a gyakori takarítás ellenére is csak egy napig tündököl tisztán a víz a város jelenleg egyetlen működő szökőkútjában.

## ÚTFELÚJÍTÁSOK

A folyamatos építkezések miatt elhasználódott az elmúlt időszakban a Dózsa György utca Petőfi-Honvéd utca közé eső szakasza. A fokozott igénybevétel az eredendően jó technológiával készített út is nehezen bírta volna, ám ez a szakasz eredetileg is kivitelezési hiányosságokkal készült. Rendbetétele már nem volt tovább halogatható, így a VIA Kanizsa Kht. nemrégiben megbízást adott egy vállalkozásnak az útfelület rekonstrukciójára, amely az elmúlt na-

pokban be is fejeződött. Az egy nyomtávon közlekedőknek jó hír, hogy felújították a Dózsa György utca Petőfi utca és Kinizsi utca közé eső szakaszát. Az évtizedekkel ezelőtt egy vezetékfektetést követően, nem megfelelő szintű helyreállítás hosszú időn át keserítette a közlekedők életét, ám most vége. A közlekedésre már-már alkalmatlan útfelületet a VIA Kanizsa Kht. megbízásából egy új technológiai eljárással tették rendbe.

## SZEMÉTTYŰJTŐK A TÓPARTON

A hónap elején 15 szeméthyűjtőt helyezett ki a Csónakázó-tó nyugati oldalán a Zala Megyei Horgász Szövetség. Jövőre folytatják a szeméthyűjtők kihelyezését, a terveik szerint a tavat körberakják gyűjtőedényekkel.

## 2500 KÖBMÉTER LOM

A június 30-án lezárult lomtalanítási akció során a lakosság kérésére 131 konténer került kihelyezésre, amelybe 797 köbméter lom került. A lomtalanítási akcióba bevonásra kerültek a hulladékgyűjtő autók is, amelyek a másfél hónap alatt 1698 köbméter, a lakosság életviteléből adódó, de a rendszeres szemétszállítás során el nem szállítható hulladékot gyűjtöttek össze. Az összesített adatok szerint ebben az akcióban 2495 köbméter lom került a lakoságtól ingyenesen elszállításra, az akció összköltsége azonban meghaladta a hárommillió forintot.

## VANDÁL KEZEK NYOMA

Három alkalommal kellett újra-telepíteni az idei évben a Városháza előtti virágásokat, ugyanis szemfüles tolvajoknak, és a leggyengébb ellenállás felé támadó vandáloknak esnek folyamatosan áldozatul a városközpontot díszítő növények. Elkövetőt sosem látni, így aztán örök rejtély, hogyan tűnik el egyik napról a másikra a hímes virágtakaró. Sajnos a Vasemberház virágládái sem különbek e téren, ott sem ért még meg palánta boldog magérlelő kort, pedig a virágosítással megbízott vállalkozás szakemberei folyamatosan próbálkoznak. A Bazarudvar virágtárjait is rendszeresen fosztogatják, bár erről már hírt adtunk, a jelenség sajnos folyamatos.

## VÁLOGATÁS A KÖZTERÜLETFELÜGYELET INTÉZKEDÉSEIBŐL

Továbbra is kérjük a Tisztelt lakosságot, hogy a tulajdonukat képező, vagy kezelésükben lévő földterületüket folyamatosan, október közepéig kaszálják, ezzel csökkentve a levegőben terjedő pollenek újratermelését. Több esetben közérdekű védekezést szükséges elrendelnünk a tulajdonos (kezelő, bérlő) költségére, mert felszólításunkra nem tett eleget kötelezettségének.

A „hegyek” bejáratánál található konténerek a tapasztalatok szerint hamar betelnek, ám ezt nagyon sokan nem veszik figyelembe és a konténer környékén szétszórva helyezik el a jövet-menet szemetüket. A lomtalanítási akció meghirdetése ellenére többen szintén a fenti konténereket és azok környékét választották lerakóhelynek. Tájékoztatjuk a Tisztelt Hegybirtokosokat, hogy az ingatlanukon keletkezett hulladékokat csak a kijelölt hulladékgyűjtő konténerekben helyezték el környezetünk védelme érdekében. Amennyiben a konténer betelt, várják meg a kiürítést, majd azt követően helyezték el benne a szemetet.

A gyűjtőkonténerek mellé a hulladék lerakása tilos! A hegyeken működő polgárőrségek is segítik munkánkat, ellenőrzéseik során a hulladékot szabálytalanul elhelyezőket a felügyelet felé jelzik. A 2000. évi hulladékgazdálkodásról szóló XLIII. törvény, valamint a helyi előírások egyaránt tiltják a hulladék nem megfelelő elhelyezését. A szabálytalankodók helyszíni bírsággal sújthatók, illetve szabálysértési eljárás kezdeményezhető.

Óvjuk környezetünket!

A húsüzemtől nem messze egy vidéki érdekeltégű céget képviselő vállalkozó mintegy

Egy köbméternyi — elsősorban papír és műanyag — hulladékot helyezett el szabálytalanul. Az elkövetőre munkatársaink helyszíni bírságot szabtak ki, valamint kötelezték a hulladék kijelölt helyre történő elszállítására.

Hasonlóan a budapesti példához — az ebtulajdonosok meggyőzése érdekében — a kutyapiszok elleni küzdelem részeként munkatársaink papírzacsokot osztanak szét a kutyatulajdonosok között. Közterületeink állapotának megóvása érdekében indította el az akció a hatóság a közterületek tisztaságának védelmére alakult alapítvánnyal közösen. A folyamatos tájékoztatás, meggyőzés révén kívánják elérni a közterületek tisztaságának fokozatos javulását.

Az elmúlt időszakban 19 esetben kellett szabálytalan parkolás ügyében a felügyelőknél intézkedni.



# FÜRDÖNNI TILOS...



A Csónakázó-tó kedvelt kirándulóhelyünk télen-nyáron. Az elmúlt két hónapban sokan megmártóztak volna vízében, ha nem tiltaná tábla a fürdést. A tó vízminősége fürdésre alkalmas — tudtuk meg az ANTSZ-nél, de ez nem elegendő. Rendelet írja elő,

hogy milyen infrastruktúra kell ahhoz, hogy a tó vízminőségét meg lehessen őrizni. Mikrobiológiai minőségét tekintve alkalmas a fürdésre, ezért is kaphatnak alkalmi engedélyt a közelmúltban a triatlon verseny lebonyolításához a rendezők. A sza-

badtéri strandolásra egyelőre nincs lehetőség, mert a tónak nincs engedélyezése a fürdőzésre. Arra is akadt az elmúlt hetekben példa, hogy a rendőrség a fürdőzőket a vízből kiszólitotta. A horgászok kitartóan próbálkoznak, tapasztalataik alapján

kevés a hal a tóban, de mint kévpünk is bizonyítja, néha akad egy-egy hal a horogra. Ha fürödni nem is, de lehet napozni, sétálni, kerékpározni és labdázni a szépen gondozott jó levegőjű környezetben.

B. Zs.



## FEKETE SZOMBATOK

Elkészült az idei év első félévének baleseti statisztikája. 84 személyi sérüléses baleset volt, ebből öt halálos kimenetelű, 36 végződött súlyos sérüléssel és 43 könnyű sérüléses eset volt. Az úgynevezett áldozatok száma 104. Lehet, hogy ez nem tűnik soknak más megyékkel összevetve mint számsor, statisztikai adat nem jelentős, de a család, a hozzátartozók számára egy ember halála vagy súlyos sérülése is sok. Háromszáznál valamivel több olyan eset volt, ahol rendőri intézkedés vált szükségessé. Ez azt jelenti, hogy átlag napi két eset történt, amelyhez rendőrt hívtak. Még mindig jelentős az ittas vezetés miatt bekövetkező balesetek száma. Az összes esetből 13 olyan baleset volt, amely az elkövető ittalozása miatt történt. Az okozók szerinti megoszlás azt mutatja, a legtöbb balesetet továbbra is a gépjárművezetők okozzák, ezt követik a kerékpárosok által okozott balesetek. Bár ennek aránya a tavalyi évhez viszonyítottan érezhetően csökkent, tavaly az összes baleset felét a szabálytalan biciklizések okozták. Baleseti okok között első helyen a sebesség helytelen megválasztása áll, az elsőbbségi jogok meg nem adása a második. Súlyos probléma van a közlekedési morállal, derül ki a statisztikából és a rendőrök által ta-

pasztaltakból is. Már arra is akadt példa, hogy a baleseti helyzetet elkerülve az egyik autós kiszállt a járművéből és baseball ütővel fenyegette a másikat. A súlyos testi sértés bekövetkeztét csak a rendőri jelenlét akadályozta meg. Szombaton történik a legtöbb baleset, ennek legfőbb oka a bevásárlások, kirándulások, hétvégi programok miatt törvényszerűen megnövekvő forgalom. A legkevesebb baleset a statisztikák szerint vasárnap történik, látszik, hogy ilyenkor az emberek többsége az otthoni pihenésnek hódol. A napszak szerinti megoszlásban reggel 6-8 és a 16-18 óra közötti időszakban történik a legtöbb baleset. Munkába mindenki siet, a munka végeztével mindenki rohan valahová. A 14 éven aluli gyerekek közül nyolc sérült meg az elmúlt félévben, kisebb részben voltak ők a baleset okozói. Három esetben okoztak személyi sérüléses balesetet külföldiek. Bár országosan romlanak a statisztikák, Zalában szerencsére nincs így. Az esetek száma folyamatosan csökken, de túlzott optimizmusra nincs ok. Sokan úgy gondolják, a baleseti statisztika folyamatos javulása nem egy okra vezethető vissza, hanem különböző jelenségek együttes hatása.

D.É.

## ÚTON, ÚTFÉLEN

A vakáció idején azok is útra kelnek, akik az év nagyobb részében nem ülnek autóba. Akik külföldre indulnak, olykor nem számolnak azzal, hogy nehézségekkel járhat e vállalkozás. Van aki úgy gondolja, hogy a városban szerzett gyakorlatával képes levezetni, akár egyben, 400-600 kilométert is.

Elindulás előtt az autót mindenképpen vizsgálja, vagy vizsgáltassa át a tulajdonosa! A műszaki állapot-felmérés mellett oda kell figyelni a gumikra, arra, hogy egy tengelyen lehetőleg azonos típusú, keménységű gumi legyen. Működjön a világítás, legyenek pót tartozékok, és az egyéb kötelező felszereltség — elakadásjelző háromszög, elsősegélyláda stb. — is benne legyen az autóban. Vizsgáljuk meg a fékeket, a kormányművet is mielőtt útnak indulnánk. A biztonságos utazás, megérkezés egyik alapfeltétele, hogy időben induljunk útnak, és ne a sebességhatár túllépésével próbáljuk behozni az időkiesést. Ne az elutazás előtti órákban csomagoljunk, előtte nap készítsük össze az útra szánt holmit, hogy elin-

duláskor csak a kézipoggyász elhelyezéséről kelljen gondoskodnunk. Az út során szakítsunk időt a pihenésre, a nyújtózásra. A pihenésre fordított időt mindenképpen számítsuk bele az utazásra szánt időbe, különösen akkor, ha gyerekekkel kelünk útra. A menetidőt ne csak matematikai alapon kalkuláljuk ki, hiszen számtalan előre nem látható körülmény is bekövetkezhet, gondoljunk csak útlezárásra, eltérésre. Ezek akkor fontosak igazán, ha az út során kompot, hajót kell elmünk, ha időre kell valahová odaérnünk. Fontos, hogy az utazás során érintett országok, és a célország közlekedési szabályaival tisztában legyünk, a sebességkorlátok, az elsőbbségi jogok tiszteletben tartása sok kellemetlenségtől megkímélhet bennünket. Mindvégig legyünk tudatában, felelősséggel tartozunk útítársaink testi épségéért. A passzív biztonsági rendszerek használatáról sokszor utatunk már, most is hangsúlyozzuk, használatukkal a sérülés foka csökkenthető, szélsőséges esetben pedig használója élete múlik, múlhat rajta.

D.É.



# RAJZVERSENY



A szervezők számításaival ellentétben kevesebben vettek részt a Bogdán János Cigány Kisebbségi Közösségi Házban július 4-én 10 órától megrendezésre került rajzversenyen. Varga Gézné programvezető szerint a szabadidő hasznos eltöltése érdekében rendezett programon a kevesebb gyermeklétszám oka, hogy a gyermekek különféle táborokban vesznek részt. A rajzversenyen szereplő gyermekek rajzait korcsoport szerint díjazták. Képünkön Búki János, Búki Mariann és Sescavicsár Szabolcs készíti rajzait.

## A JÖVŐ KIHÍVÁSAI

A „Romák a bővülő Európában: a jövő kihívásai” című három napos konferenciáról Váradi Istvánné adott tájékoztatást, aki a Zala Megyei Cigány Kisebbségi Önkormányzatok Társulását képviselte. A június 29-én megrendezett Roma Női Fórum többek között foglalkozott a roma nők emberi jogaival; a roma családok, a fiatal roma lányok, anyák és gyermekeik helyzetével; oktatási helyzettel; valamint a roma közösségeket vezető nők feladataival, kihívásaival.

— A roma nők kis százaléka vesz részt a közéletben, kevesen vannak, akik a hagyományos roma tradíciótól eltérő szerepkört töltenek be. Az iskolai végzettség hiánya, a korai férjhezmenetel, a roma hagyományok fokozzák hátrá-

nyos helyzetüket, csökkentik érdekérvényesítési lehetőségeiket, ezért érdekképviseleti szinten nagyobb teret érdemelnek. Elindult egy folyamat, amelyben a szemléltetváltozás során nő a felsőoktatásban résztvevő, valamint a közéleti szereplést felvállaló roma nők száma — nyilatkozta Váradi Istvánné.

A hétfői és a keddi nap folyamán panelmegbeszélések zajlottak, amelyeken főként a roma kisebbség oktatási, egészségügyi és foglalkoztatási helyzetével, integrációjával foglalkoztak. A Világbank és az EU pénzügyi támogatásával valósulhat meg a „2005-2015, a Roma integráció 10 éve” című program. Emellett a romák integrációját szolgáló oktatási alapot kíván létrehozni a Világbank elnöke.

### e MAGYARORSZÁG TÁBOR

Az Informatikai és Hírközlési Minisztérium és a Puskás Tivadar Alapítvány 16-18 éves diákok számára szervez tábort Keszthelyen. A táborozásra augusztus 11-15 között kerül sor, részvételi díja ötezer forint, amely a teljes ellátást, a tábor programjaiban való részvételt fedezi.

A táborról részletes információk szerezhetők az Informatikai és Hírközlési Minisztérium honlapján ([www.ihm.hu](http://www.ihm.hu)), és a Bazárudvarban lévő Információs Társadalom Kht. irodájában.

Amennyiben a helyi jelentkezők száma eléri a tíz főt, városunk polgármesteri hivatala a táborba való eljutást, valamint a hazajutást segít megszervezni.

### VASUTASNAP NAGYKANIZSÁN

A nagykanizsai MÁV NTE Sporttelep ad otthont az ötvenharmadik alkalommal megrendezésre kerülő Vasutasnapnak július 11-én. A gyermekprogramok között szerepel sor- és rajzverseny, macsó szépségverseny, üvegfestés, korongozás és kosárlabdás. A felnőttek részt vehetnek a főzőversenyen, sörívó és ulti versenyen, de a kispályás foci, kosárlabdás, asztalitenisz, sakk, valamint a rönkdobás és a kötélhúzás területén lehetnek szereplői a versenyeknek. A zenét Táborosi Mihály szolgálta.

## NYÁRI PROGRAMOK A GYERMEKOTTHONBAN

A Gyermekotthon óvodás és iskolás kisgyermekei számára is elkezdődött a nyári szünidő. A gazdag programok segítségével a gyermekek élményvilágát igyekeznek gazdagítani, mindennapjukat színessé tenni. A csoportok hetente egy alkalommal kirándulásra vesznek részt. Ezeket a kirándulásokat a környék vidékeire szervezik, túrázással, fürdéssel egybekötve. A nyári programok között szerepel a nagybakónaki forrás, a Csónakázó-tó, ismerkedés a lovakkal Miklósfán. Fürdeni Letenyére, a Balatonra és a kanizsai strandra járnak. Két csoport egyhetes táborba megy nevelőivel és gondozóival Fonyódra. A Gyermekotthon falai között festéssel, gyurmázással, sportversenyben való szerepléssel, nagy meleg esetén a medencében pancsolással tölthetik el szabadidejüket a gyerekek.

## ÉLETMÓDTÁBOR FIATALOKNAK

Az Egészségügyi Alapellátási Intézmény Ifjúsági Védőnői Szolgálat életmódtábort szervez városunk középiskolás korú tanulóira. Az egyhetes tábor Balatonfenyves-alsón nyitja meg kapuit július 14-én. Az Egészséges Nemzetért Népegészségügyi Programhoz mind szellemiségében, mind célkitűzéseiben kapcsolódó előadások, foglalkozások minden bizonnyal felkeltik a fiatalok érdeklődését. A változatos programok közül néhány: lesz

szó a fiatalok fogamzásgátlásáról; az egészségről és a fittségről, a sport emberi szervezetre gyakorolt hatásáról; a személyi higiénés szabályokról; a szenvedélybetegségekről; az aktív szexuális életéről; a helyes táplálkozásról. S persze a sok-sok fürdés és a napozás, a táborút, a vetélkedők — mint a balatoni táborok elengedhetetlen kellékei — szintén helyet kapnak a programok között.

Sz.M.

### HAGYOMÁNYÖRZŐ NYÁRI TÁBOR

A Nagykanizsa Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzat idén is megszervezi egyhetes nyári táborát. Az augusztus 11-17-ig tartó balatonmáriai táborozáson a hét évesnél idősebb roma gyerekek vehetnek részt. A naponkénti kiscsoportos foglalkozásokon fafaragással, kosárfonással, gyöngyfűzéssel ismerkedhetnek meg a gyerekek. A hagyományörzés kiterjed a cigány nyelv és cigánydalok tanulására is. A tervezett programok között szerepel a Fehér Kígyó Cigány Hagyományörző Együttes műsora, a Partners Hungary Alapítvány konfliktuskezelési tanácsai, a nagykanizsai CKÖ versmondó- és színjátszó csoportjának előadása, valamint a nagykanizsai rendőrség munkatársa tart tájékoztatást a fiatalokat veszélyeztető jelenségekről. A tábor vendégszeretétét Hollai Kálmán cigány filmszínész is élvezheti majd. Természetesen a reggeli torna, a fürdőzés, a tánc ház sem hiányozhat a napi élmények közül. A vasárnap délelőtti táborzárón ajándékok, díjak átadására kerül sor. A gyerekek személyesen szüleikkel együtt jelentkezhetnek a CKÖ Ady úti irodájában.





## Európai uniós elismertségű nyelvtanári végzettség 1 év alatt.

Jelentkezzen és készüljön fel a MÁS Nyelviskolában a budapesti Oxfordi Nyelvizsgacentrum Cambridge Teachers' Certificate nyelvtanári képzésére!  
Információ: naponta 10-20-ig

Cím: MÁS Nyelviskola, Nagykanizsa, Erzsébet tér 16.  
Telefon: (93) 312 177. (30) 216 2801



## Iroda- és Számítástechnikai Szaküzlet - Szervíz

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3. Tel.: 20/9649-930 20/3327-927

Számítástechnika: számítógépek, notebook-ok, nyomtatók, szoftverek, kellékanyagok

Irodatechnika: pénztárgépek, fénymásolók, telefonok, faxok, kellékanyagok

Reklám: névjegyek, szórólapok, meghívók, reklámtáskák, ajándéktárgyak forgalmazása, feliratozása: festéssel (tamponnyomás), hímzéssel, szitanyomással

Szaktanácsadás - hálózatépítés - átalánydíjas karbantartás  
WEB-lap készítés - fénymásolás, sokszorosítás - arhiválás

**STUDIO**  
TERVEZÉS - KIVITELEZÉS

enternet

E-Mail: [pontmi@chello.hu](mailto:pontmi@chello.hu)

## UNIÓS ELISMERTSÉGŰ NYELVTANÁRI VÉGZETTSÉG EGY ÉV ALATT

A Cambridge University Teacher Certificate egy olyan felsőfokú végzettség, melyet az EU-ban is elismernek. A jó hír az, hogy ma már Magyarországon is elérhető ez a képzés. A felvételi követelmény egy bármilyen szakos pedagógus diploma és középszintű (lehetőleg középfokú) nyelvtudás.

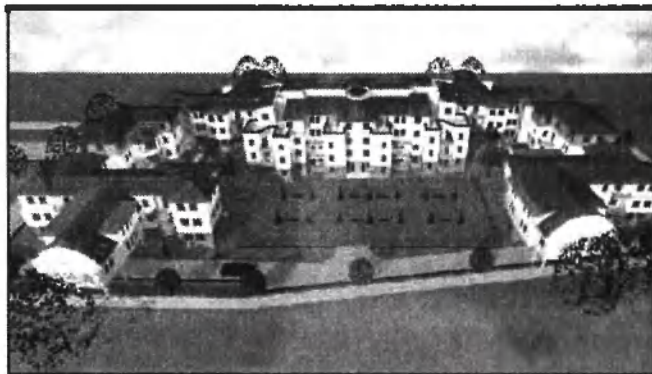
A MÁS Nyelviskola idén májusban kezdte meg tevékenységét azzal kapcsolatban, hogy a hírt minél hamarabb eljuttassa minden érdeklődő pedagógushoz és iskolához. Ha valakinek a nyelvtudása még nem megfelelő szintű, annak sem kell elkeserednie, mert szuperkedvezményes felkészítő tanfolyamot indítunk az érdeklődők számára a nyári szünetben.

Érdeklődni és jelentkezni lehet hétfőtől péntekig, 10 és 20 óra között a MÁS Nyelviskolában.

Nagykanizsa, Erzsébet tér 16. Tel: 93/ 312-177 Mobil: 30/ 216-2801

(x)

## Zerkowitz Udvar



### Elegáns, tágas lakások

*csendes parkosított udvarban, portaszolgálattal,  
tetszőleges belső kialakítás, garázsvasárlási lehetőség,  
pénzügyi tanácsadás - hitel és kedvezmények közvetítése.*

**Átadás: 2003. ősz**

**Igényes kivitelezés - sok plusz szolgáltatás  
elérhető áron**

Érdeklődni:

Inno Profil Kft. 8800 Nagykanizsa, Teleki u. 19.  
Telefon: (93) 321-243 (30) 3000-011

## BOLYGÓK UTÁN VÍZIZENE

A bolygók után — mint azt a közműltban tapasztalhattuk — a vizeket szólaltatja meg Kollonay Zoltán zongoraművész. A vízzel kapcsolatos zenének hatalmas irodalma van. Sok zeneszerzőt megigézett a vizek játéka, a vízfolyamok ereje. Őt is hangokba való átköltésre inspirálja. A víz kezdve az élet születésétől a kiteljesedésig, óriási lehetőségeket kínál különböző zenei motívumok megvalósítására, mellérendelve filozófiai gondolatokat és érzelmi töltést.

Hogy mikor hallhatjuk a vízenét

és hol? Azt tudjuk, hogy Kollonay Zoltán nem nélkülözi a meglepő helyszíneket és eszközöket, amelyekkel ki tudja teljesíteni a muzsikáját és olyan köntösbe tudja öltöztetni, hogy érdekessé és izgalmassá válik. Kiváló helyszín lehet pl. a Csonakázó-tó, vagy a szökőkút, de akár egy olyan mesterséges vízi játék, ami a tűzijáték mintájára vízugarakkal működik, nagyban elősegítheti az ellazulást, fokozhatja a közönség kellemes érzetét. Ha az ehhez szükséges technikai háttér megvalósulni látszik a támogatók segítségével, akkor szívesen beszél a koncert időpontjáról és helyéről ...

**Jazzland**  
Cserfő 2003. július 17-18-19

július 17. csütörtök  
N I F Band  
Oláh Szabolcs Quartet  
C a k ó F e r e n c  
homokanimációs vetítés  
B o r o s J ú l i a

július 18. péntek  
Tiborcz Quintet  
Andy Rupprecht  
tejesestőművész  
( A ) V E R Z I Ó  
Jávori-Berki Group

július 19. szombat  
Lakatos Péter Krisztián  
a Bartók Rádió  
jazz-bőgőversenyének  
g y ö z t e s e  
projekt Románi  
B a b o s G y u l a  
R h o d a S c o t t

Belépőjegy: 1000 Ft • A belépes 14 év alatt ingyenes!

A programok 20 órától kezdődnek.

A programok után Jam Session.

Info vonal: 93/ 700 257 • 30/ 857 857 4

Ételmester: Kovács Ferenc



# TOVÁBB ROMLIK?

## A ROMLOTTVÁR FELÚJÍTÁSÁRÓL

A szentgyörgyvári Romlottvár felújításával kapcsolatban, érdeklődésünkre dr. Horváth György önkormányzati képviselő, a Romlottvár kuratóriumának elnöke elmondta, hogy a Romlottvár felújítására, és a további hasznosítására készült tervek szerint az egyik részén egy bemutató, múzeumi részt lehetne kialakítani, az évtizedek során összegyűjtött anyagokból. A feltárt terület másik részén vendéglátásra alkalmas helyiségeket lehetne kialakítani. A Romlottvár európai hírű emlékünkhöz. Régen a kanizsaiak népszerű kirándulóhelye

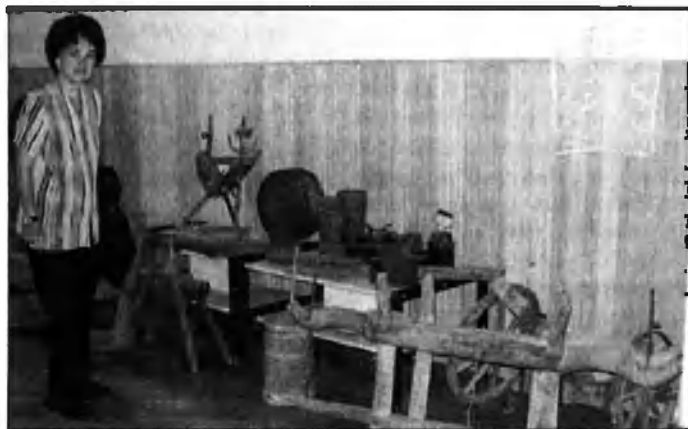
volt. Több éves munkával olyan állapotba lehetne hozni, hogy ismét a "régi" fényében ragyoghatna, mind az idegenforgalom, mind a kirándulók szempontjából. Néhány évvel ezelőtt sor került a helyreállítására, egy állagmegóváásra lenne még szükség, és a befejező rész feltárására. Az alapítványnak van egy induló alaptőkéje, amellyel segíthetné a megvalósítást. Ehhez több ajánlatot kaptak, közöttük anyagi segítséget és munkát, de lehet számítani a diákok segítségére is. Az alapítványnak a miklósfaiaktól is kapott ígéretet, ha elindul valami,

és látható az eredmény, talán kapcsolódhatna a napjainkban divatos borturizmushoz is. Idén érdeklődött egy török befektető, elküldték számára a kért dokumentációkat. Nagy gondot jelent a terület megőrzése, ha a felépítmény elkészül, mindenképpen őrzést kíván. Továbbá utat kellene építeni, és közműveket kellene kialakítani. A megyei múzeumigazgatóság hajlandóságot mutat a legmesszebbmenő segítségre. Jövőre pályázatot nyújtanak be, és szakaszosan nekiállnak a felújításnak. Az ehhez szükséges önrészt az alapítvány biztosítani tudja.

## RENDBETESZIK A VOLT ÓVODÁT

### HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY, KÖZÖSSÉGI TERVEK

Az Együtt Kiskanizsáért Egyesület tagjai azt szeretnék, ha a Szent Flórián tér ékessége, gyöngyszeme lenne a felújítás után a régi óvoda épülete, és az ott lakó embereket szolgálná, ahol jól érezhetnék magukat a gyerekek és felnőttek egyaránt. Látni kellett volna azt az örömet és lelkesedést ahogy a gyerekek az első alkalommal tavaly ott dolgoztak — mondta ottjártunkkor Horváth Jánosné, az egyesület elnöke. -



A gyerekek azóta is szívesen jönnek, és vesznek részt a munkákban, a takarításban, a termeket járva mindig felelevenítik óvodáskori emlényeiket.

Úgy érzi az egyesület, hogy értük és a jövőnek is dolgoznak. Bízunk benne, ha jobb helyzetben lesz az önkormányzat, közös erővel majd a környezetet és Kiskanizsa más területeit, tereit és utcáit is szebbé lehet tenni.

## ÖN NYARAL-E AZ IDÉN?

A napsütés, a nyár, a gyerekek vakációja elgondolkodtat bennünket, hogy ideje lenne lazítani, a munka fáradalmait kipihenni. Mérlegetlőjük, hogy a szabadságunk alatt lehetőségünk van-e a megszokott környezetből kimozdulni, egy kicsit világot látni vagy a pénztárcánk szabta határok miatt az otthoni környezetben töltsük el szabadidőnket családunk, barátaink társaságában.

Az érintett témában megkerdeztük többsége belföldi nyaralást vagy a horvát tengerpartot választotta.

— *Tavaly Balatonfenyvesen voltunk, idén Balatonberényben leszünk egy hétig családomban többi tagjának társaságában a két középiskolás gyermekemmel. Gyékényesi fürdőzések is szerepelnek a nyári programjaink között* — mondja a gyermekeit egyedül nevelő anya.

— *Szabadságom ideje alatt öten, egy tíz napos horvátországi sátorozásra készülünk. A strandolás, fürdés mellett minél több helyi nevezetességet szeretnénk megnézni. A nyári élmények közé hosszabb hétvégi kirándulásokat is tervezünk Magyarország északi részére, mint például Lillafüredre. (Harminc év körüli férfi.)*

— *Mint minden évben, ezen a nyáron is a Gyékényesi nyaralónkban töltünk el három hetet a kisfiammal és a szüleimmel. Anyagi lehetőségeink szerint elmegyünk állatkertbe, egy-egy napos kirándulásokra — válaszol egy fiatal anyuka.*

— *Augusztusban az esküvőnk követően a nászutunkból 10 napot Olaszországban egy hotelben, majd hét napot egy horvátországi apartmanban töltünk el a párommal — feleli az esküvő előtt álló fiatal pár.*



# Kani- ZSARU



◆ 2003. június 30-án 14 órakor súlyos közúti közlekedési baleset történt a 7-es számú főúton. A Szabadhegyi elágazóban két kamion és három személygépkocsi ütközött össze. Az összercsokolódott járművekből a tűzoltóság dolgozói mentették ki a beszorult személyeket. Sajnos egy személyen már a gyors beavatkozás sem tudott segíteni, a sérült a baleset helyszínén életét veszítette. A baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja.

◆ 14 óra 10 perckor a baleseti ambulanciáról jelentették, hogy ellátásra jelentkezett egy aszszony, akit lánya bántalmazott. A személy nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett.

◆ Július 1-jén 11 óra 15 perckor tett bejelentést egy férfi, mivel a délelőtti órákban Nagykanizsán a Vásárcsarnok mögötti területen két nő eltulajdonította pénztárcáját, benne kb. 60.000 Ft-ot és személyi igazolványát.

◆ 20 óra 26 perckor egy nagykanizsai férfi jelentette be, hogy két általa látásból ismert nőt felengedett a lakására, akik figyelmenlenségét kihasználva 35.000 Ft készpénzzel és a lakás kulcsával távoztak.

◆ 3-án 08 óra 30 perckor Nagykanizsa Tripammer utcában személygépkocsi kerékpárost ütött el. A kerékpáros nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett.

◆ 13 órakor a nagykanizsai Csónakázó tónál lévő büfé üzemeltetője jelentette be, hogy az épület ajtaját kifeszítették. Onnan különböző berendezéseket és árufelésegeket tulajdonítottak el. A kár több százezer forint.

◆ 13 óra 28 perckor egy nagykanizsai férfi jelentette be, hogy 13 óra körül az utcán 3 általa látásból ismert személy megfenyegette, majd arra kényszerítette, hogy adja át nyakláncát, bankkártyáját és mobiltelefonját. Ő a fenyegetés hatására ennek eleget tett. A rendőrkapitányság munkatársai az elkövetőket előállították, az elvett tárgyakat lefoglalták, majd a sértett részére visszaadták.

◆ 22 órakor a kapitányság járőrei elfogtak egy garázdaság miatt körözött személyt, akit őrizetbe vettek.

◆ 22 óra 36 perckor egy beleznai személy lakásán jelent meg egy általa nem ismert férfi, aki elmondása szerint kamionnal balesetet szenvedett és 30.000 Ft készpénzt akart kölcsönkérni. Szerencsére a bejelentőnek gyanús volt a dolog, ezért értesítette a rendőrkapitányságot. A kérkező járőrök megállapították, hogy az előadott baleset csak "mese" volt, a férfi csalást akart elkövetni. Hasonló cselekményekért más rendőrkapitányság már körözte. A csalót őrizetbe vettük. -

4-én 14 óra 30 perckor a rendőrség járőr előállított két főt, akit tiltott kéjteljesen érteket tenni. A személyek ellen szabálysértési feljelentést tettek.

◆ 20 óra 20 perckor szintén a járőrök előállítottak egy fiatalkorú személyt, aki a kaposvári intézetből jött el engedély nélkül.

◆ 5-én 16 óra 55 perckor ittas járművezetés miatt állítottak elő a járőrök egy helyi lakost.

6-án 08 óra 30 perckor Nagykanizsán a Vásárcsarnokban lévő "bolhapiac" lopott segédmotor-kerékpárt árult az egyik eladó. A motort lefoglalásra került.

◆ 15 óra 18 perckor Látóhegyen lévő pincebetörésről tettek bejelentést. Az ismeretlen tettes a fűnyíró tulajdonította el.

◆ 15 óra 32 perckor a 7-es főút nagyrécei kereszteződésében két személygépkocsi ütközött. Egy fő könnyű sérülést szenvedett.

◆ 22 óra 35 perckor egy nagykanizsai nő jelentette be, hogy a keleti városrész egyik presszójában ismeretlen tettes figyelmenlenségét kihasználva eltulajdonította személyi igazolványát és 15.000 Ft. készpénzt.

**Renkó Zoltán rendőr alezredes**



- Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.
- A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.
- Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/ 312-706

## PER/PATVAR

Tisztelt  
Per/Patvar!

A rovatuktól szeretnék tájékoztatást kérni. A lépcsőházunk közös képviselője meghalt és minden számla, betét az ő nevében futott. Mi a teendő ilyen esetben, hogy a lépcsőház a megtakarított pénzéhez hozzájuthasson.

Tisztelettel: egy lakótárs

Tisztelt "Lakótárs"!

Feltételezem, a közös képviselő csak kezelője volt a társasház számlájának és betétjének. Azokat nem az elhunyt közös képviselő nevére nyitották. Ebben az esetben kérdésére röviden tudok



válaszolni: Össze kell hívni a közgyűlést a társasházról szóló 1997. évi CLVII. törvény alapján. Válasszanak új közös képviselőt. Amíg ez megtörténik és a társasházban működik intéző

bizottság, akkor annak elnöke jogosult a közösség képviseletének az ellátására. A társasház képviseletére és a számla kezelésére jogosult személyt természetesen a számlavezető banknál is be kell jelenteni, a változást át kell vezetni.

**Dr. Stepán Annamária**  
ügyvéd

## CIVILBEN A SZÍVBETEG GYERMEKEKÉRT

A Közös Erővel a Szívbeteg Gyermekéért Alapítvány 2000-ben szerveződött újjá a korábban "Szívvel — lélekkel" néven működő alapítványból — kaptuk a tájékoztatást *Nemes Lajostól*, az alapítvány dél-dunántúli képviseletének irodavezetőjétől. A zalaegerszegi székhelyű, kiemelkedően közhasznú kategóriába sorolt szervezet célja az egészségmegőrzésre, a betegségmegelőzésre, a gyógyító- és egészségügyi rehabilitációs tevékenység keretében a szívbeteg gyermekek gyógyulására és a mindennapi életfeltételének támogatására irányul. Anyagi, tárgyi és egyéb támogatást nyújtanak a beteg gyermekek életkörülményeinek javításához, valamint olyan egészségügyi intézményeknek is segítenek, amelyek a beteg gyermekek kezelésével, műtétjével és rehabilitációjával foglalkoznak. Az alapít-

vány támogatja ezen intézmények eszközbeszerzéseit, a külföldön végzendő műtétek költségeit, továbbá elősegíti a betegséggel kapcsolatos tájékoztató előadások, fórumok szervezését, a gyermekek találkozóit. Vállalkozási tevékenységet nem folytatnak, működésük regionális felosztásban országos kiterjesztésű és ellenőrzött. A célok megvalósítását a dél-dunántúli régióban a nagykanizsai képviselet koordinálja. Működési területükön tíz szívbeteg gyermek családjának juttattak több alkalommal pénzübeli segítyt, a rászorultak részére ruháknak, két esetben számítógépet, vagy éppen fürdőszoba készítéshez műszaki cikkeket. A nagykanizsai kórház gyermekosztályának eszközvásárlásához pénzübeli hozzájárulással, valamint karcsöny előtt játékokkal segítettek.

**B. Zs.**



# TÉVÉMŰSOR-AJÁNLAT

## július 12-től július 18-ig

### Július 12. szombat

#### MTVI

5.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 NAP-KELTE 09.05 Heti mozaik 09.55 Süssüvárás 10.30 Rosszcsont kalandjai 11.05 Gyerek sziget, 2003. 12.00 Hírek 12.10 Bravo TV 13.05 Az X csapat 13.50 Útravaló 14.00 Ötvösretek a Kárpát-mecencéből 14.30 ... az én várom ... 15.00 PoliTour 15.30 Századunk 15.55 Unokáink sem fogják látni 16.30 Linda 17.40 Az Angyal 18.35 Luxor-show 19.30 Híradó este 20.05 Szatelit kabaré 21.00 Rejtélyes alkony 22.35 Híradó 22.40 Van egy film 22.55 A felső tizezer

#### RTL KLUB

6.00 Únnepnaptár 06.30 Disney-rajzfilmek 07.00 Kölyökklub 09.35 Disney-rajzfilmek 10.25 Amor nyíla 11.15 Csak egy szavamba kerül! 11.20 Őtlesház 11.45 Csak egy szavamba kerül! 12.00 Híradó 12.15 Airwolf 13.10 Autómánia 13.45 Egy szexuális aranyás kalandjai 15.40 Conor, a kelta 16.30 Mr. Bean 16.45 Ámokfutó szerencse 18.30 Híradó 19.00 Fókusz plusz 19.25 Pasisk 20.05 Palira vettem a papát 22.10 RTL Boksos Klub 23.05 Seinfeld 23.30 Híradó 23.35 Sportklub 23.50 Az elnök emberei 00.35 Baby Blues 01.25 Fókusz plusz

#### TV2

05.50 Gyökereink 06.15 tv2 matiné 07.50 Fox Kids 10.10 Bulis hatos 10.40 Vad világ 11.40 Talpig pácban 12.10 Totalcar 12.40 Xena 13.35 A kiválasztott — Az amerikai látnok 14.30 Flipper 15.30 Dawson és a haverok 16.30 Csillagkapu 17.30 Az elveszett ereklyék fosztogatói 18.30 Tények 19.00 Magellán 19.30 Szeret, nem szeret 19.55 Irigy Hónaljmirigy Show 20.55 Halálvontat 22.55 Halálos hétvége 00.50 Tűzvirágok 02.30 Amerikai gladiátorok 03.30 Vers

### Július 13. vasárnap

#### MTV 1

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Fötér 09.40 Galéria 11.10 "Így szól az Úr!" 11.20 Evangelizáció a Népstadionban 12.10 Úton 12.45 Delta 13.15 Mindentudás egyeteme 14.20 Ezerarcú világunk 15.15 Örömhír 15.45 Csellenegők 16.10 Károlyi Ami emlékére 16.40 Elsőkézből 17.10 Gól 17.50 Sophie — Sissi lázadó hűga 19.30 Híradó 19.50 Sporthírek 20.05 Az ifjú Sherlock Holmes és a félelem piramisa 22.00 A szólás szabadsága 22.55 Híradó 23.00 Amiről nem beszélünk ... 23.30 Sorskérdések 00.10 Héthatár

#### RTL KLUB

6.00 Csodák világa 06.30 Pokemon 07.00 Kölyökklub 10.00 Segítség, felnőtünk! 10.20 Csak egy szavamba kerül 10.30 Legendás emberek 11.25 Receptklub 11.45 Csak egy szavamba kerül 12.00 Híradó 12.15 Őtlesház 12.40 Tengerjáró 13.10 A vadak ura 14.05 Forma-1 14.35 Buffalo Bill visszatér 16.25 Cobra 11 17.25 Alias 18.30 Híradó 19.00 Medicopter 117 20.00 Kutyám? Jerry Lee 22.00 Fantom az éjszakában 23.50 Seinfeld 00.15 Híradó 00.25 Sportklub 00.40 Fókusz Portré 01.05 Legendás emberek

#### TV2

06.00 Reggeli gondolatok 06.25 Állatkert a hátszékben 07.00 Tv2 matiné 08.00 Fox Kids 10.15 2gether — Dögös ötös 10.45

Egyről a kettőre 11.15 Stahl konyhája 11.45 Szabadnak született 12.40 Tarzan 13.35 Szinbád kalandjai 14.30 Száguldó Vipera 15.35 Motoros zsaruk 16.30 Walker, a texasi kopó 17.30 Air Amerika 18.30 Tények 19.00 Napló 20.00 Asteroid — Ránk szakad az ég 23.25 Végzet 01.35 Vers

### Július 14. hétfő

#### MTVI

5.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Trirek 09.25 Kisember 10.15 Hawaii hullámok 10.45 TS 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Roma magazin 14.20 Domovina 14.50 Szórakoztató percek 15.05 Bonusz 15.25 Váratlan utazás 16.20 Kérem a következőt! 16.40 Dallas 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.30 19.30 Híradó 20.05 Kékfény 21.05 Futballista feleségek 22.00 Szó, szó, szó 22.30 Hétfő este 23.00 Provokátor 23.30 A malom asszonya 00.20 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.00 Pokemon 06.30 Reggeli 09.05 Recept klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Fókuszportré 13.40 Mike Hammer magánéleti 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.00 Harmadik műszak 21.00 Pénznyelő 22.35 Híradó 22.55 Beach House 23.50 Így készült: Charlie angyalai 00.05 Találkozások 00.15 Sportklub 00.30 Gyilkosság rendelésre 02.10 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Enteriőr 06.30 Jó reggelt Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.45 Teleshop 11.40 Vad angyal 12.30 Mondom, vagy mondom 14.45 Kapcsolom 15.15 Providence 16.10 Pacific Blue 17.05 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hármán párban 20.10 Piszkos ügynökök 21.00 Célpontban 22.45 Jó estét Magyarország! 23.30 Profiler 00.25 Napló 01.20 Aktív 02.00 Mi, magyarok

### Július 15. kedd

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.05 Trirek 09.30 Kisemberek 10.15 Önök kérték! 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.50 Srpski Ekran 14.20 Unser Bildschirm 14.45 Sorstársak 15.15 Tanulni érdemes 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.30 Mert az Úr szája szolt 16.50 Maradj velünk! 17.00 Katolikus krónika 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Nem csak a 20 évesek a világ 21.05 Futballista feleségek 22.00 Bonusz 22.30 Kedd este 23.00 Hungarikum 23.30 Panoráma 00.05 Sárga rapszódia 01.30 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.00 Disney-rajzfilmek 06.30 Reggeli 09.05 Recept Klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Klipklub 13.40 Mike Hammer 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testper-

cek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Szuperzsaru 22.15 Híradó 22.35 Nenni vagy meghalni 00.35 Találkozások 00.45 Sportklub 01.05 A törvény keze 03.00 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.00 Segits magadon! 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.45 Teleshop 11.50 Vad angyal 12.45 Vágyak csapdájában 14.45 Kapcsolom 15.15 Providence 16.10 Pacific Blue 17.05 Jóbarátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.40 Hármán párban 20.10 Irigy Hónaljmirigy — Szappanos gyilkos 21.00 Fekete barány 22.40 Jó estét, Magyarország! 23.25 Vissza a jelenbe 00.20 Egerüt 02.05 Aktív 02.45 Mi, magyarok

### Július 16. szerda

#### MTVI

05.35 Hajnali Gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Szórakoztató percek 09.20 TS- Űszó- és vízilabda-vb 10.40 Őtszillagos találkozások 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.50 Hrvatska kronika 14.20 Ecranul nostru 14.45 Kormánycsatorna 15.15 Tanulni érdemes 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.30 Mert az új szája szolt 16.50 Református ifjúsági műsor 17.00 Tanúságtévők 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Szerelmek Afrika 21.45 Gálvölgyi show 22.30 Szerda este 23.00 Hungarikum 23.30 Jelenetek egy házasságból 01.00 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

06.00 Disney rajzfilmek 06.30 Reggeli 09.05 Recept Klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Autómánia 13.40 Mike Hammer 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 A Sárkány útja 22.05 Híradó 22.20 Az őrangyal 00.10 Találkozások 00.20 Sportklub 00.35 Az elnök emberei 01.30 Antenna 02.00 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.00 Aeromagazin 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.10 Petrocelli 10.05 Villa Acapulco 11.00 Teleshop 12.00 Vad angyal 12.55 Dilibogyó - Táborparádé 14.45 Kapcsolom 15.15 Providence 16.10 Pacific Blue 17.05 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.40 Hármán párban 20.10 Vasmaradék 2. 22.15 Légi zsaruk 23.10 Jó estét, Magyarország! 23.55 Cinamatör 00.25 Különleges kommandó 01.20 Best of Totalcar 01.50 Aktív 02.30 Mi, magyarok

### Július 17. csütörtök

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.05 Trirek 09.30 Kisemberek 10.20 Japán különleges élővilága 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Slovnski Utrinki 14.20 Roma Fórum 14.55 Szószóló 15.25 Váratlan utazás 16.20 Kérem a következőt! 16.40 Dallas 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.30 Híradó 20.05

Májusi bor 21.35 2 ember 22.30 Csütörtök este 23.00 Heti Menü 23.30 Jelenetek egy házasságból 00.50 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.00 Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Recept klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Klipklub 13.40 Mike Hammer 14.35 Recept Klub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Jobb ma egy zsaru, mint holnap kettő 22.15 Híradó 22.30 Sivatagi kalandok 00.25 Találkozások 00.30 Sportklub 00.45 Stella Moziklub 01.20 Michael Hayes 02.15 Pont hu 02.40 Fókusz

#### TV2

5.50 Faluvilág 06.05 Cinamatrix 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.40 Teleshop 11.50 Vad angyal 12.40 Rita, a Vadnyugat réme 14.45 Kapcsolom 15.15 Providence 16.10 Pacific Blue 17.05 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.40 Hármán párban 20.10 Bűbájos boszorkák 21.00 Krokodil 23.00 Jó estét, Magyarország! 23.45 Páran párban 00.15 Felemás házasság 01.50 Aktív 02.30 Mi, magyarok

### Július 18. péntek

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Szórakoztató percek 09.15 TS-Űszó- és vízilabda-vb 10.45 25 perc Kazal Lászlóval 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Közeti magazinok 14.50 Érintő 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.40 Dallas 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Valahol Európa 21.05 MTV Roadshow 22.30 Péntek este 23.05 Ötvenéves (lesz) a Magyar Televízió 01.05 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

06.00 Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Recept Klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Pont hu 13.40 Mike Hammer 14.35 Recept klub 14.50 Csak egy szavamba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.15 Testpercek 16.25 Beach House 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 A suttók visszavágnak 21.45 Híradó 22.00 Volt egyszer egy zsaru 24.00 Találkozások 00.10 Sportklub 00.25 Largo Winch 01.20 Baby Blues 01.45 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Magellán 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Petrocelli 09.55 Villa Acapulco 10.45 Teleshop 11.50 Vad angyal 12.50 Robin Hood, a tüzes ijász 14.45 Kapcsolom 15.15 Providence 16.10 Pacific Blue 17.05 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.05 Aktív 19.40 Hármán párban 20.10 Rex felügyelő 21.00 Sose halunk meg! 23.45 Jó estét, Magyarország! 23.30 Torrente, a törvény két balkeze 01.20 Aktív 02.00 Mi, magyarok



# KANIZSA TV MŰSORA

július 12- től július 18-ig

## július 12. szombat

00.00 Lapozó 06.30 Krónika 06.41 Körjárat 06.51 Civilek 07.01 Jelkép — katolikus 07.11 Önök mondták 07.21 Mi Várunk 07.31 Portré 07.41 Krónika 07.51 Lapozó 09.00 Trópusi hőség — bűnügyi sorozat — HTV 10.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 11.00 Egészségmagazin — HTV 11.30 TV shop 11.45 Kisfilmek — HTV 12.00 Lapozó 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 TV mozi: Egy szeregy — magyar film 18.54 Sajt 19.29 Kapolcs után, Kapolcs előtt — HTV 19.59 Trópusi hőség — bűnügyi sorozat — HTV 20.59 Poirot — angol krimi — HTV 21.59 Maksavízio — HTV 23.00 Lapozó

## július 13. vasárnap

00.00 Lapozó 06.30 TV mozi: Egy szeregy — magyar film 07.55 Sajt 08.25 Lapozó 09.00 Maksavízio — HTV 10.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 11.00 Otto motor — HTV 11.30 TV shop 12.00 Lapozó 17.00 Itthon otthon van — turisztikai műsor — HTV 17.30 Kapocs — 10. sz. Választókerület — Papp Péter 17.46 TV mozi: Malom a pokolban — magyar film 19.27 Virágzó Magyarország — városról városra — HTV 20.00 Boccaccio — olasz vígjáték sorozat 22.30 Bence Show — HTV 23.00 Lapozó

## július 14. hétfő

00.00 Lapozó 08.00 Kapocs — 10. sz. Választókerület — Papp Péter 08.26 TV mozi: Malom a pokolban — magyar film 10.08 Lapozó 16.30 A mohácsi busójárás — a Csele TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18.00 TV shop 18.34 Mese: Jakab az okos varjú 18.37 Vers: Romhányi J: A teve fohása 18.39 Civilek — ismétlés 18.50 Házban ház körül 19.00 Krónika 19.11 Jövő 7 19.21 Jelkép — adventista 19.31 Erdőjáró magazin — HTV 20.00 Önök mondták 20.10 Kapocs — 10. sz. Választókerület — Papp Péter 20.20 Krónika 20.30 Nyitott világ — az ELTE — HTV 21.00 Vadócba rózsát — beszélgetés Béres Józseffel — HTV 22.34 Otto motor — autós magazin — HTV 23.00 Lapozó

## július 15. kedd

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Házban ház körül 08.21 Jövő 7 08.31 Jelkép — adventista 08.41 Civilek 08.51 Önök mondták 08.58 Kapocs — 10. sz. Választókerület — Papp Péter 09.08 Mese: Jakab az okos varjú 09.12 Krónika 09.22 Lapozó 16.30 Kalandozás cserkészekkel — a Halas TV filmje

— HTV 17.00 Közgyűlés közvetítése felvételtől 19.00 Krónika 19.11 Körjárat 19.21 Közgyűlés közvetítése felvételtől 23.00 Lapozó

## július 16. szerda

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Közgyűlés közvetítése felvételtől 12.11 Lapozó 16.30 Nyirvidéki kisvasút — a nyiregyházi városi TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Egészségmagazin — HTV 18.00 TV shop 18.33 Mese: A madaras anyó 18.37 Vers: Szécsi Margit — Csoda 18.40 Körjárat 18.50 Házban ház körül 19.00 Krónika 19.11 Jövő 7 19.21 Jelkép — evangélikus 19.31 Akarj élni — HTV 20.00 Kamarai percek 20.10 Jövő 7 — a hét-fői adás ismétlése 20.20 Krónika 20.31 Nyitott világ — A debreceni egyetem — HTV 20.59 Nemzetközi díjugrató lovasverseny — HTV 23.00 Lapozó

## július 17. csütörtök

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Jelkép — evangélikus 08.21 Házban ház körül 08.31 Jövő 7 08.41 Körjárat 08.51 Kamarai percek 09.02 Krónika 09.12 Lapozó 16.30 A Folly arborétum — a veszprémi városi TV filmje — HTV 17.00 Ármádia — honvédségi magazin — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18.00 TV shop 18.33 Mese: Az öreg néne özikeje 18.37 Vers: Dsidá Jenő: Mese, mese mátká 18.40 Házban ház körül 18.50 Körjárat 19.00 Krónika 19.11 Mi Várunk 19.21 Jelkép — református 19.31 Ármádia — honvédségi magazin — HTV 20.00 Jövő 7 20.10 Portré 20.20 Krónika 20.31 Nyitott világ — a szegedi Tudományegyetem — HTV 21.00 Poirot — angol krimi — HTV 22.00 Akarj élni — HTV 22.31 Operettfesztivál Makón — HTV 23.00 Lapozó

## július 18. péntek

00.00 Lapozó 08.00 Krónika 08.11 Jövő 7 08.21 Jelkép — református 08.31 Körjárat 08.41 Portré 08.51 Házban ház körül 09.01 Mi Várunk 09.12 Krónika 09.22 Lapozó 16.30 Jó borknak is kell a cégér- a szombathely városi TV filmje — HTV 17.00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17.30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18.00 TV shop 18.32 Mese: A szíriaiak megválnak 18.36 Vers: Várnai Zseni — A Bagoly és a cinke 18.39 Körjárat 18.49 Civilek 19.00 Krónika 19.11 Önök mondták 19.21 Jelkép — katolikus 19.31 Itthon otthon van — turisztikai magazin — HTV 20.00 Mi Várunk 20.10 Portré 20.20 Krónika 20.31 Nyitott világ — A pécsi Tudományegyetem — HTV 21.00 Don Juan kalandjai — amerikai kalandfilm — HTV 23.00 Lapozó

# SPORTHÍREK

## LABDARÚGÁS



Az Avantgarde Kanizsa női labdarúgó egyesület tagjai negyedik éve rúgják a bort a Zalacgerszeg Városi és Körzeti Sportszövetség által rendezett bajnokságban. A lányok már az első „Hidroterra kupa” női kispályás labdarúgó tornán felhívták magukra a figyelmet játéktudásukkal és az újonc csapatként elért 5. helyezéssel. A baráti társaságból alakult csapat azóta több téli teremtorán és országos labdarúgótornán is eredményesen szerepelt. A tavaszi-őszi fordulókban álló megyei bajnokságban az utóbbi években sikerült feljebb tornáznai magukat a tabellán, így 2001-ben és 2002-ben is a bronzéremmel büszkélkedhettek.

Az idei évtől sokat változott megyénkben a női labdarúgó bajnokság, nő a pálya és vele együtt a kapu mérete is. Ennek következménye volt a játékosok számának 6+1 főről 8+1 főre való emelése.

A kanizsai lányoknak úgy tünik jót tett a pályaméret növelése, hiszen a tavaszi forduló egy vereséggel és tíz nyert mérkőzéssel fejezték be. Majdnem 40 gólt rúgtak és 6-ot kaptak. Ennek köszönhetően az őszi szezon 3 pont előnnyel kezdhetik a második helyezett Zalacszentgrót előtt. Célnjük nem lehet más, mint tartani ezt az eredményt és bajnokságot nyerni. A csapat tagjai: Kiss Emília, Benkő Anita, Vitykó Andrea, Lampert Hajnalka, Somogyi Zsuzsanna, Zsármáné Nagy Mónika, Horváth Veronika, Busznyák Veronika, Réfi Noémi, Torma Agnes, Szekeres Katalin, Leveli Krisztina, Albert Eszter, Szappanos Klaudia, játékos-edző: Baloghné Munkácsi Andrea

## ÚSZÁS

### Ifjúsági OB Székesfehérvár

Megkezdődtek az úszók nyári versenyei — közöttük az ifjúsági országos bajnokság. Ma már az úszósportban is elmosódni látszanak a korosztályok határai, hiszen az ifjúságiakon kívül jó néhány fiatalabb versenyző is rajthoz állt. A fiatalok seregszemléin sokszor találkozhatunk olyan nevekkel, akik a felnőttek között is meghatározó szerepet töltenek be. Az ez évi ifjúsági bajnokságban születtek olyan eredmények, melyek igazán figyelemre méltóak, így minden egyes jobb helyezést nagyon meg kell becsülni. A Vízium Nagykanizsa versenyzői közül Miatta Mercédesz a középdöntőben 50 m mellen 39,45-öt úszott. Horváth Eszter 800 m gyorsan 9:34,36-al illetve 1500 m gyorsan 18:18,24-el ért el meggyécscsot. A még serdülő korosztályú Silló Dániel 50 m pillangón úszott meggyécscsot (28,07), majd ugyanezt tette 100 m pillangón (1:01,09), és 200 m pillangón (2:16,24).

### 52. Úszó Országos Vidék Bajnokság

Harmadik alkalommal adott otthont az egyik legnagyobb hazai úszóversenynek a MUSZ és a Somogyi Megyei Úszó Szövetség közös rendezésében. A megmérettetésen 46 egyesület 400 úszója állt rajtköre, közöttük több olyan úszó is, akik bekerültek a párizsi ifjúsági EB-re, valamint a felnőtt világbajnokságra készülő magyar válogatott keretbe (pl. Bodrogi Viktor).

A zalai színeket a Vízium SE Nagykanizsa, a Viktória SE és a TEAM 2000 ZUK versenyzői képviselték.

A Vízium Nagykanizsa versenyzői kitétek magukért, hiszen hét új meggyécscs és négy érem fűződik a nevükhöz. Az egyre jobb formába lendülő Silló Dániel öt meggyécscsot, Horváth Eszter pedig két meggyécscsot úszott.

Silló Dániel 50 m pillangón 27,76-al, 50 m gyorsan 25,94-el utasította maga mögé a

mezőnyt. 100 m-es pillangón elért 1:00,11-es meggyécscsa a második helyhez volt ezúttal elég. 200 m pillangón az elmúlt hónapban innár harnad-szor javított a meggyécscsón. 2:15,92-es idejével bronzéremt szerzett. 100 m gyorsan úszott 56,88-as meggyécscsával 4. helyezést ért el.

Horváth Eszter tovább javítva korábbi eredményein két meggyécscsot járult hozzá az eredményes szerepléshez. 400 m gyorsan 4:39,10-re, 800 m gyorsan 9:33,20-ra javította a rekordot. Mindkét versenyszámban 4. helyen ért célba.

Tóth Fruzsina is figyelemre méltó eredménnyel lett 4. helyezett 50 m mellúszásban 37,74-es idővel.

Bolyai DSE eredményei:

Felnőtt és Ifjúsági:

50 méter női gyors 11. Pintér Kitti 29,38  
50 méter női mell 12. Pintér Kitti 39,36  
50 méter női pillangó 14. Pintér Kitti 32,15  
Gyermek:  
50 méter fiú hát 3. Bem Gábor 31,97 (Új megyei csúcs)  
50 méter fiú gyors 4. Tollár Gábor 28,33  
50 méter fiú mell 5. Bem Gábor 36,01  
50 méter fiú pillangó 6. Godinek László 30,94

8. Tollár Gábor 31,96

Horváth Adrián-Bem Gábor

4x50 méter fiú vegyes 6. Bolyai DSE

## VÍZILABDA

2003. július 1-től újra Szálási Csaba a Kanizsa Vízilabda SE egyik edzője, aki 1988-1999-ig volt tréner a kanizsai vízipólósoknak. Ő vezeti a felnőttek és az 1987-88-as születésű pólósok edzéseit és mérkőzéseit, míg az 1989-1992 között született fiatalok csapatainak munkáját a már több éve edzőként tevékenykedő Szabó Szilárd és a főiskolai tanulmányai után Kanizsára visszatért Kasper Dániel irányítja.



## AKCIÓK - KEDVEZMÉNYEK

### DIÁKAKCIÓ! Egyet fizet, kettőt vihet!

(Az ajándék film a premier és erotikus filmek kivételével!)

**NEM KLUB-TAGOKNAK**  
Hármat fizet  
- négyet vihet!

**VIDEÓ KLUB-TAGOKNAK**  
Hétvégi  
kedvezmény!

**KLUB-TAGOKNAK**  
Kettőt fizet  
- hármat vihet!

(Rendőrség utcája)

Tel.: 30/653-7964

VIDEOVARÁZS

NK., TERV U. 6.

Nyitva:  
minden nap 9-21-ig

### A Zu



### legendája

A Jó és a Gonosz örök harca játszódik Zu varázslatos hegyormai között. Az Omei szekta egyik renegát tanítványa, a Vérdémmóna alakult Onyx Zu halhatatlan harcosainak elpusztítására készül. Csak egy 200 éves harc, Kék Farkas és két mágikus kard együttes ereje állíthatja meg. Omei kalandjai során rájön, hogy az Omei egyik bűvös harcosa, a Mennyei Ereje Kard tulajdonosa, Fehér Róka 200 éve élt szerelme és tanítómestere, a Hercegnő reinkarnációja, aki minden korábbi emlékét felelte...

Zrínyi Könyvesház, Fő út 8. Tel.: 93/321-143  
Deák Könyvesház, Deák tér 2. Tel.: 93/311-143

## KÖNYVAJÁNLÓ

A Sörmentén Bécs szerzői nemcsak a sör barátainak ajánlják a művet, hanem minden olyan látogatónak, aki számára egy ország vagy város megismeréséhez hozzátartozik a helyi ételek és italok kipróbálása is.



## KREATÍV HOBBI- ÉS DEKORÁCIÓS ÜZLET



### NYÁRI AKCIÓK!

10% - 20% - 50%

Dekorációs festékek, kiegészítők,  
egyedi ajándékok!

**FIGYELEM!**

Üzletünkben június 12-én szombaton 10-12

óráig SZALVÉTATECHNIKAI

FOGLALKOZÁST TARTUNK!

Részvételi díj: 300 Ft/fő

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Nagykanizsa, Király u. 29.

Tel.: 93/310-927

## NAGYKANIZSA NÉPESSÉGE

2003. június 15-én 52417

2003. június 1-15 között:

született: 17

meghalt: 24

bejelentkezett: 38

házasságkötések száma: 18

## TERMÉSZETJÁRÁS

Július 12. szombat

Vértes — IVV túranap

**Indulás:**

06.00 óra Kögáz-parkoló

**Érkezés:**

20.00 óra Kögáz-parkoló

**Gyalogtúra:** Csákberény

térségben 5, 10, 20 km-es távon

Részvételi díj: 500 Ft

RESTAURANT  
Kaszinó

NAGYKANIZSA, ADY U. 7.

Tel.: (93) 313-057

A KONYHAFŐNÖK  
AJÁNLATA

## Töltött paradicsom hidegen

Hozzávalók: 8 db közepes nagyságú kemény paradicsom, 7 dkg zöldbab, 15 dkg gomba, 2 db zöldpaprika, 3 db kemény tojás, 1 fej vöröshagyma, olaj, só, ecet, mustár.

A körömyi darabokra vágott zöldbabot sós vízben megfőzzük és lecsergatjuk. Összekeverjük a cikkekre vágott, ecetes vízben öt percig főtt gombával, a kicsumázott és kockára vágott zöldpaprikával, a karikára vágott hagymával, a kockára vágott keménytojással, és teszünk bele egy kevés ecetet, mustárt, valamint bőven olajat. A paradicsomok tetejét levágjuk, belsejét éles kanállal kikaparjuk, és a töltelékkel beletöltjük. Szép, ha saláta levélre ültetve tálaljuk.

PERAGER

## KÉPKERETEZÉS

nagy választékkal, korrekt áron!

8800 Nagykanizsa, Fő út 10. - Belus udvar

Tel.: 06 (93) 314-013

## A VEZÉRLŐ FEJEDELEM

Képeslap-kiállítás II. Rákóczi Ferencről



A vezérlő fejedelem címmel, július 1-jén nyílt meg a HSMK-ban a nagyatádi Sasvári Tiborné képeslapgyűjteményéből összeállított kiállítás. Megnyitó szavaiban Papp Ferenc igazgató vázolta a fejedelem életútját és szólt a szabadságharc jelentőségéről. Elmondta, a tíz tárolóban lévő 153 képeslap a közelmúltban Budapesten aranyérmet nyert egy országos kiállításon. A képeslapok között látható a fejedelem feleségét ábrázoló grafika is. Sokan nem tudják, hogy az 1679-ben született Hessen-Rheinfelsi Sarolta-Amália hercegnő egyenesági leszármazottja volt Árpádházi Szent Erzsébetnek, akivel Rákóczi Bécsben ismerkedett meg, és onnét hozta magával Magyarországra.



# APRÓHIRDETESEK

HIRDETESEKET a Kanizsa Dél-Zalai Hetilap szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) VESZÜNK FEL!

## INGATLAN

Kiskánizsán, a Pivári utcában 120 nm-es négy szobás, két fürdőszobás, vegyes fa-, gázfűtéses családi ház (8\*9 méteres garázzsal, nyári konyhával, melléképületekkel, földpincével) 1200 nm-es telekkel eladó. Irányár: 15 millió Ft. Érd.: 30/480-2586 (4649K)

Nk. Dózsa György úti 36 nm-es, egyedi fűtéses, felújított, egyszobás udvari lakás nagy melléképülettel eladó. Érd.: 30/319-1306 (5121K)

Városkapu körúton II. emeleti, 57 nm-es, 1+2 félszobás, központi fűtéses lakás eladó vagy kiadó. Érd.: 30/911-9642 (5138K)

Belvárosi 3 szobás családi ház, iker-, társasház építésére is alkalmas, 790 nm-es telekkel eladó. Érd.: 30/993-2534 vagy 30/911-9642 (5146K)

Nk-i 64 nm-es önkormányzati lakásomat elcserélném saját tula-

ndonú, nagyobb, egyedi fűtéses, városközpontoz közel, lehetőleg I. emeleti, 1+2 félszobásra. Terhelt is lehet. Érd.: este 17-19 óráig 20/574-4651 (5153K)

Homokkomárom Kurta hegyen eladó termő szőlő nagy pincével. Irányár: 750.000 Ft. Érd.: 30/580-6803 (5178K)

Zalacomárban 390 négyszögöl telken álló kétszobás, gázfűtéses családi házamat eladnám, vagy elcserélném kétszobás, gázfűtéses lakásra (2. emeletig). Érd.: 386-799 (5181K)

Nagykanizsán vásárolnék azonnali fizetéssel, 4,2 millió Ft-ig, a belvároshoz közel, másfél-kétszobás, gázfűtéses lakást (2. emeletig). Ajánlatokat kérek: 386-799 (5182K)

Szentgyörgyvári hegy III. hegyháton 2500 nm területen gondozott szőlő, gyümölcsös, dobóvári faházzal, épületekkel, felszereléssel eladó. Érd.: 06/30/292-7050 (5184K)

Elcserélném Nagykanizsa,

Király úti 42 nm-es, egyszobás, félkomfortos, gáz, vízórás, telefonos önkormányzati lakásomat kisebbre. Fizetek rá. Érd.:322-537 (5185K)

Elcserélném 2 szobás, komfortos, udvari, belvárosi önkormányzati lakásomat 3 szobás udvarira vagy nagyobbra. Felújításra szoruló is érdekel! Érd.: 06/30/270-8592 (5188K)

Nk-án Kodály 1-3. szám alatt IV. emeleti lakás eladó. Érd.: 93/381-069 (5189K)

Belvároshoz közeli utcában kétszintes, 90+70 nm-es, 4 szoba + 2 nappalis, 2 fürdőszobás, cirkofűtéses új családi ház dupla méretű, fűtött garázzsal, műhellyel, 24,8 millió Ft-ért eladó. Nagyobb méretű belvárosi lakást beszámítok. Érd.: 20/4697-129 (5190K)

Belvárosban, a Csengery út elején 34 nm-es felújított, csendes udvari lakás tárolóval, parkolási lehetőséggel eladó. Érd.: 20/424-0319 (5194K)

## BERLET

2 szobás lakás a Platán soron kiadó. Érd. VII. 14-től. Tel.: 20/585-7568 (5192K)

## JÁRMŰ

97-es jó állapotban lévő Fiat Punto eladó. (Hitelátvállalással is!) Érd.: 30/513-9465 (5148K)

Fiat Ritmo 1,3-as, 1984-ben gyártott, de 1989-ben forgalomba helyezett, jó műszaki és esztétikai állapotban lévő, 1,5 év műszaki vizsgával, 140.000 Ft irányáron eladó. Érd.: 30/856-3666 (5169K)

## VEGYES

Panasonic M10-es VHS videó kamerámat 60 ezer Ft-ért eladnám, vagy ússzerű, más termékre (pl.: műszaki cikk, bútor) cserélném. Érd.: 30/480-8824 (5016K)

Alumínium pavilon: 18 nm alapterületű, hétvégi háznak, horgásztanyának kitűnő állapotban, olcsón eladó. Érd.: 30/270-2483 (5120K)

Kétfunkciós használt babakocsi eladó. Érdeklődni az esti órákban 93-311-991 (5151K)

3 ajtós, rakodós, akasztós szekrény, ugyanitt egyszemélyes ágyneműtartós heverő eladó. Érd.: 30/227-3294 (5186 K)

Szegénységét bizonyítani tudó két gyermekes, beteg család kéri az Önök segítségét. Tel.: 30/652-4560 (5187K)

## SZOLGÁLTATÁS/ÁLLÁS

Gépelést, vagy bármely írott anyag számítógépre vitelét vállalom kedvező áron, rövid határidővel. Érd.: 30/9932-534 (5123K)

Keleti Étterem keres éves állásra pizzaszakácsot, fel-szolgáltót, pultost. Érd.: 20/961-6404 (5166K)

Idős házaspárnak, néninek, lakható ingatlanért, építési telekért házi munkába besegítene egy tisztességes, leinformálható középkorú nő. Otthagyas nélkül. Minden tisztességes megoldás érdekel. (Nem társkeresés!) Ajánlatokat Nagykanizsa, Pf: 508 címre kérek. (5162K)

Matematika korrepetálást, pótvizsgára felkészítést vállalom általános és középiskolások részére. Érd.: 314-323, 20/428-4989 (5173K)

Vállalom új házak felépítését, régi épületek átalakítását, ács és tetőfedő munkákat. Érd.:30/639-8825, 70/503-9407, 93/322-109.(5176K)

Német nyelvből korrepetálást, pótvizsgára való felkészítést vállalom. Tel.: 20/380-6772 (5183K)

## Tűzifa eladó!

Kuglira vágva 9500 Ft/köbméter, méterbe vágva 7500 Ft/köbméter.

Nagykanizsán díjtalan házhozszállítás!

Tel.: 06/30/8563-666

# ÁLLÁS • ÁLLÁS • ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban, illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

Munkakör	Végzettség	Bérezés (Ft-ban, bruttó)
kőműves	szakirányú	50000-120000,-Ft
épületbádogos	szakirányú vagy betanított	50000,-Ft
targoncavezető	szakirányú	megegyezés szerint
vas-és fémszerkezet lakatos	szakirányú	60000-80000,-Ft
géplakatos	szakirányú	50000-100000,-Ft
villany szerelő	szakirányú	60000-80000,-Ft
hegesztő	szakirányú	50000-100000,-Ft
műanyag hegesztő	szakirányú	60000-80000,-Ft
vagyonőr	szakirányú	50000-70000,-Ft
varrónő	szakirányú	50000-90000,-Ft
felszolgáló	szakirányú	50000,-Ft
betanított munkás	/ megváltozott munkaképesség/	50000,-Ft
roncsolás-mentes anyagvizsgáló	technikum	90000-100000,-Ft
értékesítő	technikum	70000-90000,-Ft
metrológus	/ kf.angol nyelvismeret/ egyetem	120000,-Ft
műszakvezető	/ angol nyelvismeret/ főiskola	megegyezés szerint
NC-programozó	főiskola v. technikum	megegyezés szerint

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról ZMMK Kirendeltségén Nagykanizsa, Fő út 24. szám alatt adunk.

### Ügyfélfogadási idő:

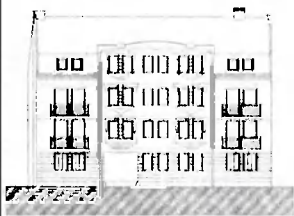
Hétfő - kedd - szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00 óra között  
péntek: 8.00-13.00 óra



Zala Megyei Munkaügyi Központ  
Nagykanizsai Kirendeltség

Kanizsa Dél-Zalai Hetilap - Főszerkesztő: Nagy Imre. Munkatársak: Bakonyi Zsóka, Dukát Éva, Lukács Ibolya, Nagy Krisztina, Szölösi Márta, Hársfalvi Timea, Tóth Tibamérné. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47 I. emelet. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Hirdetésfelvelet: Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47 I. emelet. Tel.:93/312-305. Felelős vezető: Maros Sándor. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 92/313-550. Felelős vezető: Czirk György. Terjeszti a Lapterjesztő Kft. Az árus példányok ára 65 ft. ISSN 0865-3879 E-mail címünk:kanizsahetilap@chello.hu Honlap: http://kanizsaujsag.kanizsa.hu





## ÚJ ÁLOMLAKÁSOK, MÁR BRUTTÓ 169 EZER FT/NM-TŐL!

Befektetésnek is alkalmas, kiváló bérbeadási lehetőséggel.  
Nagykanizsán, a belváros szívében a KIRÁLY UDVARHÁZ-ban, nyugodt, egyedi környezetben épülő társasházban igényes kialakítású, erkélyes, parkettás, kombi-turbo kazános, egyedi központi fűtéses, amerikai konyhás, biztonsági bejárati ajtóval, egymással variálható funkciójú lakások, irodák és üzletek, továbbá garázsok lekötethetők.  
Az első ütem várható átadása: 2003. karácsonya.  
Referenciajegyzék megtekinthető a honlapon: [members.chello.hu/balassab](http://members.chello.hu/balassab)  
Államilag kamattámogatott kedvezményes lakáshitel, szocpol-támogatás, áfavisszatérítés igényelhető! Illetékmentesség! Lakásvásárlás akár önrész nélkül is!



Egyeztetés, tervismertetés:  
**ÓKO-HÁZ 2000 Kft.**  
8800 Nagykanizsa, Petőfi S. u. 5.  
I. emelet (jobbra), Tel./Fax:  
(93) 516-715, (93) 536-148  
Balassa Béla építész vezető tervező  
Tel.: (93) 516-714 vagy (30) 901-9013  
E-mail: [balassabela@chello.hu](mailto:balassabela@chello.hu)

## HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

ESTI TERZENE - a HSMK előtti téren

Július 16-án 18 órakor

AZ OLAJBÁNYÁSZ FÚVÓSZÉNEKAR HANGVERSENYE

Vezényel: Ámon István

Belépődíj: nincs



KANIZSAI  
NYÁRI  
SZÍNHÁZ

Augusztus 20. 20.30 óra

(Eső esetén a HSMK színháztermében)

Szörényi - Bródy - Turpinszky: **ISTVÁN KIRÁLY** - rockopera

Gondolatok az országalapításról

A kecskeméti Radó Vilmos Színtársulat előadásában

Főbb szerepekben: Kishonti Ildikó, Érai Katalin, Csengeri Attila,

Vitéz László, Csombor Teréz,

ifj. Turpinszky Béla

Belépődíj: 1500 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak, bérlettulajdonosoknak: 1300 Ft

### Beszédcentrikus, nyári intenzív nyelvtanfolyam a **DIALÓG NYELVSTÚDIÓBAN**

július 21 - augusztus 15-ig,

kezdő, újrakezdő, középhaladó, haladó,  
és nyelvvizsgára felkészítő szinten,

**ANGOL és NÉMET** nyelvből.

- órakezdés: délelőtt, délután, este
- kedvező óradíj, részletfizetési lehetőség
- **INGYENES PRÓBAVIZSGA**
- **INGYENES VIZSGA** - a legjobb eredményt elérőknek

**Jelentős kedvezmények:** - diákoknak, törzstanulóknak,

**4 HÉT ALATT EU-S BIZONYÍTVÁNYT SZERZHEZ!**

**BEIRATKOZÁS:** a jelentkezés sorrendjében, személyesen.

Nagykanizsa, Kinizsi út 2/A.

Tel./Fax: 93 / 326 413 ; Mobil: 30 / 400 52 53

E-mail: [info@dialognk.hu](mailto:info@dialognk.hu) ; Web: [www.dialognk.hu](http://www.dialognk.hu)



## Keleti Étterem és Pizzéria

Nagykanizsa Rózsa út 6. Tel.: 93/329-300

Éttermünkben, 3 féle házias menüből  
választhatnak kedves vendégeink!

Hétköznapokon: 11<sup>00</sup> -tól 14<sup>00</sup> -ig.

Menü:

(Július 14-18-ig)

Hétfő:

Karfiol leves

"A" Hentes tokány, tarhonya

"B" Zöldborsós-gombás pulyka, tarhonya

Kedd:

Palóc gulyás

"A" Farsangi fánk, barack lizzel

"B" Káposztás kocka

Szerda:

Zellerkrém leves

"A" Rántott tengeri halfilé, majonézsaláta

"B" Rántott gomba, majonéz burgonyasaláta

Csütörtök:

Lencsefőzelék, pörkölt

"A" Túrós csusza

"B" Somlói galuska

Péntek:

Gomba leves

"A" Göcseji pecsenye, rizs, savanyú

"B" Sült csirkecomb, rizs, savanyú

Állandó "C" menü:

Húsleves

Rántott szelet, rizs, savanyú



Menü: 350,- Ft.

Nyitvatartás:

hétfő - csütörtök: 07-24

péntek: 07-02

szombat: 11-03

vasárnap: 11-24

Haugulatos terasszal, olasz és magyar  
ételkészítést várjuk kedves vendégeinket...







## TISZTELT OLVASÓINK!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy lapunk következő száma augusztus 29-én jelenik meg!

## KÖLTÖZHETNEK A FECSCHEHÁZBA

Június 30-ig adhatták be a Szociális Osztályon a pályázataikat azok a fiatal párok és családok, akik a Fecskeházban szeretnének otthonra találni. Összesen 90 pályázat érkezett be, de hat nem felelt meg a kiírásban rögzített feltételeknek. Így a hétfői bizottsági ülésen 84 pályázó közül került kiválasztásra a 44 nyertes. Két gyermekkel 12-



en pályáztak, a 40 négyzetméteres másfél szobás lakásokba lyázó 32 családból tizenhatnak lesz lehetősége új otthonát az egyszobás garzonlakások valamelyikében berendezni. A legtöbb érvényes pályázat — szám szerint 40 — gyermektelen pároktól érkezett. A Szociális és Egészségügyi Bizottság hétfői döntése értelmében húsz lakás került kiosztásra az ő részükre. Sz.M.

nyolc család költözhet közülük. Az egy gyermekkel pá-

## TÁRGYALÁSI SZÜNET

Július 14 - augusztus 20-ig az előző évekhez hasonlóan tárgyalásmentes időszak következik a Városi Bíróságon. A többhetes tárgyalási szünetben a pénteki panasznapok is elmaradnak. Sz.M.

## ÚJ TAGOT VÁLASZTANAK

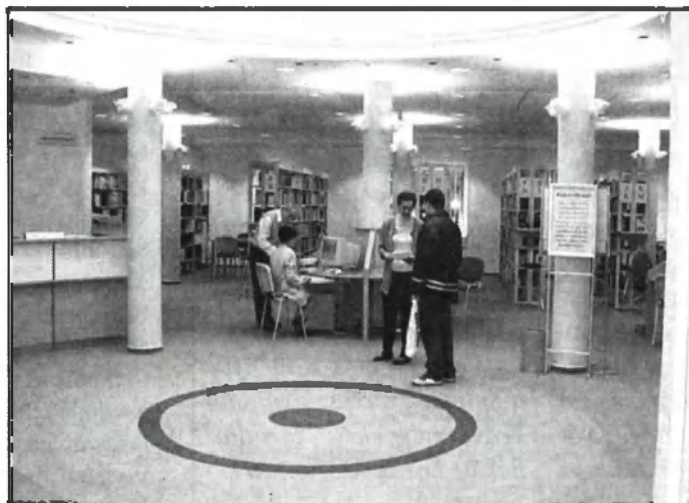
Dr. Horváth István, városunk nemrégiben lemondott rendőrkapitánya szóban jelezte az Ügyrendi Jogi és Közrendi Bizottság elnökének, hogy a bizottságban betöltött tagságáról is lemond, tudhattuk meg Tóth Lászlótól az ÜJKB elnökétől. Dr. Horváth István immáron üressé vált bizottsági helyének betöltéséről a későbbiek során, javaslatok alapján a Közgyűlés dönt. D.É.

## NYÁRI SZÜNET A KÖNYVTÁRBAN

A korábbi évek szokásaihoz híven a könyvtári szolgáltatás júliusban és augusztusban a hétvégi pihenőnapokon szünetel, vagyis ebben az időszakban a könyvtár minden részlege zárva van szombaton és vasárnap. A Hevesi fiókkönyvtár július 14. és 25. között zárva tart, e két hétben a Halis István Városi Könyvtár főépületében és Kiskanizsán várják az olvasókat. A tavalyi évhez hasonlóan az idén is lesz leállítás a főépületben, július 28. és augusztus 20. között lesznek zárva az épület kapui, ebben az időszakban a fiókkönyvtárak állnak az olvasók rendelkezésére. A két fiókkönyvtár nyitvatartása a leállítás alatt változatlan lesz. A Hevesi utcai fiók egész napos nyitvatartása idején 12-13 óra között ebédszünetre bezár, így ezt a könyvtári elfoglaltság tervezése idején érdemes figyelembe venni. Az amúgy érvényes olvasójegyek a fiókkönyvtárakban is érvényesek, ismételt beiratkozás nem szükséges. D.É.

## ELISMERÉS ÉS JUTALOM A KÖNYVTÁRÉRT

A Belügyminisztérium 2002. évi "Az év akadálymentes épülete" pályázatára közösen nyújtott be pályázati munkát Nagykanizsa önkormányzata mint a Halis István Városi Könyvtár építetője, a budapesti Középület-tervező Rt., a könyvtár tervezője és a kivitelezést végző ZÁÉV Rt. A 2001. augusztusában átadásra került, közel 4 ezer négyzetméter alapterületű, műemléki környezetben



megépült kanizsai könyvtár e pályázat kapcsán részesült díjazásban. Az épület akadálymentes megközelítésé-

ért illetve a belső tér kialakításáért az elismerő oklevél mellett 700 ezer forintot nyertek a megvalósításban

közreműködők: a tervező és az építető 200-200 ezer forintot, a kivitelező 300 ezer forintot kapott. Mint azt Baksza Attilától, a ZÁÉV Rt. vezérigazgatójától megtudtuk, a ZÁÉV Rt. felajánlotta az összeget az önkormányzatnak. Litter Nándor polgármester köszönetet mondott mindkét társaságnak a példae

értékű együttműködésért és a kiváló munkáért, valamint a kivitelezőnek az önzetlen felajánlásért. Sz.M.

## PAR-KOM

A PAR-KOM '94 új üzletet nyitott Nagykanizsán, a Magyar u 9. alatt.

Ezzel kapcsolatban kérjük Szabó Lászlót, a cég tulajdonosát, mutassa be cégét és az új üzletet.

- Cégünk a megalapítást követően az irodatechnika területén 1994 óta tevékenykedik. Kezdetben, a vállalati szektorban működünk, de üzletünk megnyitásával lakossági igényeket is kiszolgálunk. Eleinte a távközlés- és számítástechnika jelentette fő tevékenységünket, ami később - a piaci igényeknek megfelelően - másolóstechnikával bővült ki. Számos ismert márkát forgalmazunk, szem előtt tartva az egyéni vevői igényeket, költségkímélő megoldásokat. Ilyen például a mintatermi, valamint a felújítás utáni másológépek garanciával, szervizeléssel történő értékesítése, bérbeadása. Szerviztevékenységünk kiterjed a komplett számítástechnikai, távközlési rendszerek tervezésére, építésére, üzemeltetésére is. Referenciáink között a kicsiktől a nagyvállalati rendszerekig minden nagyságrend megtalálható.

A PAR-KOM is a Sulinet expressz egyik hivatalos értékesítési pontja.

- A közelmúlt nagy érdeklődésre számot tartó eseménye a Sulinet expressz program beindulása volt. Mivel szinte mindenkit érint, számos hír terjedt el. Sokan nem is tudják, hogy jár részükre a kedvezmény, és évi 60.000 Ft-ot számítógép vásárlására fordíthatnának gyakorlatilag az állam terhére. Cégünk a Partner-



Computer Kft. konzorci mához tartozik, ahol eddig egyedülálló módon, (a [www.sulinetonline.hu](http://www.sulinetonline.hu)) webáruházon keresztül is vásárolhatnak ügyfeleink, valamint Nagykanizsán a Magyar u. 9. alatti üzletünkben. Az eszközök a pályázat legkedvezőbb árain szerezhetők be, kéthetente a piaci viszonyokhoz igazítva, azonos áron a nem „sulinetes” termékkel! Fontos, hogy nálunk, ha a kiválasztott konfigurációt módosítani, vagy bővíteni szeretné a vevő, egyedi igényét is tudjuk teljesíteni a kijelölt (upgrade) termékekkel. A kedvezményes hitellehetőségek már működnek, de a bérleti, többéves konstrukciókra augusztusig még várni kell. Mivel az információk zöme az interneten található, és az érdeklődők jelentős részének nincs módja megnézni, ezért üzletünkben terminált biztosítunk az ajánlatok megtekintéséhez, és természetesen személyesen is bővebb felvilágosítással szolgálunk. Kínálatunkban az olcsó alapgépektől kezdődően a neves gyártók gépein át, notebook-ok, nyomtatók, kamerák, kiegészítők, megnövelt garanciával kaphatók.

- Végül mit üzen az érdeklődőknek?

- Vegyék Önök is igénybe a Sulinet expressz nyújtotta kedvezményeket, fáradjanak be hozzánk, szívesen segítünk!

(x)

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A volt Kossuth és Gábor laktanyák területén ipari és logisztikai tevékenység céljára helyiségek bérelhetők. Azonos helyiségre, illetve területre jelentkezés esetén a bíráló bizottság dönt a pályázatokról.

### Érdeklődni az alábbi címen lehet:

Nagykanizsai Gazdaságfejlesztő Kht.

8800 Nagykanizsa, Király u. 47.

Tel.: 93-516-653, 93-516-654

Fax: 93-310-808

Igényüket 2003. augusztus 31-ig kérjük írásban jelezni a fenti címen.

A Zsigmondy Vilmos és Széchenyi István Szakképző Iskolába (Nagykanizsa Hunyadi u. 18.) felvesszünk egy fő fizikai-matematikai és egy fő magyar szakos egyetemi végzettségű tanárt. Állás elfoglalásának ideje: 2003. szeptember 1.

Érdeklődni: az iskola igazgatójánál, telefonszám: 93/518-900.

## MEGREPEDT GERENDÁK

A 35 évvel ezelőtt engedélyezett kivitelezési eljárásoknak megfelelően készült el az az épület, amely jelenleg a miklósfai óvodának ad otthont. Az akkori elfogadott építkezési szokások szerint kialakított tetőszerkezetről kiderült, nem kellő mértékben állta ki az idő próbáját. Mára életveszélyessé vált, a betongerendák megrepedtek, a felújítás nem halogatható tovább. Az augusztusban kezdődő felújítás az egyetlen tervszerűen, a városi költségvetésből finanszírozott munkát.

D.É.

## INGYENES GYERMEK-ÉTKEZTETÉS

Szeptembertől körülbelül három-ezer gyermeket érint majd az oktatási-nevelési intézményekben a törvényben meghatározott módon ingyenessé váló étkeztetési lehetőség. Pontos adatok azért nincsenek még, mert az oktatás rendszerébe ki és belépő gyermekek száma csak a tanév kezdetén lesz ismert, a gyermekvédelmi ellátásokban részesülő gyermekek jogosultsága pedig időről időre felülvizsgálatra kerül. Az általános iskolákban, a beiratkozottak körében a létszám már a második félévben felmérésre került, az óvodákban most folyik. Az oktatási intézmények saját hatáskörben tesznek eleget a törvényi előírásoknak, ők készítik el a felméréseket, ők igénylik a kvótát.

D.É.



# VÁLTOZÁSOK A SEGÉLYEZÉSBEN

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a június 24-i ülésén elfogadta azt az előterjesztést, amely a pénzübeli és természetben nyújtott szociális, valamint a gyermekvédelmi ellátásokról szóló rendelet módosítását tartalmazza. *Dömötör László*, a Szociális Osztály vezetőhelyettese adott tájékoztatást a változásokat illetően. A rendelet módosítását a Szociális Törvény változása és a jogalkalmazási tapasztalatok indokolták. Többek között érinti a lakásfenntartási (fűtési) támogatást, a rendszeres gyermekvédelmi támogatást, a rendkívüli gyermekvédelmi támogatást,

a térítési díjkedvezményt, valamint az értelmező és eljárási rendelkezéseket. Lakásfenntartási támogatás esetében a jogosultsági feltételek nem változtak, viszont a támogatás havi összege átlagosan 27 %-kal emelkedett. Így a legalacsonyabb sávban a korábbi 1000 forintról 1500 forintra, a legmagasabb sávban a korábbi 3600 forintról 4000 forintra változott a havi támogatás mértéke. Az emelés azokat érinti, akik a rendelet hatályba lépését követően kerülnek a lakásfenntartási támogatásra jogosultak körébe vagy korábbi jogosultságuk meghosszabbítását kéri.

A rendszeres gyermekvédelmi támogatás igénylésénél a jövedelemhatár esetében a nyugdíjminimum összege, 21.800 Ft. A nyugdíjminimum 120 %-a, 26.160 forint a jövedelemhatár azoknál a családoknak, akik beteg gyermeket nevelnek, illetve a gyermeke(ke)t egyedül nevelik. A két kedvezményezett csoport mellé bekerültek azok a gyerekek is, aki gyámság alatt állnak és árvaellátásban részesülnek.

Az állam által biztosított, ötven százalékos térítési díj kedvezményt kapnak alanyi jogon azok a családok, akik rendszeres gyermekvédelmi

támogatásra jogosultak, valamint a három és a többgyermekes családok. A rendeletmódosítással szeptembertől rászorultsági alapon egy tanévben keresztül térítési kedvezményt kaphatnak azoknak a családoknak a gyermekei is, akiknek az egy főre jutó jövedelme legfeljebb 20%-kal haladja meg a gyermekvédelmi támogatás jövedelemhatárát.

A rendkívüli gyermekvédelmi támogatásra jogosultak köre kiterjed a szociálisan rászorult várandós kismamákra is. Az egyszeri támogatás összege egyedi mérlegeléstől függ.

N. K.

## NEMZEDÉKEK HÁZA

A Belügyminisztérium a Költségvetési Törvény elfogadását követően tette közzé a központi költségvetés által biztosított források alapján az önkormányzati bérlakásállomány növelésének támogatását célzó pályázatot. E lehetőséggel élve dolgozta ki az Szociális Osztály és az Ingtatlankezelési Intézmény a "Nemzedékek Háza" elnevezésű projektet, amely a pályázat elfogadása esetén jelentős állami forrásból Palinban épülne meg. Egészséges környezetben, a helyi adottságoknak megfelelő zöldövezeti lakóparkot alakítanak ki. A projekt megálmodói a megvalósuló ellátó-lakó egység részeként kezelnék a terület közelében már meglévő oktatási-nevelési intézményeket, és az ezt követően kialakításra kerülő közösségi tereket. Egyrészt a meglévők létét biztosítanák ezzel, másrészt e program keretében végre kialakítódna a városrész kulturális centruma is. A Nemzedékek Háza lakópark épületegyüttesében szerepelne egy Tele-centrum, egy piaci alapú bérlakás tömb, albérlők háza gyermektelen házaspároknak, gondnoki lakás, egy senior ház idős lakóknak, és egy junior ház fiatal gyerekes házaspároknak.

D.É.

## HAJLÉKTALANOK OTTHONA

Jelenleg sem Nagykanizsán, sem Zala megyében nincs a hajléktalanok tartós gondozását, ellátást felvállalni képes intézmény. Az egészségügyi rendszer e problémát jóideje már sem finansziális, sem szervezeti okokból megoldani nem képes, a szociális ellátórendszer pedig e téren komoly hiányosságokkal küzd. Az idősek otthonaiba az átlagos várakozási idő egy-másfél év, a várakozók száma közel háromszáz a jelenlegi 1247 férőhelyre. A régóta hiányzó ellátási formára most megoldás körvonalazódik. A Magyar Vöröskereszt Zala Megyei Szervezete és a kanizsai önkormányzat ellátási szerződést kíván kötni a hajléktalanok otthona létesítésére és működtetésére. Az ezzel

kapcsolatos napirendet keddi ülésén tárgyalta a közgyűlés, az illetékes bizottságok pedig a múlt hét folyamán. A Gazdasági és Városüzemeltetési Bizottság zárt ülésen vitatta meg, és támogatta a terv megvalósulásához szükséges épületigényt. Térítésmentesen adja át a város a Vöröskeresztnek az otthon kialakításához szükséges épületet, az ebből származó adófizetési kötelezettséget is az önkormányzat vállalja majd. Amennyiben a kezdeményezésre áldását adja az önkormányzat is, a Thúry Laktanya épületegyüttesében kerül kialakításra a hajléktalanok otthona. Az ápolást, gondozást végző intézményt elsősorban olyan hajléktalanok lakhatási gondjainak meg-

oldására kívánja az önkormányzat létrehozni, akik életvitelszerűen a városban tartózkodnak, és akiknek az ellátása átmeneti szálláshelyen, rehabilitációs intézményben nem biztosítható, koruk, egészségi állapotuk miatt tartós ápolást, gondozást igényelnek. Az ellátási forma biztosításának időtartama a jelenlegi szerződés-tervezet szerint 30 év, a férőhelyek száma ötven. A hajléktalanok otthonának létesítési költségeit a Vöröskereszt saját forrásaiból, valamint címzett támogatás igénybevételeből biztosítaná, olvasható az erről készült előterjesztésben. A beruházás 340 millió forintba kerül, a munkálatok nyertes pályázat esetén a jövő évben kezdődnének.

D.É.



# FELHÍVÁS

A Zsigmondy-Széchenyi Szakképző Iskola Nagykanizsa, Hunyadi u. 18. valamint Nagykanizsa Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata Nagykanizsa, Ady u. 1. sz. közös szervezésében felvételt hirdet a 2003/2004-es tanévre felnőttek számára érettségit adó középiskolai képzésre.

**Jelentkezni lehet:** NMJV Cigány Kisebbségi Önkormányzata Nagykanizsa, Ady u. 1.

**Jelentkezési határidő:** 2003. augusztus 31.

**A jelentkezés feltételei:**

18 éves kor, szakmunkás előképzettség

## HORVÁT NÉPRAJZI TÁBOR

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata az idén először szervezi meg a nyári tábort, melyen a város horvát családjainak gyermekei vehetnek részt. A foglalkozások körében megtalálható horvát nyelv, ének, tánctanulás. A résztvevők megismerkedhetnek gyöngyfűzéssel, szövéssel, bokréta készítéssel. A tábor zárásakor nem maradhat el a "Ki tud többet Horvátországról?" vetélkedő illetve a "Mókás idegenvezetés Horvátország területén".

## EGYÜTTMŰKÖDÉS A HATÁRŐRSÉGGEL

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Nagykanizsai Határőr Igazgatóság a közelmúltban együttműködési megállapodást kötött. A múlt heti sajtótájékoztatón *Fonyódi György* dandártábornok, a Nagykanizsai Határőr Igazgatóság vezetője és *Litter Nándor* polgármester elmondta, hogy bár az együttmű-

ködésnek már többéves hagyománya van, most hivatalosan, formába öntve is rögzítették azokat a pontokat, ahol az együttműködés szóba jöhet. Ennek megfelelően a Határőrség segítséget nyújt a közrend és a közbiztonság javításában, az állampolgárok élet- és vagyonvédelmének megóvásában, a jogsértő cselekmények

számának csökkentésében éppen úgy, mint az állami nemzeti ünnepek és a város napi rendezvények lebonyolításában vagy az önkormányzat hatáskörébe tartozó természet- és környezetvédelmi valamint a közterületfelügyeleti feladatok ellátásában. Az önkormányzat vállalásai között a feladatok sikeres végrehajtása érdekében

tértímentes parkolási lehetőség valamint igény esetén megfelelő színvonalú terem biztosítása szerepel. A jó kapcsolat alapja egymás folyamatos és kölcsönös tájékoztatása. Mindezek figyelembe vételével megvalósulhat a legfontosabb cél: a lakosság életminőségének javítása — hallhattuk a megállapodás aláíróitól. **SZ.M.**

## ÜLÉSEZETT AZ ÖNKORMÁNYZAT

Kedden délelőtt soron kívüli ülést tartott az önkormányzat. Az ülés elején *Dr. Kolonics Bálint* arra volt kíváncsi, mi indokolja a rendkívüli közgyűlés tartását, melyek azok a napirendek, amelyek ezt szükségessé teszik. A SZMSZ rendelkezése szerint a közgyűlés júliusban és augusztusban nem ülésezik, tette hozzá a képviselő. *Litter Nándor* elmondta, pályázati határidők, és a költségvetéssel kapcsolatos teendők tették szükségessé a közgyűlés jelen ülését. *Dr. Kelemen Marcell* jegyző véleménye szerint valóban nem szerencsés az egymásnak ellentmondó szabályozás, hiszen az SZMSZ más, nem idézett pontjai lehetővé teszik a közgyűlés összehívását. Napirend előtti felszólalásában *Sajni József* elmondta, az OKSB megvizsgálta a MÁV-NTE támogatási kérelmét, majd úgy döntött, a 400 ezer forintos ne-

vezési díjat közvetlenül a Kanizsa Kosárlabda Klub támogatására fordítja. *Gelencsér Gábor* felolvasta a keleti városrész lakói által aláírt levelet, amelyben megfogalmazzák, a jelenleg kijelölt helyen nem értenek egyet templom építésével, szeretnék, ha az zöld terület maradna. A napirend előtti felszólalásokat követően a költségvetési rendelet módosítására került sor. A bizottságok által is tárgyalt előirányzat-módosítás öt újabb tétellel bővült, például a Huszti téri lámparendszer rekonstrukciójával, a látóhegyi ivóvíz ellátással kapcsolatos kiadásokkal, a Dél-Zalai Hulladéklerakó Kht. számára betervezett összeggel, az életveszély elhárítási kerettel. *Budai István* az előterjesztés elfogadásra tett javaslatot, *Scháb György* a tárgyi eszköz értékesítéséről tudakozódott, illetve a forráshiányra kérdezett rá. A tár-

gyeszköz-értékesítésről, amelyben a tervekhez képest komoly elmaradás van, a későbbiek során kapnak tájékoztatót a képviselők, hangzott el a közgyűlésen. Megtörtént az 550 milliós folyószámla hitelkeret igénybevétele, tájékoztatta *dr. Papp Judit* a kérdésfelvetőt. A költségvetés módosításával és a Polgármesteri Hivatal szervezeti átalakításával kapcsolatos napirendet elfogadta a Közgyűlés. A későbbiek során az ÚJKB-nak kell állást foglalnia, jogszerű-e hogy a hivatal ellenőrzését ellátó revizorok a jegyzőhöz tartoznak. A Közgyűlés úgy döntött, december 31-i határidővel megszünteti a Városi Kincstárat mint intézményt, jogutódnak a Polgármesteri Hivatalt jelölték meg. A polgármester a napirend tárgyalása során hangsúlyozta, nem a tevékenység szűnik meg, formai átalakításra kerül sor, amelynek

eredményeként egységes gazdaságirányítás jön létre. *Papp Péter* javaslata nyomán kidolgozzák, miként lehet majd a későbbiek során is a feladatokat közalkalmazotti státuszban ellátni.

A testület támogatta nevelési és oktatási intézményekben fizetendő térítési-és tandíj összegének megállapításáról szóló rendelet-tervezetet. Hosszú huzavona után megtörténik a Nagyváthy utca rendbetétele, kisebb részt a lakószövetkezet pénzéből, *Stróber Gábor* 400 ezer forintos képviselői keretéből és az önkormányzat által elkülönített pénzből. Ennek forrását a napirend tárgyalásakor határozta meg, mert a munkálatok elvégzéséhez szükséges pénz nem szerepelt a költségvetésben. A testület támogatta a hajléktalanok otthona létesítésére kötendő szerződést.

**D.É.**



## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**Bicsák Miklós** az I. számú választókerület (Garai, Úrhajós, Hársfa, Ifjú-ság utca lakói) önkormányzati képviselője 2003. augusztus 6-án, szerdán 16 órától 17.30 óráig fogadóórát tart a Kinizsi utca 97. szám alatti bélyeg-zőgyártó irodában.

Aznap 18 órától 20 óráig **Bicsák Miklós** Palin és Korpavár lakossága szá-mára tart fogadóórát a palini új Általános Iskolában.

**Budai István** önkormányzati képviselő a 7. számú választókerület pol-gárait várja 2003. július 25-én pénteken 17 és 19 óra között a Kazanlak körút 7. számú épület A lépcsőházában lévő irodahelyiségben.

**Csordásné Láng Éva** a 14. sz. választókerület önkormányzati képviselője fogadóórát tart minden hónap utolsó hétfőjén 17.30-18.30 óra között a Móricz Zsigmond Művelődési Házban, minden hónap első hétfőjén 17.30-18.30 óra között a Nagyrác utcai Általános Iskolában.

**Dr. Horváth György** a 2. számú választókerület önkormányzati képviselője 2003. augusztus 6-án szerdán 18 órától 20 óráig fogadóórát tart a Pálma étteremben (Magyar u. 80.).

**Litter Nándor**, Nagykanizsa Megyei Jogú Város polgármestere, Röst János alpolgármester és Dr. Kelemen Marcell jegyző fogadóórája augusztus hónapban elmarad.

**Polai József** a 15. sz. választókerület önkormányzati képviselője minden páratlan hónap utolsó péntekén 17.30 órától 19 óráig fogadóórát tart a kiskanizsai kirendeltség épületében, minden páros hónap utolsó péntekén ugyanebben az időpontban fogadóórát tart a bajcsai kirendeltség épületében.

**Sajni József** a 13. számú választókerület önkormányzati képviselője minden hónap első péntekén 16.00-17.00 óráig a miklósfai Általános Iskolában, 17.00-18.00 óráig a ligetvárosi óvodában fogadóórát tart.

**Szányiné Kovács Mária** a 11. választókerület önkormányzati képviselője minden hónap első csütörtökén 17 órától 19 óráig fogadóórát tart a Bolyai János Általános Iskolában.

**Tóth László** a 4. sz. választókerület képviselője 2003. augusztus 6-án, szerdán 17 órakor fogadóórát tart a Dr. Mező Ferenc Gimnáziumban. Telefon: 30/304-3161, e-mail: toth\_laszlo@nagykanizsa.hu

## KOLLÉGIUMI FÉRŐHELYPÁLYÁZAT

Pályázati felhívás kollégiumi férőhelyek elnyerésére

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata a 28/1999 (VI.16.) számú helyi rendelet értelmében az alábbi pályázati felhívást teszi közzé:

**Kollégiumi férőhely-pályázat a Pécsi Tudományegyetem kollégiumába.**

Pályázhatnak nagykanizsai állandó lakos, pécsi felsőoktatási intézményben nappali tagozaton tanulmányokat folytató hallgatók, akiknek kollégiumi férőhely iránti igényét helyhiány miatt elutasították.

A pályázat elbírálásának szempontjai: a hallgató szociális körülményei, az elbírálást megelőző félévben, illetve a felvételi vizsgán elért eredmény, kiemelkedő tevékenység.

A pályázat benyújtásának határideje: 2003. augusztus 10.

A pályázat a Polgármesteri Hivatal Művelődési és Sportosztályán igényelhető adatlapon és az azon megjelölt mellékletekkel nyújtható be.

A pályázat benyújtásának feltétele a kollégiumi férőhely iránti igény elutasítása, azonban azt pótlólag is, a pályázat benyújtását követően, de a legkésőbb augusztus 30-ig, a fellebbezés tényét igazoló levélmásolattal együtt be lehet csatolni (amennyiben tehát magát a pályázatot a pályázó határidőben benyújtotta).

Az önkormányzati férőhelyek odaítélésének elbírálása a pécsi kollégiumi felvételi eljárás fellebbezési szakaszával párhuzamosan zajlik, a felállított rangsorból azon kilenc pályázó részesül önkormányzati férőhelyben, akinek fellebbezését a pécsi kollégium elutasította.

## TISZTELT ÜZLETVEZETŐK, VÁLLALKOZÓK!

Az Együtt Nagykanizsáért önkormányzati programban 2002. októberében megfogalmaztuk, hogy a kanizsai polgárok jóléte csak az ipar, a vállalkozások erősödésével valósulhat meg. Ennek megfelelően szorosabb akarjuk tenni a kapcsolatot a nagykanizsai üzletvezetőkkel, vállalkozókkal.

2003. július 23-án, szerdán 16 órakor a keleti városrész, valamint Sánc városrészen üzletvegyenséget folytató vállalkozókat, üzletvezetőket hívom konzultációs fórumra a Vasemberház Dióssy-termébe, melynek keretében a város jelenlegi gazdasági helyzete, illetve a jövőbeni gazdasági fel- lendülés lehetőségei kerül- nének megvitatásra.

Tisztelettel kérem az üzletve- zetőket, vállalkozókat, hogy a fórumon való részvételüket szívesked- jenek előre jelezni az 500-709-es telefonszámon vagy a samelmonika@nagykanizsa.hu e-mail cí- men.

Litter Nándor  
polgármester

## VERSENY- TÁRGYALÁS

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nyilvános versenytárgyaláson értékésíti a nagykanizsai, volt Thury Laktanya területén lévő portaépületet a hozzá tartozó földterülettel.

**A versenytárgyalás ideje:**  
2003. augusztus 21-én 09.00 óra  
**A versenytárgyalás helye:**  
Polgármesteri Hivatal földszinti tárgyalója

(Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

**Kikiáltási ár:**

- Felépítmény:  
9.000.000 Ft
- Felépítmény utáni Áfa:  
2.250.000 Ft
- Földterület:  
6.200 Ft/m<sup>2</sup>

Érdeklődni a Polgármester Hivatal Vagyongazdálkodási Irodáján (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. fszt. 13. Tel: 500-739.) lehet.

# FELHÍVÁS

A megalakuló *kiskanizsai polgárőr egyesület* várja azoknak a kiskanizsai lakosoknak a jelentkezését, akik az egyesület munkájában részt kívánnak venni.

A kitöltött kérdőíveket a *Polgármesteri Hivatal* portáján e célra elhelyezett gyűjtőládjában, a *Móricz Zsigmond Művelődési Ház* postaládájában, illetve a *Dobó I. u. 44. sz.* alatti élelmiszerboltban gyűjtjük.  
*A jelentkezéseket július 31-ig várjuk.*

A polgárőr egyesület célja - a városi rendőrkapitánysággal szorosan együttműködve - a Kiskanizsa területén lévő magán- és köztulajdon védelme, a közbiztonság javítása.

**Tegyen Ön is mindannyiunk biztonságáért!**

Kiskanizsa városrész önkormányzati képviselői:

Csordásné Láng Éva

Polai József

Név: \_\_\_\_\_

Lakcím: \_\_\_\_\_

Telefonszám: \_\_\_\_\_



## KÉNYSZERKASZÁLTATÁS

- Parlagfümentesítés elmulasztása miatt 120-130 felszólítást küldött ki a Közterület-felügyelet. Az esetek 90 százalékában a felszólítások hatására a parlagfüvel borított területeket lekaszálták. Azokon a területeken, ahol a felszólítások eredménytelenek voltak, gépi kényszerkaszálást végeztek el a Közterület Felügyelet köz munkásai. Mivel a cél, hogy a parlagfü eltűnjön, a kényszerkaszálást követően küldi ki a felügyelet a számlázott büntetést. Palinban, Szabadhegyen és Miklósfán a hegyi birtokokra, zártkerti területekre volt jellemző a gondatlanság. A város közterületein, önkormányzati területeken a parlagfümentesítéssel gondok nem voltak, a területek kaszálását a sorrendnek megfelelően végzik. Ezen a héten a laktanycs, az Ipari Park és a Plaza melletti területeken kezdik meg a munkálatokat — adta a tájékoztatást Kulbencz Ferenc, a Közterületfelügyelet vezetője.

N.K.

# TANÍTJÁK A GAZDÁKAT

A közterületek és a játszótérek környékén gyakran találkozhatunk a járókelők a kutyatulajdonosoknak papírzacskót, és kartontálcát osztogató közterületfelügyelőkkel. A fővárosi Közterületfelügyelet példáját átvéve lehetőséget biztosítanak arra, hogy a tulajdonosok a jogszabályban előírt módon tarthassák, illetve sétáltathassák kutyáikat. Kulbencz Ferenc közterületfelügyelet vezetőjétől megtudtuk, hogy ez egy gesztus a részükről, nevelő hatása van, hiszen az átadott zacskókkal ráveszik a kutyatartót arra, hogy a kutyáürüléket a közterületekről eltisztítsák. A környe-

zetkímélő papírzacskók osztogatását folyamatossá teszik, arra számítanak, idővel be- rögzül a köztudatba, hogy a

játszótereken található homokozókat ebük illemhelyének tartani. Figyelemfelkeltés, segítségnyújtás a cél, hogy ne



csak azt mondják az emberek, hogy a felügyelet csak büntetést szab ki. Ha ennek ellenére is találnak olyan kutyatulajdonost, aki nem a jogszabálynak megfelelően sétáltatja a kutyát, ak-

kutyáürülék eltüntetésére a "gazdinak" a kötelessége. A gyerekek még fogékonyabbak, ezért szeretnék az iskolákban is népszerűsíteni, és talán elérkezik az az idő, hogy nem kell a város területén szanaszét kutyagumiba lépni, és nem fogják a kutyák gazdái a

kor büntetnek is természetesen. Régóta élő jogszabály, és az újabb állattartási rendelet is tartalmazza, hogy szabálysértést követ el az, aki közterületen a kutyáját póráz nélkül sétáltatja, illetőleg ha a kutyáürüléket nem szedi össze.

B. Zs.

## VÁLOGATÁS A KÖZTERÜLETFELÜGYELET INTÉZKEDÉSEIBŐL

A „hegyek” bejratánál található konténerek a tapasztalatok szerint hamar betelnek, ám ezt nagyon sokan nem veszik figyelembe és a konténer környékén szétszórva helyezik el jövet-menet szemetüket. A lomtalanítási akció meghirdetése ellenére többen szintén a fenti konténereket és azok környékét választották lerakóhelynek. Tájékoztatjuk a Tisztelt Hegybirtokosokat, hogy az ingatlanukon keletkezett hulladékokat csak a kijelölt hulladékgyűjtő konténerekben helyezték el környezetünk védelme érdekében. Amennyiben a konténer betelt, várják meg a kiürítést, majd azt követően helyezték el benne a szemetet. A gyűjtőkonténerek mellé a hulladék lerakása tilos! A hegyeken működő polgárőrségek

is segítik munkánkat, ellenőrzéseik során a hulladékot szabálytalanul elhelyezőket a fel-

XLIII. törvény, valamint a helyi előírások egyaránt tiltják a hulladék nem megfelelő elhe-

illette szabálysértési eljárás kezdeményezhető.

**Óvjuk környezetünket!**

Az elmúlt időszakban 19 esetben kellett szabálytalan parkolás ügyében a felügyelőknek intézkedni.

A nyári időszakban sokakat csábít a Csónakázó - tó a tiltott fürdésre, mely a 218/1999. (XII. 28.) Kormányrendeletben foglaltak szerint szabálysértésnek minősül. A szabálysértőkkel szemben a Közterület Felügyelet 10.000 Ft-ig terjedő helyszíni bírságot szabhat ki, vagy szabálysértési eljárást kezdeményezhet. A Felügyelet munkatársai a nyár folyamán rendszeresen ellenőrzik a Csónakázó - tó környékét, és intézkednek a szabálysértőkkel szemben.

**Közterületfelügyelet**



ügyelet felé jelzik. A 2000. évi hulladékgazdálkodásról szóló



helyszíni bírsággal sújthatók,



Csótó-parti duma-party volt a szlogenje az SZDSZ szombat délutáni, Csonakázó-tónál megrendezett júliálisának. Ez alkalommal tartott sajtótájékoztatóján Kovács Kálmán informatikai és hírközlési miniszter rövid számvetést tett az SZDSZ és a kormány egy éves eredményeiről:

- Az a korszak következik, mely az információs társadalomra, a tudásgazdaságra épül, és esélyt kíván adni az embereknek egy jelentős életszínvonal emelkedéssel — mondta a miniszter.

Meggyőződése, hogy ez az egy esztendő jelentős eredményt hozott, mert a legmodernebb eszköz és technológia fontosságának felismerése kiemelt állami és társadalmi célkitűzés, mely révén Magyarország még e kormányzati ciklusban a térség regionális vezető országává válhat. Fontos, hogy az információs technológia területén az áttörés eszközben, számítógép ellátottságban, internet használatban és tarifában az európai átlagot megközelítse. Kiemelte, hogy az eMagyarország hálózat program keretében

2004-ben Magyarországon 2004 helyen lesz közösségi internet hozzáférési pont, ahol ingyen lehet internetet használni elsősorban a kis településeken. A nyáron induló program Zalában kiemelt jelentőségű, mert sok veszélyeztetett kisposta van a megyében, és az eMagyarország pont hálózat mintegy 600 kispostának a megmaradását eredményezheti. Tovább készülve egy elektronizált európai esélyteremtő Magyarországra, eMagyarország táborkat szerveznek. Röst János alpolgármester az SZDSZ "Kézfogás Kanizsáért" elnevezésű programját ismertette. Szeptemberig minden kanizsai pártot és civil szervezetet felkeresnek, amelyeknek hatása van a közeletre, és egy olyan közös programot készítenek elő, ami javítaná a kanizsai közhangulatot és hatékonyabbá tenné a pártok közötti együttműködést. Mint mondta, eluralkodott a durva hangnem, és egy rossz hangulatú városba a befektetők nem szívesen jönnek.

B.Zs.

Kedden a közgyűlés előtt fél órával sajtótájékoztatót tartott dr. Kolonics Bálint, a FIDESZ-frakció tagja. Egy összehasonlítást kívánt elmondani arról, hogy milyen volt a város gazdasági helyzete 2002. nyarán, illetve a mostani közgyűlési ciklus során hova jutott Kanizsa.

- Tavaly ilyenkor — még jól emlékszünk rá — állítólag csőd szélén állt a város — mondta a képviselő. — Pénzügyi kifizetési stopot kellett elrendelni az önkormányzatnál, különösen a kötelező feladatokat ellátó intézményeknél. Ennek megoldására meg is született a közgyűlési döntés, mely szerint szigorú pénzügyi megszorításokat rendeltek el 2002. év szeptemberéig, valójában a választásokig. A csődhelyzetnek kikiáltott kép a választások idején csúcsosodott ki.

Az ügyes kommunikációs taktika tovább működik —

folytatta dr. Kolonics Bálint. Ma, egy évvel később, nincs csődben a város, nem tudósít róla a média. Talán azért sem, mert most választások sincsenek, pedig pénzügyi megszorítások most is vannak. Elég csak megnézni az oktatási-nevelési intézményeket. Az intézményi felújításokra az idei költségvetésben nincs tétel. Helyette az intézményvezetők figyelmét felhívta a városvezetés, hogy a szokásos nyári karbantartási munkákat a minimálisra fogják vissza, a középiskolák a szakképzési pénzeiket szeptemberig ne mozgassák. A tavaly ilyenkor harsogott csődhelyzetet, most suba alá rejti a városvezetés. A város közvéleményét érdekli a polgármester úr véleménye minderről. Tavaly ilyenkor csődben volt a város, mostanra ennek már a híre sincs, pedig a helyzet nem lett jobb! Vagy igen?

B.Zs.

## TESTÜLETI ÜLÉS A CKÖ-NÉL

2003. július 14-én testületi ülést tartottak a Cigány Kisebbségi Önkormányzat képviselői. Teleki László az elfogadott elnöki beszámolójában többek között elmondta, hogy az Oktatási Minisztérium a Hétfégyi Kollégiumhoz hasonló fejkvóta rendszert is el tudja fogadni, így a pályázati forrásokkal együtt kívánják fenntartani ezt a tehetséggondozó, felzárkóztató programot, melyről Litter Nándor polgármestert is tájékoztatták. Előterjesztéseket folytattak a szeptemberre tervezett „Egy Hétfégye a Másság Jegyében” című program újraindítása kapcsán a rendőrséggel, a határőrséggel és a horvát kisebbségi önkormányzattal. PHARE-pályázaton 18 hónapra mintegy 17 millió forintot nyertek, amelyből a Hétfégyi Kollégium illetve a Községi Ház működési célú kiadásait finanszírozzák. Egészség-

ügyi, valamint a nyugdíjas kor kezelésére szóló preventív programok elindítását és a 7-8. osztályosok továbbtanulási helyzetének javítását is be kívánják vonni a programok közé. Szeptember 12-13-án kétnapos konferencia keretén belül az oktatás és a foglalkoztatás kerülne előtérbe, oktatási és foglalkoztatási börze felállítása is a cél. A 2003. évi költségvetés módosítását Nagy József és Molnár Jenőné képviselők kérésére részletesebb dokumentációval és a pályázatok költségvetésével kiegészítve másodsorra fogadták el 4 igen és 1 nem szavazattal. Az aktuális programok tárgyalásakor szó esett többek között a Hagyományörző táborról, és a július 30-án megrendezésre kerülő Cigány Holocaust Megemlékezésről.

N. K.

## KÁBITÓSZERRŐL A JAZZLANDEN

Július 16-án a cserfői Jazz Land helyszínén a Kábítószeregyeztető Fórum rendezett évadzáró és informális ülést. A rendezvény lehetőséget adott a KEF tevékenységének ismertetésére a kábítószerszerek problémáinak megoldásában, valamint a biztonságos szórakozóhely feltételeiről és a primer prevenció újszerű megoldásairól zajlott kerekasztal beszélgetés.

N.K.

## TÁRGYALTAK A TESCOVAL

Litter Nándor polgármester és Röst János alpolgármester a Tesco igazgatójával, Takács Péterrel folytatott tárgyalást, melyen tájékoztatták az igazgatót az áruház mögötti útépitési tervekről, felkérték a gyalogos közlekedés problémáinak közös felmérésére, valamint kérték, hogy a rendezvények idején fordítsanak fokozottabb figyelmet az engedélyezett hangerő betartására.

N.K.



# AUTÓSTOP PROSPEKTUSSAL

## CSÜTÖRTÖKÖN NYIT A JAZZLAND CSERFŐ

A július 17-19 között megrendezésre kerülő cserfői jazz fesztivál előtt egy héttel sajtótájékoztatót tartottak a szervezők. A lankás tájba épülő szabadtéri színpad talapzata hétfőn készült el. Az előkertet kinőtte a fesztivál, emiatt állandó, sok évre szóló színpadot alakítanak ki a telek belsejében, ahol folyamatosan szeretnének különböző rendezvényeket tartani. A háromnapos rendezvény programjait a Duna Tv rögzíti, és részleteiben közvetíti a tévé nézőknek. Lesz ökörsütés, és egy szombathelyi vállalkozó biztosítja három napon keresztül a résztvevők étkezését. Mint azt megtapasztaltuk, sima út vezet JazzLand-be, megtörtént az erdőn átvezető út gödreinek kátyúzása, és nagyobb parkoló áll az autósok



Készül a színpad

rendelkezésére. *Balogh Tünde* elmondta, felvették a kapcsolatot a Régi Jó Egyesülettel. A sajtótájékoztatóra gólyalábat is magával hozó *Czupi Gyulától* megtudtuk, hogy az egyesület célja, a városban idegenforgalmi látványosságokat, hagyo-

mányokat teremteni és éltetni. A fesztiválon lesz gólyalábazás is, és szeretnék Rhoda Scott-ot gólyalábbal megajándékozni. A programok este 20 órakor kezdődnek. Csütörtökön fellép a Nagykanizsai Ifjúsági Fúvószenekar, az Oláh Szabolcs

Quartet, ezt követi Cakó Ferenc homokanimációs műsora, végül Boros Júlia énekét hallgathatják meg. Pénteken a Tiborc Quintet kezd, őket Andy Rupprecht testfestőművész követi, majd az (A)Verzió zenéje zárja a napot. Pénteken a 13 éves Lakatos Pecek Krisztián, a Bartók Rádió jazz-bőgőversenyének győztese lesz először a színpadon, majd a Projekt Romani következik, s végezetül a Rhoda Scott Triónak tapsolhat a közönség. És hogy lehet kijutni Cserfőre? Erre a kérdésre Tiborc Iván az autó, és a kerékpár mellett a '70-es években népszerű autóstopot ajánlotta. Ha valaki a régi 7-es úton JazzLand prospektust lobogtat a kezében, biztosan felveszi valaki...

B. Zs.

## SOPRONI ÁSZOK SÖRFESTIVÁL 2003

NAGYKANIZSA, VÁSÁRCSARNOK MELLETTI PARKOLÓ

### JÚLIUS 25. PÉNTEK

16.00 Térzene, 18.30 Kaczor Feri, 19.30 Ünnepélyes megnyitó, 20.00 Picasso Branch, 21.00 Ámokfutók, 21.45

Anonymus Zenés Tűzijáték,  
22.00 Sláger expressz,  
3.30 Fesztiválnap zárása

### SRAMLISÁTOR

17.00 Big Mause Band

### GYERMEKSZÍNPAD

17.00 Játszóház, Lorenzo gyermekműsor, 20.00 Játszóház zárása

### JÚLIUS 26. SZOMBAT

### NAGYSZÍNPAD

15.00 Helyi tehetségek, 17.30 Dejavue, 18.30 Ferry, Flowers, 19.45 Carpetbagger, 20.00 Edda koncert,

22.00 Soproni Ászok, Sláger Party2,  
3.30 Fesztiválnap zárása

### SRAMLISÁTOR

16.00 Mardi Gras Band

### GYERMEKSZÍNPAD

15.00 Játszóház, Szamáca Színház,  
20.00 Játszóház zárása

### JÚLIUS 27. VASÁRNAP

### NAGYSZÍNPAD

15.00 Térzene, 16.00 Irigy Hónaljmirigy, 17.00 Code,  
18.00 Szuperbuli Lagzi Lajcsival!,  
22.00 Fesztivál zárása

### GYERMEKSZÍNPAD

15.00 Játszóház, Mollini bűvész, 20.00 Játszóház zárása

## JÖVŐRE

## VELETEK (IS)

Bezárta kapuit az Identitás Szabadegyetem. Fogadtatásáról *Cseke Zoltán*, a szabadegyetem titkára többek között elmondta, az előadók között voltak visszatérő vendégek, mint ahogyan egy egyetemi tanszéknek a tanárait sem változtatják minden évben, mert az adott témakörben ők a kompetensek. Az identitás problematikájában vannak olyan témák, amelyek a Kanizsán megjelent előadókhoz kötődnek. Pl. az írói felelősség a Kárpát-medencében című témakörrel beszélni a hazai és a határainkon túl élő jeles írók feladata, önéik van felelősségteljes mondanivalójuk erről. A szombati zárónapra pedig mindig az aktuális külügyminiszter kap meghívást. Idén több volt az érdeklődő mint tavaly, és ez a megállapítás elmondható a városlakókról is. Átlagosan ötvenen jelentek meg az előadásokon. A szervezők jövőre vonatkozó elképzelése szerint megvalósítható a rendezvény európai identitás-konferenciává fejlesztése, amelyekhez eu-s pénzekre is lehet pályázni. A környező országokat is szeretnék bevonni, már a szervezés folyamán, miután az identitás kérdése aktuális kérdés Európában, hiszen fontos, hogy mindenki megőrizze a maga és mások számára is a sokszínűséget. A konferenciát össze kívánják kötni majd egy fesztivállal is. B.ZS.





## Európai uniós elismertségű nyelvtanári végzettség 1 év alatt.

Jelentkezzen és készüljön fel a MÁS Nyelviskolában a budapesti Oxfordi Nyelvizsgacentrum Cambridge Teachers' Certificate, nyelvtanári képzésére!  
Információ: naponta 10-20-ig



Cím: MÁS Nyelviskola, Nagykanizsa, Erzsébet tér 16.  
Telefon: (93) 312 177, (30) 216 2801

## UNIÓS ELISMERTSÉGŰ NYELVTANÁRI VÉGZETTSÉG EGY ÉV ALATT

A Cambridge University Teacher Certificate egy olyan felsőfokú végzettség, melyet az EU-ban is elismernek. A jó hír az, hogy ma már Magyarországon is elérhető ez a képzés. A felvételi követelmény egy bármilyen szakos pedagógus diploma és középszintű (lehetőleg középfokú) nyelvtudás.

A MÁS Nyelviskola idén májusban kezdte meg tevékenységét azzal kapcsolatban, hogy a hírt minél hamarabb eljuttassa minden érdeklődő pedagógushoz és iskolához. Ha valakinek a nyelvtudása még nem megfelelő szintű, annak sem kell elkeserednie, mert szuperkedvezményes felkészítő tanfolyamot indítunk az érdeklődők számára a nyári szünetben.

Érdeklődni és jelentkezni lehet hétfőtől péntekig, 10 és 20 óra között a MÁS Nyelviskolában.

Nagykanizsa, Erzsébet tér 16. Tel: 93/ 312-177 Mobil: 30/ 216-2801

(x)

## TÁBOROZÁS KUTYÁKKAL

Tavaly rendezték meg első alkalommal az Országos Ifjú Állatvédők Táborát Nagykanizsán. Idén két turnust szerveztek, július 5-12, valamint július 26. és augusztus 2. között. A jelentkezők száma a tavalyinak szinte a duplája. Az első turnusban 34 lakó érkezett az ország minden részéről, sőt van egy Pozsonyból érkezett kislány is. A tavalyi táborozók közül sokan visszajöttek, de közöttük van

olyan, aki a második turnusban is részt vesz — összegezte Maros Sándorné, az Élettér, Állat és Természetvédő Egyesület titkára, a tábor szervezője. Napközben a gyerekek a kutyákkal foglalkoznak, vacsora előtt visszatérnek a kiskanizsai campingben lévő sátor táborba, ahol többek között állat- és természetvédelemmel kapcsolatos előadásokat hallgathatnak meg. Pénteken sport és szellemi vetélke-



dővel egybekötött discó zenés záróbulival búcsúznak a táborlakók. A kutyusokkal és a gyerekekkel a Csónakázó-tónál találkozunk. *Poszavec Zsolt*, az Állatmenhely vezetője elmondta, a he-

Szolnokról. A gyerekek napközben többek között állat életani ismereteket hallgatnak pl. arról, hogy milyen betegségek fordulnak elő a kutyáknál, hogyan kell a betegségek ellen védekezni, és ho-



lyiek rendszeresen visszajárnak a menhelybe, de a távolabb lakók is visszajönnek Kanizsára. Érkeztek táborozók Szegszentmiklósról, Zalaegerszegről, Budapestről, Buggyiról, Velencéről, Bagodról és

gyan kell velük bánni ahhoz, hogy engedelmesebbek legyenek. Tudnak az ivartalanítás fontosságáról, ami azért szükséges, hogy minél kevesebb kidobott kutya legyen az országban.  
B. Zs.



## Iroda- és Számítástechnikai Szaküzlet - Szervíz

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3. Tel.: 20/9649-930 20/3327-927



E-Mail: [pontmi@chello.hu](mailto:pontmi@chello.hu)

NAGYATÁD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET  
KIRENDELTSÉGE NAGYKANIZSA  
8800 NAGYKANIZSA, KIRÁLY U. 31/B.  
☎: (93) 536-273



**TAKARÉKSZELVÉNY BETÉTAKCIÓ**  
**/90 NAPOS LEKÖTÉS - FIX, SÁVOS KAMATOZÁS/**  
1 -30 nap: 3% 31-60 nap: 7,5% 61-90 nap: 13%  
**ÉVES KAMATHOZAM: 8,11%**

EBKM: 7,88%

\*\*\*\*\*

**EGYÜTT TOVÁBB - JÖVET MENET!**

## JÓ hallani !

Hallásgondozó és hallókészülék szalon  
nyílt Nagykanizsán, a Bazar Udvarban !



- ☞ digitális és hagyományos hallókészülékek, hallásvizsgálat
- ☞ hallást segítő eszközök (telefon, óra)
- ☞ minden termék TB támogatott; közgyógyellátásra ingyenesen is !

8800 Nagykanizsa, Fő u.8. Tel: (93) 313-500  
Nyitva: H-P 9-17h. Orvosi rendelés: 14-17h.  
1062 Budapest, Andrásy út 76. Tel: (1) 311-5058



**Hozza magával a hirdetést,  
s vásárláskor ajándékot adunk !**



## KÖNYVTÁROS VÁNDORGYÜLÉS

Idén a Magyar Könyvtárosok Egyesületének harmincötödik Vándorgyűlését a Halis István Városi Könyvtár rendezte meg augusztus 14-16-a között Nagykanizsán. A szakmai konferenciára az eddigi jelentkezők száma meghaladja az 500 főt, akik az ország más-más pontjain működő könyvtárakból érkeznek, a határon túli magyarság, nemzetközi kapcsolatok is képviseltetik magukat. Ami az újdonságot és a célt jelenti, hogy a könyvtár szolgálat helyszínéül a nagyszabású eseménynek. Ezzel is a közvéleménynek szeretnék jelezni, hogy az épület funkcionálisan átalakítható. Az augusztus 14-i napon a regisztrációt követően a belvárossal ismerkedhetnek meg a résztvevők, melyet a plenáris

ülés és kanizsai előadók műsora követ. A pénteki nap tervezett programjait a Halis István Városi Könyvtár bemutatkozása után a délelőtt és a délután folyamán szekcióülések töltik ki. A szekcióüléseken a könyvtár sokszínűségével, különleges világával foglalkoznak. A nap folyamán a résztvevők megismerkedhetnek a gólyalábazással is, az est baráti találkozóra zárul. A Vándorgyűlés harmadik napjára szakmai jellegű kirándulásokat terveznek, a nyolc útvonal közül a Szlovéniába átnyúló a legnépszerűbb. Városunk lakói augusztus 14-én a Péterfy Iskolaiban megrendezésre kerülő kulturális program keretén belül vehetnek részt a Vándorgyűlésen.

N. K.

## AUGUSZTUS 1: ANYATEJ VILÁGNAP

Az anyatej a D-vitamin kivételével mindent tartalmaz, amire a csecsemőnek hat-nyolc hónapos koráig szüksége van. Védi őt a vírusokkal, baktériumokkal szemben, és az olyan krónikus betegségekkel szemben is, mint a diabétesz vagy a sclerosis multiplex. De a szoptatás az anya egészsége szempontjából is fontos: elősegíti a méh visszahúzódását, csökkenti az emlő- és a petefészkekrák kockázatát.

Bár az ember, mint tudjuk, helyettesíteni tudja az anyatejet mással, de a pótszerek nem érik el az anyatej minőségét! A WHO nagy kudarcként tartja számon azt a hetvenes évekbeli akciót, amikor a harmadik világban korszerű tápszerekkel látták el a csecsemőket. A csecsemőhalandóság ugyanis tovább nőtt. Azóta próbálják visszafordítani e folyamatot. Ennek érdekében 10 nemzetközi szervezet és 30 kormány kép-

viselői aláírtak egy nyilatkozatot Firenzében 1990 nyarán, melyben felszólítják a kormányokat, tegyenek meg mindent azért, hogy az anyák legalább 4-6 hónapig csak anyatejjel táplálják csecsemőjüket. Ezen nyilatkozatnak a nyomán indult útjára a Baba-barát Kórház kezdeményezés és neveztek ki augusztus 1-jét a Szoptatás Világnapjává. Mivel a legtöbbet a családokkal közvetlen kapcsolatban álló védőnők teszik azért, hogy meggyőzzék a fiatal anyákat a szoptatás fontosságáról, 1993-ban a Magyar Védőnők Egyesülete is kapcsolódott a WHO által meghirdetett szoptatási világnap-kampánysorozathoz. Már az első öt évben 10 százalékkal emelkedett az anyatejjel táplált kisbabák aránya, s bár Norvégiától még messze vagyunk - itt ugyanis a csecsemők 95 százaléka anyatejen cseperedik -, az eredmények bizakodásra adnak okot.

Sz.M.

## ÚTIHOLMI

### MIT VIHETÜNK MAGUNKKAL KÜLFÖLDRE?

A külföldi utazás megkezdése, a csomagolás előtt érdemes tájékozódni, a befogadó államok és a tranzitállamok vámjogszabályairól érdeklődni. A külképviseletek és az utazási irodák is segíthetnek eldönteni, mi szerepeljen a csomagban, és mi az, amit feltétlenül otthon kell hagynunk. A nemzetközi előírások figyelembevételével úgynevezett útiholminak minősülnek bizonyos termékek, alapvetően az utasok személyi tárgyai. Közük azok a ruhaneműk, amelyekre az utasnak a külföldi utazás, tartózkodás során szüksége lehet. A vámjogszabály szerint útiholmik alatt értendők a tisztálkodási cikkek, saját ékszerek, valamint 1-1 hordozható képmagnó, hordozható televízió, hordozható dia illetve filmvetítő, azok tartozékai, 1 hordozható személyi számítógép, 2 darab fényképezőgép, készülőként 10-10 tekercs film vagy 24 darab lemez, 1 keskeny-filmfelvevő, 1 videokamera, 10 üres videokazetta, 1 hordozható zenegép, hordozható hangszerek, 1 lemezjátszó, 10 lemez, 1 hordozható rádió vagy 1 rádiós magnó, egy hordozható fax, 1 hordozható írógép, 1 gyermekkosci, tolokocsi mozgássérültek számára, 1 sátor kempingfelszereléssel, kétszöves látszövek, sportfelszerelések, búvárfelszerelések, sportfegyverek töltényekkel, kerékpár, 5,5 méternél rövidebb kenek, jakok, sítalpak, teniszütők,

szörfdeszkák, sárkányrepülő, golffelszerelések, függővitorla, hőlégballon, ejtőernyő. Az útiholmi részét képezhetik még a hordozható dialízis, és hasonló orvosi felszerelések valamint a használatukhoz szükséges egyszeri használatra szánt árucikkek. Bár a befogadó országok jogszabályai helyenként eltérőek lehetnek, érdemes erről előre tudakozódni. A krónikus megbetegedésekben szenvedők gyógyszereit, a kezelőorvos által felírt mennyiségben be lehet vinni, ám nem árt, ha a betegségről valamiféle dokumentummal rendelkezik a beteg. Az étel- és ital kivételével-bevitellel kapcsolatosan is eltérőek a szabályok, így útnak indulás előtt nem árt az adott ország követségén érdeklődni. Általános az, hogy csak csomagolt élelmiszereket engednek be, hús, sajt, tej és tojás lehetőleg ne legyen a poggyászban. A vendéglátóknak szánt ajándék kiválasztása során érdemes szem előtt tartani, hogy semmilyen földlabdás, gyökeres növény nem vihető ki az országból, és nem vihető be a befogadó államba. A vágott virágra e tilalom nem vonatkozik. Kis kedvenceinkkel csak abban az esetben nyaralhatunk együtt külföldön, ha a ki- és beléptetéshez szükséges hivatalos papírokkal rendelkezik a gazdi. Szükséges az állategészségügyi bizonyítvány és a kiviteli nyilatkozat is.

D.É.



# Kani- ZSARU



◆ 2003. július 7-én 8 óraker lakosági bejelentés alapján tetten értek egy személyt, miközben a Nagykanizsa, Király u. 9. szám alatti építkezésről építési anyagot tulajdonított el. Az elkövetőt a bejelentő visszatartotta a rendőrrjárőr kéréséig.

◆ 11 óraker trükkös lopást követett el két jól öltözött fiatal férfi. Információkérését színelve megjelentek egy hölgy lakásán, aki őket jó szándékkal beengedte. A nő figyelmét elterelve készpénzt és arany ékszer tulajdonítottak el.

◆ 16 óra 34 percker tett bejelentést a rendőrkapitányságra egy hölgy, mivel figyelmenlenségét kihasználva a Magyar u. egyik üzletében el tulajdonították táskáját, benne személyes iratait és 80.000 Ft készpénzt.

◆ 17 óra 15 percker Miklósa területén történt közlekedési baleset. Két személygépkocsi ütközött össze. A baleset során egy személy nyolc napon túli súlyos sérülést szenvedett.

◆ 21 óra 50 percker egy hölgy sérelmére követte el bűncselekményt erőszakos módon. A Király utcán két személy érte utol a sértettet, hátulról megütötték, majd arany nyakláncát a nyakából ki akarták tépni. A lánc elszakadt, de a sértettnél maradt. Ezután az elkövetők elfutottak a Plaza irányába. Az elkövetőket a kikerkező járőrök felkutatták és előállították.

◆ 9-én 8 óraker a Bajcsy-Zsilinszky úton közlekedési baleset történt. Segédmotorkerékpár és lovaskocsi ütközött össze. A baleset során egy fő szenvedett nyolc napon túli súlyos sérülést.

◆ 12 óra 40 percker újabb közlekedési balesetet jelentettek be. Ekkor személygépkocsi ütközött kamionnal a Hevesi utca Dózsa György utca kereszteződésében. A baleset során egy fő szenvedett nyolc napon túli súlyos sérülést.

◆ 19 óra 15 percker ismét közlekedési baleset történt. A Szepetneki utcában egy álló személyautónak ütközött egy eddig ismeretlen rendszámú fehér Skoda személygépkocsi. A vezető megállás és adatai hátrahagyása nélkül elhajtott. Az okozó Skoda eleje feltehetően súlyosan megrongálódott, de a baleset helyszínét el tudta hagyni.

◆ 15 óra 35 percker a rendőrrjárőr tiltott kéjelgésen tetten ért egy nőt. Ellene szabálysértési feljelentést tettek.

◆ 22 óra 35 percker a rendőrrjárőr ittas járművezetésen ért tetten egy nagykanizsai férfit. Előállították, majd légalkohol-mintavétel után szabadon bocsátották. Ellene büntető feljelentést tettek.

◆ 17 óra 36 percker ismét trükkös lopás történt. Egy idősebb férfi lakásán jelent meg egy fiatal szőke nő, aki azzal állt elő, hogy csomagot hozott, melyet a sértett lánya rendelt. A csomagot átadta, majd a kocsijához kért hűtővizet, mondván hogy az elromlott. Amíg a sértett a vizet engedte a nő az asztalon hagyott pénztárcából több százezer forintot tulajdonított el. A lopás elkövetése után piros személygépkocsival távozott.

◆ 4 óra 38 percker jelentette be a kapitányságra egy hölgy, hogy a Vár úton lévő szórakozóhelyen az őrizetlenül hagyott táskájából el tulajdonították mobiltelefonját és 12.000 Ft készpénzt.

◆ 1 óra 30 percker a rendőrrjárőr ittas járművezetésen ért tetten egy nagykanizsai férfit. Előállították, majd légalkohol-mintavétel után szabadon bocsátották. Ellene büntető feljelentést tettek.

◆ 13-án 16 óra 30 percker jelentette be egy nagykanizsai lakos, hogy megjelent lakásán két személy, akik rendőrrigazolványhoz hasonló igazolványt mutattak, különböző kérdéseket tettek fel neki, miközben a lakásban körülnéztek. Ezután eltávoztak, semmit nem tulajdonítottak el. A korábban leírt két trükkös lopással és ezzel az esttel kapcsolatban kérjük, hogy idegen személyeket a lakásukba körültekintően engedjenek be. Hivatalos ügyben eljáró személynek kötelessége önmagát, jogosultságát, munkahelyét alátámasztó igazolvánnyal (rendőrr esetén szolgálati igazolvánnyal), vagy a megbízó hatóság által kiállított irattal igazolni. Az igazolványt, iratot kötelessége az állampolgár részére úgy bemutatni, hogy az olvasható legyen, továbbá kérdésre válaszolva közölni nevét, munkahelyét és azt, hogy milyen ügyben jár el.

**Renkó Zoltán**  
rendőrr alezredez



- Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.  
- A RIASZTÓJELZÉS 24 órák figyelése, gyors beavatkozással.  
- Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/312-706

## PER/PATVAR

### Tisztelt Per/Patvar Rovat!

Az idei nyarat a Balaton mellett akartuk eltölteni a családdal és a barátainkkal. Kivettünk egy nyaralót 8 személyre, befizettük az előleget.

Értesített bennünket a tulajdonos, hogy sajnos a nyaralót családi okok miatt nem tudja átadni augusztus 1-jén. Valami olyan magyarázatot próbált adni, hogy a lányáéknál tatarozás, átalakítás van, és ők laknak a nyaralóban a nyáron, mert nem tudnak hová menni a gyerekekkel. Ezt először még el is hittük. Ennek ellenére azt mondtuk, hogy mi már lefoglaltuk a nyaralót, két hetet ott akarunk tölteni, így ütemeztük a szabadságunkat. Javasoltuk, költözzenek addig a családi házukba a gyerekek, ott is elférnek. Ezután írásban is közölte a tulajdonos, hogy nem tudja átadni a nyaralót, és elküldte az előleget is, amit már kifizettünk neki. Mi az előleget nem fogadtuk el, megírtuk, hogy mi a lekötött időpontban akarunk ott nyaralni. Jelenleg ott tart a vitánk, hogy felajánlottak egy másik villát, ami valamivel olcsóbb, de sokkal megszépült, a parttól, a vasút túloldalán. Kiadós séta, arról nem is beszélve, hogy a strandcuccokat is vinni kell. Valószínűleg autóval kellene lejárni. Amit kivettünk, az olyan közel van a parthoz, hogy bármikor leszaladhatunk a kertből fürdeni, nagyon kényelmesen szervezhetjük a programunkat. Megmondtuk a tulajdonosnak, hogy ragaszkodunk a nyaralóhoz. Amennyiben a megadott időben nem adja át, kártérítést fogunk kérni. Becsapott bennünket, mi így készültünk. Nem szerveztünk utat a tengerre. Azt, hogy kb. két km-ről járjunk le a partra, nem tudom elfogadni. Egyébként időközben azt is



megtudtuk, hogy nem a családjának, hanem németeknek kell a nyaraló. Kérhetünk kártérítést?

Üdvözlettel:  
"nyaralók"

### Tisztelt "Nyaralók"!

Gondolom, a nyaraló bérbeadásának feltételeiről nem írásban állapodtak meg. Feltételezem, csak az előleg átadásáról rendelkeznek bizonylattal, átvételi elismervénnyel.

Amennyiben a nyaralót mégsem adná át a tulajdonos Önöknek, kártérítési igényel élhetnek. Kérhetik mindannak a kárunknak a megtérítését, ami azzal összefüggésben merült fel, hogy nem a megállapodásuk szerint, a kiválasztott villában töltötték el a két hetet. Természetesen az előleg visszajár, ami után kamatot kérhetnek. Itt azonban figyelemmel kell lenni arra, hogy az előleget egy alkalommal már visszaküldték Önöknek, csak nem vették át. Nem tudom most pontosan meghatározni, hiszen e tekintetben a kérdés sem konkrét, hogy mi az a kár, ami érvényesíthető. Pl.: Ugyanilyen fekvésű nyaralót sikerül bérelniük, de magasabb díj ellenében. Ebben az esetben felmerül a két díj közti különbözet.

Arra az esetre, ha a tulajdonos nem sikerül megállapodniuk és jogi útra terelik a vitájukat, általános tanácsom a következő: a kárigényük jogalapját és összegét konkrétan kell meghatározniuk és Önöknek kell bizonyítaniuk, hogy a nyaraló bérbérvételének meghiúsulása és a bekövetkezett kár között ok-okozati összefüggés van. Remélem, sikerül megoldást találni az ügyben, és két kellemes hetet eltölteniük a Balaton mellett.

**dr. Stepán Annamária**  
ügyvéd



# TÉVÉMŰSOR-AJÁNLAT

## július 19-től július 25-ig

### Július 19. szombat

#### MTVI

5.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 09.50 NAP-KELTE 09.05 Heti mozaik 09.55 Süssüvárás 10.30 Rosszcsont kalandjai 11.05 Csutak a mikrofon előtt 12.00 Hírek 12.10 Bravo TV 13.05 Az X csapat 13.50 Útravaló 14.00 Hagyományok Háza 14.25 Ötvösrekek a Kárpát-medencéből 14.55 Dunai hidak története 15.25 Delta plusz 15.55 Századunk 16.25 Linda 17.40 Az Angyal 18.35 Luxor-show 19.30 Híradó este 20.05 Kató néni kabarája 21.00 Szabad préda 22.50 Híradó 23.00 Imádom a mozi 23.05 Amerikai éjszaka

#### RTL KLUB

6.0 Ünnepnap 06.30 Disney-rajzfilmek 07.00 Kölyökklub 09.45 Disney-rajzfilmek 10.30 Segítség, felnőtünk! 10.50 Csak egy szavadba kerül! 11.00 Rtl Klub — Westel Roadshow 11.20 Ötletház 11.45 Csak egy szavadba kerül! 12.00 Híradó 12.15 Airwolf 13.10 Autómánia 13.50 Conor, a kelta 14.40 Forma 1 — Brit Nagydíj 16.20 Mr. Bean 16.40 Légvonalban közelebb 18.30 Híradó 19.00 Fókusz plusz 19.25 Pasik 20.10 Bean — Az igazi katasztrófafilm 21.55 Rizikófaktor 23.50 Seinfeld 00.05 Híradó 00.15 Sportklub 00.25 Az elnök emberei 01.20 Baby Blues 01.45 Fókusz plusz

#### TV2

05.50 Gyökereink 06.15 tv2 matiné 07.50 Fox Kids 10.15 Bulis hatos 10.40 Vad világ 11.45 Enteriőr 12.15 Totalcar 12.45 Xena 13.40 A kiválasztott — Az amerikai latnok 14.35 Flipper 15.30 Dawson és a haverok 16.30 Csillagkapu 17.30 Az elveszett ereklyék fosztogatói 18.30 Tények 19.00 Magellán 19.30 Szeret, nem szeret 19.55 Fegyver van, veszélyes 21.45 Fegyverháború 23.35 Szökevények 01.25 Amerikai gladiátorok 02.30 Mi, magyarok

### Július 20. vasárnap

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Főté 09.40 Galéria 11.10 "Így szól az Úr!" 11.20 Bach-hét 12.00 Hírek 12.10 Úton 12.45 Delta 13.15 Mindentudás egyeteme 14.15 Ezerarcú világunk 15.00 Örméhr 15.30 Csellengők 15.50 Így készült: Blanche 16.10 Elsőkézből 16.45 Sophie — Sissi lázadó hűga 18.25 TS — Úszó- és vízilabda-vb 19.00 Híradó 19.35 Szuperbuli 21.30 A szólás szabadsága 22.25 Híradó 22.35 TS — Úszó- és vízilabda-vb 23.30 "Kéthátár" 00.10 Médiamix 00.40 Héthatár

#### RTL KLUB

6.0Csodák világa 06.30 Pokemon 07.00 Kölyökklub 10.00 Segítség, felnőtünk! 10.20 Csak egy szavadba kerül 10.30 Legendás emberek 11.25 Receptklub 11.45 Csak egy szavadba kerül 12.00 Híradó 12.15 Ötletház 12.40 A vadak ura 13.35 Forma-1 Brit Nagydíj 16.20 Hatoslottó sorsolás 16.25 Cobra 11 17.25 Alias 18.30 Híradó 19.00 Medicopter 117 20.00 Különösen veszélyes 22.00 Delta Force — Terror az óceánon 00.05 Seinfeld 00.30 Híradó 00.40 Sportklub 00.50 Fókusz Portré 01.20 Legendás emberek

#### TV2

06.00 Reggeli gondolatok 06.25 Állatkert a háztűszékben 07.00 Tv2 matiné 08.00 Fox Kids 10.20 2gether — Dögös ötös 10.50

Egyről a kettőre 11.20 Stahl konyhája 11.55 Szabadnak született 12.50 Tarzan 13.45 Szinbád kalandjai 14.40 Szárguldó Vipera 15.35 Motoros zsaruk 16.30 Walker, a texasi kopó 17.30 Air Amerika 18.30 Tények 19.00 Napló 20.00 Dzsungel könyve 2. 21.35 Bumeráng 23.45 A delfin napja 01.50 Mi, magyarok

### Július 21. hétfő

#### MTVI

5.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Trikre 09.30 Kisember 10.15 A szólás szabadsága 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Roma magazin 14.25 Domovina 14.55 Demján Sándor — Primo primissima 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.35 Dallas 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Kékfény 21.05 Futballista feleségek 22.00 Szó, szó, szó 22.30 Hétfő este 23.00 Provokátor 23.30 Ilyen csodát még nem láttatok 01.00 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.0Pokemon 06.30 Reggeli 09.05 Recept klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Fókuszportré 13.40 Mike Hammer magán-detektív 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavadba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.00 Harmadik műszak 21.00 Amazonok és gladiátorok 22.40 Híradó 22.50 Beach House 23.55 Találkozások 00.05 Sportklub 00.15 Gyilkosság rendelésre 02.00 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Enteriőr 06.30 Jó reggelt Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Tripla vagy semmi 09.25 Villa Acapulco 10.20 Teleshop 11.20 Bébilésen 11.50 Vad angyal 12.45 Sulinyomozó 14.45 Kapcsoltam 15.10 Providence 16.10 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hármán párban 20.15 Piszkos ügnyökök 21.15 A hallgatáson túl 22.50 Jó estét Magyarország! 23.35 Profiler 00.30 Napló 01.25 Aktív 02.05 Mi, magyarok

### Július 22. kedd

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Trikre 09.25 Kisemberek 10.10 Hawaii hullámok a Duna partján 10.40 Kedvenc állatom 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Srpski Ekran 14.20 Unser Bildschirm 14.50 Esély 15.15 Tanulni érdemes 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.30 Templomépítők 16.50 Maradj velünk! 17.00 Katolikus krónika 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.30 Híradó 20.05 Önök kérték! 21.05 Futballista feleségek 22.00 Bonusz 22.30 Kedd este 23.00 Hungarikum 23.30 Panoráma 00.05 Szerencsétlen Michel 01.30 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.0Disney-rajzfilmek 06.30 Reggeli 09.05 Recept Klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Klipklub 13.40 Mike Hammer 14.35 Receptklub

14.50 Csak egy szavadba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Jackie Chan: Bunyóban az igazság 21.55 Híradó 22.10 Egyedül nem megy 00.00 Találkozások 00.10 Sportklub 00.25 A vérbosszú 02.25 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Segíts magadon! 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Tripla vagy semmi 09.25 Villa Acapulco 10.20 Teleshop 11.25 Bébilésen 12.00 Vad angyal 13.00 Kópé koboldok 2 14.45 Kapcsoltam 15.10 Providence 16.10 Pacific Blue 17.00 Jóbáratok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hármán párban 20.15 Irigy Hónaljmirigy — Szappanos gyilkos 21.15 Pleasantville 23.45 Jó estét, Magyarország! 00.30 Vissza a jelenbe 01.30 A szalmabuk lázadása 03.10 Aktív 03.50 Mi, magyarok

### Július 23. szerda

#### MTVI

05.35 Hajnali Gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Trikre 09.25 Kisemberek 10.10 Valahol Európa 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Hrvatska krónika 14.20 Ecranul nostru 14.50 Madrigál-történet 15.15 Tanulni érdemes 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.30 Tízéves a Krisna-völgy 16.45 Református ifjúsági műsor 16.55 Mai hitvallások 17.25 Kívül-belül 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.05 Szerelmem, Afrika 21.45 Nádashorsh 22.30 Szerda este 23.00 Hungarikum 23.30 A malom asszonya 00.20 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

06.00 Disney rajzfilmek 06.30 Reggeli 09.05 Recept Klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Autómánia 13.40 Mike Hammer 14.35 Receptklub 14.50 Csak egy szavadba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Légörvény 2 - Halálfélelem 22.05 Híradó 22.20 Időzített bomba 00.40 Találkozások 00.50 Sportklub 01.05 Az elnök emberei 01.55 Antenna 02.25 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Aeromagazin 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.10 Tripla vagy semmi 09.25 Villa Acapulco 10.20 Teleshop 11.20 Bébilésen 11.45 Vad angyal 12.40 Segítség, apa lettem! 14.45 Kapcsoltam 15.10 Providence 16.10 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hármán párban 20.15 Lopakodó vadász 22.15 Légi zsaruk 23.10 Jó estét, Magyarország! 23.55 Cinamatrix 00.25 Falcone 01.25 Best of Totalcar 01.55 Aktív 02.35 Mi, magyarok

### Július 24. csütörtök

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Trikre 09.30 Kisemberek 10.15 Szuperbuli 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Rondó 14.55 Szószóló 15.25 Váratlan

utazás 16.20 Kérem a következőt! 16.40 Dallas 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.30 TS 19.30 Híradó 20.05 Képtelen képrablás 21.40 Szórakoztató percek 22.00 Heti Menü 22.30 Csütörtök este 23.05 TS Úszó- és vízilabda-vb 00.05 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

6.0Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Recept klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 13.10 Klipklub 13.40 Mike Hammer 14.35 Recept Klub 14.50 Csak egy szavadba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.20 Testpercek 16.30 A Bohóc 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Mr. Övöbácsi 21.40 Híradó 22.00 Vörös kommandó 23.30 Találkozások 23.40 Sportklub 23.55 Stella Moziklub 00.30 Michael Hayes 01.25 Pont hu 01.55 Fókusz

#### TV2

5.50Faluvilág 06.05 Cinamatrix 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Tripla vagy semmi 09.30 Villa Acapulco 10.30 Teleshop 11.35 Bébilésen 12.35 J. W. Coop, a rodeó királya 14.45 Kapcsoltam 15.10 Providence 16.10 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.00 Aktív 19.45 Hármán párban 20.15 Bűbájós boszorkák 21.15 A klónok előjetele 22.50 Jó estét, Magyarország! 23.35 Páran párban 00.05 Halálos küldetés 02.20 Aktív 03.00 Mi, magyarok

### Július 25. péntek

#### MTVI

05.35 Hajnali gondolatok 05.38 Agrárhíradó 05.50 Nap-kele 09.00 Trikre 09.30 Kisemberek 10.15 Szuperbuli 11.10 Családban marad 12.00 Híradó 13.05 Baywatch 13.55 Körzeti magazinok 14.50 Marslakók számára 15.25 Váratlan utazás 16.15 Kérem a következőt! 16.35 Dallas 17.30 Navigátor 17.50 Gusztáv 18.00 Híradó 18.35 Borostyán 19.25 Kívül-belül 19.30 Híradó 20.10 ... Hofi 20.55 MTV Roadshow 22.30 Péntek este 23.05 Werner Schwab: Elnökök 00.55 Kárpáti krónika

#### RTL KLUB

06.00 Disney-rajzfilm 06.30 Reggeli 09.05 Recept Klub 09.25 Terra Nostra 10.35 Top Shop 11.35 Delelő 12.00 Híradó 12.10 Kavalkád 12.40 Ünnepnap 13.10 Pont hu 13.40 Mike Hammer 14.35 Recept klub 14.50 Csak egy szavadba kerül! 14.55 Disney-rajzfilm 15.25 Játékszóna 16.15 Testpercek 16.25 Beach House 17.30 Vészhelyzet 18.30 Híradó 18.55 Fókusz 19.30 Barátok közt 20.10 Én a vizilovakkal vagyok 22.05 Híradó 22.20 Behálózza 00.20 Találkozások 00.30 Sportklub 00.45 Largo Winch 01.40 Baby Blues 02.05 Fókusz

#### TV2

05.50 Faluvilág 06.05 Magellán 06.30 Jó reggelt, Magyarország! 07.15 Lazac 09.00 Tripla vagy semmi 09.25 Villa Acapulco 10.20 Teleshop 11.20 Bébilésen 11.50 Vad angyal 12.50 Szindbád, hét tenger vándora 14.45 Kapcsoltam 15.10 Providence 16.10 Pacific Blue 17.00 Jó barátok 17.30 Betty, a csúnya lány 18.30 Tények 19.05 Aktív 19.45 Hármán párban 20.15 Rex felügyelő 21.15 Szörfös nindzsák 22.50 Jó estét, Magyarország! 23.35 Marilyn mosolya 01.10 Aktív 01.50 Mi, magyarok



# KANIZSA TV MŰSORA

július 19-től július 25-ig

## július 19. szombat

00:00 Lapozó 06:30 Krónika 06:41 Körjárat 06:51 Civilek 07:01 Jelkép — katolikus 07:11 Önök mondták 07:21 Mi várunk 07:31 Portré 07:41 Krónika 07:51 Lapozó 09:00 Trópusi hőség — bűnügyi filmsorozat — HTV 10:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 11:00 Akarj élni — HTV 11:30 TV shop 12:00 Lapozó 17:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17:30 TV mozi: Hajdúk — magyar film 18:45 USA III. - a Megjöttünk sorozatból 19:10 Sajt 19:31 Otto mobil — autós magazin — HTV 20:02 Trópusi hőség — bűnügyi filmsorozat — HTV 21:01 Poirot — angol krimi — HTV 22:01 Kávéházi kabaré — HTV 23:00 Lapozó

## július 20. vasárnap

00:00 Lapozó 06:30 TV mozi: Hajdúk — magyar film 07:45 USA III. - a Megjöttünk sorozatból 08:11 Sajt 08:31 Lapozó 09:00 Kávéházi kabaré — HTV 10:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 11:00 Különjárat — zenei magazin — HTV 11:30 TV shop 12:00 Lapozó 17:00 Itthon otthon van — turisztikai magazin — HTV 17:30 Spanyolország — a Megjöttünk sorozatból 17:51 Kapocs — 11. sz. választókerület — Szányiné Kovács Mária 18:03 TV mozi: Egyszeregy — magyar film 19:28 Virágzó Magyarország — városról városra — HTV 19:58 Amikor utoljára látam Párizst — amerikai dráma — HTV 22:28 Bence show — HTV 23:00 Lapozó

## július 21. hétfő

00:00 Lapozó 08:00 Kapocs — 11. sz. választókerület — Szányiné Kovács Mária 08:13 TV mozi: Egyszeregy — magyar film 09:37 Lapozó 16:30 Barangolás a Kiskunsági Nemzeti Parkban — a Kecskeméti Városi TV filmje HTV 17:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17:30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18:00 TV shop 18:29 Biztonsági zóna 19:00 Krónika 19:11 Civilek — ismétlés 19:21 Jelkép — adventista 19:31 Euróra — HTV 20:00 Önök mondták 20:10 Kapocs — 11. sz. választókerület — Szányiné Kovács Mária 20:22 Krónika 20:33 Nyitott világ — Az atomkutató — HTV 21:00 Ne eberszd fel az alvó zsarut — francia krimi — HTV 22:30 Kapocs előtt Kapocs után — HTV 23:00 Lapozó

## július 22. kedd

00:00 Lapozó 08:00 Krónika 08:11 Biztonsági zóna 08:41 Jelkép — adventista 08:51 Civilek 09:01 Önök mondták 09:08 Kapocs — 11. sz. választókerület — Szányiné Kovács Mária 09:21 Krónika 09:31 Lapozó 16:30 A mohácsi zenei élet — a Csele TV filmje — HTV 17:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17:30 Kimba — gyer-

mek rajzfilm sorozat — HTV 17:59 Mindentudás egyeteme 19:00 Krónika 19:11 Spanyolország — a Megjöttünk sorozatból (1.) 19:32 Business mix magazin — HTV 20:02 Bali — a Megjöttünk sorozatból 20:23 Krónika 20:35 Nyitott világ — Az atomoktól a naprendszerig — HTV 21:00 Trópusi hőség — bűnügyi sorozat 58. - HTV 22:00 Bence show — HTV 22:30 A kalocsai Kékmadar fesztivál — HTV 23:00 Lapozó

## július 23. szerda

00:00 Lapozó 08:00 Krónika 08:11 Mindentudás egyeteme 09:11 Spanyolország — a Megjöttünk sorozatból (1.) 09:33 Bali — a Megjöttünk sorozatból 09:54 Krónika 10:04 Lapozó 16:30 A veszprémi Laczkó Dezső Mzeum — a Veszprémi Városi TV filmje — HTV 17:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17:30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18:00 TV shop 18:29 Szivárvány sztár magazin 19:00 Krónika 19:11 Spanyolország — a Megjöttünk sorozatból (2.) 19:30 Egészségmagazin — HTV 20:02 Veterán tűzoltóautó találkozó 2003. 20:20 Krónika 20:31 Nyitott világ — Az úrkutatók magyar szemmel — HTV 21:00 Féltéstvérek — jugoszláv filmdráma - HTV 23:00 Lapozó

## július 24. csütörtök

00:00 Lapozó 08:00 Krónika 08:11 Szivárvány sztár magazin 08:41 Spanyolország — a Megjöttünk sorozatból (2.) 09:00 Veterán tűzoltóautó találkozó 2003. 09:19 Krónika 09:28 Lapozó 16:30 Hogyan lettem élsportoló — a Pécs TV filmje — HTV 17:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17:30 Kimba - gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18:00 TV shop 18:32 Biztonsági zóna 19:02 Krónika 19:13 Eger — a Megjöttünk sorozatból 19:33 Biztonsági zóna — HTV 20:02 Tunézia — a Megjöttünk sorozatból 20:18 Krónika 20:29 Nyitott világ — A szaglás — HTV 21:00 Poirot — angol krimi — HTV 22:00 Egészségmagazin — HTV 22:30 A kalocsai Kékmadar fesztivál — HTV 23:00 Lapozó

## július 25. péntek

00:00 Lapozó 08:00 Krónika 08:11 Biztonsági zóna 08:41 Eger — a Megjöttünk sorozatból 09:01 Tunézia — a Megjöttünk sorozatból 09:17 Krónika 09:27 Lapozó 16:30 Mátra alji étek — a Gyöngyösi Városi TV filmje — HTV 17:00 Pénzháló — országismereti játék (élő műsor) — HTV 17:30 Kimba — gyermek rajzfilm sorozat — HTV 18:00 TV shop 18:28 Szivárvány sztár magazin 19:00 Krónika 19:11 Eger — a Megjöttünk sorozatból 19:26 Itthon otthon van — turisztikai műsor — HTV 19:55 Majd az angyal — Hegyi Béla filmje 20:11 Krónika 20:22 Nyitott világ — PKU — HTV 20:58 Szépségverseny Debrecenből — HTV 23:00 Lapozó

# SPORTHÍREK

## VÍZILABDA

Nagykanizsa vízilabda sportjának eddigi legsikeresebb bajnoki szereplését produkálták a Kanizsa Vízilabda SE sportolói a 2002/2003. évi bajnokságban.

A CWG KANIZSA néven indult csapatok közül a felnőtt gárda az OB I.B.-ben 14 csapat közül a 10. helyet szerezte meg az előzetesen leadott 11. helyen szemben (az Egri Vízmű-Bánki VSE eredménye nem volt ismert), ami egy újonc csapattól nagyszerű eredmény úgy, hogy egy forduló után sem volt kieső helyen.

A Dunántúli Bajnokságban induló utánpótlás csapatok közül a serdülők (1986-87-es korcs.) bajnoki bronzérmet szereztek, a gyermek I. csapat (1988-89-es korcs.) a negyedik helyen végzett. A legfiatalabbak, a gyermek II. csapat, (1990 és később szül.) a dobogó második fokára állhatott fel a bajnokság végén.

A szakmai munkát irányító két edző, *Komlósi János* és *Szabó Szilárd* tevékenysége, valamint a sportolók hozzáállása mindenképpen dicséretet érdemel. Az elért eredmények a szülők, az Önkormányzat, a CWG Hungary Kft., az Uszoda Kft. — mint fő szponzorok — nagyfokú összefogásával jöttek létre a több, kisebb támogató mellett.

Komlósi János szerződésének lejártával — az edző és a SE kölcsönösen nem újított szerződést — távozott Nagykanizsáról, így rövid, háromhetes szünet után kanizsai edzői triumvirátus, *Szölösi Csaba*, *Szabó Szilárd* és *Kaszper Dániel* irányításával július 1-től kezdődött a felkészülés a 2003/2004. évi bajnokságra. Az első hét napi két edzése után a gyermek és előkészítő csapat egy-egy hétig Bázakerettyén edzőtáborozik, míg a serdülő és felnőtt csapat Nagykanizsán készülnek július hónapban. Az edzőmérkőzések és felkészülési tornák augusztus 1-től kezdődnek, cél a minél több mérkőzés lejárása, edzőtáborokban való részvétel a szeptemberi bajnoki rajt előtt minden korcsoportban.

Szabó György

## LABDARÚGÁS

Az elmúlt hétvégén elkezdődött a XXX. Móricz Kupa kispályás labdarúgótorna, a kiskanizsai utcák, terek bajnoksága. Az utcák felnőtt, ifjúsági, serdülő és öregfiúk kategóriában indulhattak. A 17 felnőtt csapat 4 csoportban való mérkőzésével vette kezdetét a kupa. Valamennyi korosztályban a 19-20-ai fordulón folytatódnak a körmérkőzések és a csoportmérkőzések. Majd vasárnaptól a felnőtteknél már a továbbjutott csapatok küzdenek tovább. A torna a 26-27-ei hétvégén zárul.

H.T.

## IFI EB-TAG KANIZSÁRÓL

Kanizsai kezdőjátékosa is lesz a magyar csapatnak a hamarosan sorra kerülő vízilabda ifjúsági Európa Bajnokságon. *Kaszper Dániel* (1985) *Szölösi Csaba* tanítványaként ismerkedett meg az úszás, majd a vízilabda alapjaival. Tehetségének, szorgalmának és a megfelelő szakmai háttérnek köszönhetően hamar felfigyeltek játékára Budapesten is. Általános iskolai tanulmányai után került a fővárosba, azóta is a BVSC sportolója. A nagyszerű vízipólós töretlen fejlődését jelzi, hogy az ifjúsági válogatott szakvezetői kezdőként számítanak *Kaszper Dániel* játékára a közelgő vízilabda ifjúsági EB-n.

Sz.M.

## SAKK

Bánusz bajnok,

Nyírsznyi ezüstérmes

Miskolcon rendezték meg a Magyar Korcsoportos Nemzeti Sakkbajnokságot július 3-12 között. Az erőpróban hatvan nevelőegyesületből 251 versenyző ült asztalhoz. A Nagykanizsai Tungstrom Sakk-klub nagy reménysége, *Bánusz Tamás* a 14 év alatti fiúk mezőnyében utcahosszal végzett az élen, így készülhet az októberben megrendezésre kerülő görögországi VB-re. A NTSK másik nagy sikerét *Nyírsznyi Bence* érte el a 10 év alatti fiúk között, ő az EB-n indulhat majd. További helyezések: *Ruszin Rita* 9., *Biskopics Boglárka* 10., *Ladányi Zsolt* 11. A verseny alatt ülésezett a Magyar Sakkszövetség Ifjúsági Bizottsága. Az összesített utánpótlási ranglisták alapján az NTSK az ötödik legjobb nevelőegyesületnek bizonyult. A kanizsai versenyzők a szegedi rapidbajnokság és a miskolci kiscsoportos döntők alapján ebben az évben is várhatóan előkelő helyre kerülnek majd.

D.É.

## BASEBALL

A baseballbajnokság átjátszásos szakaszában a Torony Szőnyegház — Thury Ants csapata előbb a Szentendretől kapott ki 20-10-re, majd a Soproniakkal játszott a Sopron Westwind ellen, ahol szintén vereséget szenvedett 5-2-re.

## ASZTALITENISZ

A 2002/2003. évi Zala megyei asztalitenisz felnőtt csapatbajnokságon a nagykanizsai Rozmaring Kft. - Nagykanizsai Sörgyár SE a III. helyen végzett.



## AKCIÓK - KEDVEZMÉNYEK

### DIÁKAKCIÓ! Egyet fizet, kettőt vihet!

(Az ajándék film a premier és erotikus filmek kivételével!)

NEM KLUB-TAGOKNAK	VIDÉKI KLUB-TAGOKNAK	KLUB-TAGOKNAK
Hármat fizet - négyet vihet!	Hétvégi kedvezmény!	Kettőt fizet - hármát vihet!

(Rendőség utcája)  
Tel.: 30/653-7964

**VIDEOVARÁZS**

NY. TERV U. 6.

Nyitva:  
minden nap 9-21-ig

#### Atlantisz



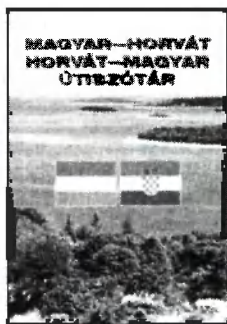
Miló visszatér

Első expedíciójuk során Miló és csapata megtalálta a víz alatti várost Atlantiszt, megmentették a birodalmat és annak lakóit. Milóra, új barátnőjére Kidára, valamint a legénységre három vadonatúj kaland vár. A csapat kénytelen elhagyni a biztonságos Atlantiszt, mert valaki annak elpusztítására törekszik. Útjuk során sivatagon, jégmezőkön, tengereken, szörnyeken és szellemeken kell átküzdeniük magukat.

Zrínyi Könyvesház, Fő út 8. Tel.: 93/321-143  
Deák Könyvesház, Deák tér 2. Tel.: 93/311-143

## KÖNYVAJÁNLÓ

Magyar-horvát útiszótár a legjobb társ az utazóknak! Ne feledje magával vinni! Már kapható a könyvesboltokban.



## KREATÍV HOBBI- ÉS DEKORÁCIÓS ÜZLET



### NYÁRI AKCIÓK!

10 % - 20 % - 50 %

Dekorációs festékek, kiegészítők, egyedi ajándékok!

Textil festék 450 Ft helyett 350 Ft!

Selyem festék 390 Ft helyett 330 Ft!

Selyem gutta 590 Ft helyett 330 Ft!

Üvegmatrica készlet 2880 Ft helyett 2580 Ft!

Üvegmatrica festék 480 Ft helyett 440 Ft!

És még sok más rendkívüli kedvezmény!

Nagykanizsa, Király u. 29.

Tel.: 93/310-927

## NAGYKANIZSA NÉPESSÉGE

2003. június 30-én 52395

2003. június 16-30 között:

született: 12

meghalt: 27

bejelentkezett: 27

házasságkötések száma: 10

## TERMÉSZETJÁRÁS

Július 20. Dalfi erdő

Indulás:

7.52 óra autóbusz-állomás

Érkezés:

17.25 óra autóbusz-állomás

Gyalogtúra:

Hahót sőtörri elágazás — Dalfi erdő — Hahóti hegy —

Kürtöspuszta — Bocska

Táv: 15 km

RESTAURANT  
**Kaszinó**

NAGYKANIZSA, ADY U. 7.

Tel.: (93) 313-057

## A KONYHAFŐNÖK AJÁNLATA

### Csokoládés körte

Hozzávalók: 4 db nagy körte, 1 evőkanál cukor, egy darabka citromhéj. Krémhez: 1 tojás sárgája, 3 kiskanál cukor, 1 kiskanál finomliszt, 4 kiskanál kakaó, 1/2 liter tej, rumos meggy vagy meggy befőtt.

A körtéket meghámozzuk, félbe vágjuk, a magházat kiszedjük és a gyümölcsöt egy kanál cukorral, meg a citromhéjjal ízesített vízben megfőzzük. A krém anyagát hidegen simára keverjük, majd gőz fölött kevergetve sűrűre főzzük és kihűtjük. A hideg körtéket magházukkal felfelé tányérokra fektetjük, a magházba egy kimagozott meggyet teszünk, az egészet krémmel leöntjük és jégbe hűtjük.

PERAGER

KÉPKERETEZÉS  
nagy választékkal, korrekt áron!

8800 Nagykanizsa, Fő út 10. - Belus udvar

Tel.: 06 (93) 314-013

## CIVILBEN

### TÁLAK, SÁMÁNOK, VADÁSZOK

Augusztus 11-én este 18 órakor nyílik a HSMK-ban a Fafaragó Egyesület kiállítása, ahol a használati eszközöktől a művészeti alkotásokig lehet majd látni faragásokat. Közöttük faragott tálakat, népi életképeket, sámánokat, vadászjeleneteket bemutató szobrokat. A kiállítás a tagok egy éves munkáját mutatja be. Az egyesület létszáma 13 fő, közülük hatan — Bedi László, Boa Endre, Jerousek Gyula, Németh Ferenc, Radnai István és Wegroszta Zoltán — népi iparművészek. Az egyesület 1999-ben alakult meg, azóta folyamatosan működik kisebb-nagyobb sikerrel, ahogy a pénzügyi helyzetük is engedi. Terveikről, eredményeikről Wegroszta Zoltán, az egyesület titkára elmondta: az önkormányzattól pályázat útján nyert pénzt minden évben fafaragótábor rendezéséhez használják fel. Ennek eredményeként eleinte egy, most már két-három szobrot adtak, adnak az önkormányzatnak viszonzásul. Az idei kanizsai tábort augusztus végére, szeptember elejére tervezik, többen most is külföldi táborban gyarapítják tudásukat. Szándékukban áll Csaba királyfőről szobrot készíteni a Székely kertbe. A Csonakázótónál lévő fafaragó tábor nyitott, várják a fiatalokat, bárki bemehet, akit érdekel a munkájuk. Felajánlották, hogy a meglévő kanizsai szobrok restaurálását elvégzi az egyesület, mert szakmailag erősen kifogásolható pl. a kopjafák lefestése.

B. Zs.



# APRÓHIRDETESEK

HIRDETÉSEKET a Kanizsa Dél-Zalai Hetilap szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) VESZÜNK FEL!

## INGATLAN

Kiskanizsán, a Pivári utcában 120 nm-es négy szobás, két fürdőszobás, vegyes fa-, gázfűtéses családi ház (8\*9 méteres garázzsal, nyári konyhával, melléképületekkel, földpincével) 1200 nm-es telekkel eladó. Irányár: 15 millió Ft. Érd.: 30/480-2586 (464 9K)

Nk. Dózsa György úti 36 nm-es, egyedi fűtéses, felújított, egyszobás udvari lakás nagy melléképülettel eladó. Érd.: 30/319-1306 (5121K)

Városkapu körúton II. emeleti, 57 nm-es, 1+2 félszobás, központi fűtéses lakás eladó vagy kiadó. Érd.: 30/911-9642 (5138K)

Belvárosi 3 szobás családi ház, iker-, társasház építésére is alkalmas, 790 nm-es telekkel eladó. Érd.: 30/993-2534 vagy 30/911-9642 (5146K)

Nk-i 64 nm-es önkormányzati lakásomat elcserélném saját tulajdonú, nagyobb, egyedi fűtéses, városközpont közelében, lehetőleg I. emeleti, 1+2 félszobásra.

Terhelt is lehet. Érd.: este 17-19 óráig 20/574-4651 (5153K)

Homokkomárom Kurta hegyen eladó termő szőlő nagy pincével. Irányár: 750.000 Ft. Érd.: 30/580-6803 (5178K)

Zalakovárban 390 négyszögöl telken álló kétszobás, gázfűtéses családi házamat eladnám, vagy elcserélném kétszobás, gázfűtéses lakásra (2. emeletig). Érd.: 386-799 (5181K)

Nagykanizsán vásárolnék azonnali fizetéssel, 4,2 millió Ft-ig, a belvároshoz közel, másfél-kétszobás, gázfűtéses lakást (2. emeletig). Ajánlatokat kérek: 386-799 (5182K)

Belvároshoz közeli utcában kétszintes, 90+70 nm-es, 4 szoba + 2 nappalis, 2 fürdőszobás, cirkofűtéses új családi ház dupla méretű, fűtött garázzsal, műhelyvel, 24,8 millió Ft-ért eladó. Nagyobb méretű belvárosi lakást beszámítok. Érd.: 20/4697-129 (5190K)

Belvárosban, a Csengery út elején 34 nm-es felújított, csendes udva-

ri lakás tárolóval, parkolási lehetőséggel eladó. Érd.: 20/424-0319 (5194K)

II. emeleti igényesen átalakított másfél szobás lakás eladó, kétszobás csere is érdekel. Tel.: 316-610, 20/593-2424 (5196K)

Kiskanizsán három szobás, összkomfortos családi ház Nagyrác utcában, őszi beköltözéssel eladó. Irányár: 15 millió Ft. Érd.: 319-984, 30/504-1819 (5198K)

Szentgyörgyvári hegy II. hegyhátján kétszintes, kítűnő állapotú lakható hétvégi ház eladó. Víz, villany van. Érd.: 319-984, 30/504-1819 (5199K)

Péterfai utcában III. Emeleti, 77 nm-es, cirkogejízes, redőnyös, 2+1 szobás lakás eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 30/588-7776, este: 321-636 (5160K)

Nk-án Hermann Ottó 2. szám alatti, II. emeleti garzon azonnali költözéssel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 93/310-816 (5163K)

Király úti 42 nm-es, egyszobás, félkomfortos, gáz, vízóra, telefonos önkormányzati lakásomat elcserélném kisebbre. Fizetek rá. Érd.: 93/322-537 (5164K)

## BÉRLET

2 szobás lakás a Platán soron kiadó. Érd. VII. 14-től. Tel.: 20/585-7568 (5192K)

## JÁRMŰ

97-es jó állapotban lévő Fiat Punto eladó. (Hitelátvállalással is!) Érd.: 30/513-9465 (5148K)  
Fiat Ritmo 1,3-as, 1984-ben gyártott, de 1989-ben forgalomba helyezett, jó műszaki és esztétikai állapotban lévő, 1,5 év műszaki vizsgával, 140.000 Ft irányáron eladó. Érd.: 30/856-3666 (5169K)

## VEGYES

Panasonic M10-es VHS videó kamerám 60 ezer Ft-ért eladnám, vagy ésszerű, más termékre (pl.: műszaki cikk, bútor) cserélném. Érd.: 30/480-8824 (5016K)

Alumínium pavilon: 18 nm alapterületű, hétvégi háznak, horgásztanyának kítűnő állapotban, olcsón eladó. Érd.: 30/270-2483

(5120K)

Kétfunkciós használt babakocsi eladó. Érdeklődni az esti órákban 93-311-991 (5151K)

3 ajtós, rakodós, akasztós szekrény, ugyanitt egyszemélyes ágyneműtartós heverő eladó. Érd.: 30/227-3294 (5186 K)

Szegénységét bizonyítani tudó két gyermekes, beteg család kéri az Önök segítségét. Tel.: 30/652-4560 (5187K)

Neva, Doca, Peri zsaluzásban jártas ácsot, kimagasló órabérrel, saját célra alkalmaznák. Érd.: 30/560-2706 (5162K)

## SZOLGÁLTATÁS/ÁLLÁS

Gépelést, vagy bármely írott anyag számítógépre vitelét vállalom kedvező áron, rövid határidővel. Érd.: 30/9932-534 (5123K)

Keleti Étterem keres éves állásra pizzaszakácsot, felszolgálat, pultost. Érd.: 20/961-6404 (5166K)

Idős házaspárnak, néneinek, lakható ingatlanért, építési telekért házi munkába besegítené egy tisztességes, leinformálható középkorú nő. Otthlakás nélkül. Minden tisztességes megoldás érdekel. (Nem társkeresés!) Ajánlatokat Nagykanizsa, Pf: 508 címre kérek. (5162K)

Vállalom új házak felépítését, régi épületek átalakítását, ács és tetőfedő munkákat. Érd.: 30/639-8825, 70/503-9407, 93/322-109 (5176K)

Fogyás kereseti lehetőséggel! Tel.: 30/391-5158 (5195K)

Magyar és német nyelvből korrepetálást, pótvizsgára felkészítést vállalom általános iskolások részére. Érd.: július 21-től a 06/30/305-7658-as számon. (5197K)

## Tűzifa eladó!

Kuglira vágva 9500 Ft/köbméter, méterbe vágva 7500 Ft/köbméter.

Nagykanizsán díjtalan házhozszállítás!

Tel.: 06/30/8563-666

## ÁLLÁS • ÁLLÁS • ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban, illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

Munkakör	Végzettség	Bérezés (Ft-ban, bruttó)
kőműves	szakirányú	50000-120000,-Ft
épületbádogos	szakirányú vagy betanított	50000,-Ft
targoncavezető /elektromos/	szakirányú	megegyezés szerint
vas-és fémszerkezet lakatos	szakirányú	60000-80000,-Ft
géplakatos	szakirányú	50000-100000,-Ft
villanszerelő	szakirányú	60000-80000,-Ft
hegesztő	szakirányú	50000-100000,-Ft
műanyag hegesztő	szakirányú	60000-80000,-Ft
kárpitos	szakirányú	95000,-Ft
varrónő	szakirányú	50000-90000,-Ft
felsőszolgálat	szakirányú	50000,-Ft
betanított munkás	/ megváltozott munkaképesség/	50000,-Ft
kondás	gyakorlat	50000-60000,-Ft
értékesítő	technikum	70000-90000,-Ft
szabász	szakirányú	80000,-Ft
mobiltelefon-szerviztechnikus.	technikum	60000,-Ft

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról ZMMK Kirendeltségén Nagykanizsa, Fő út 24. szám alatt adunk.

### Ügyfelfogadási idő:

Hétfő - kedd - szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00 óra között  
péntek: 8.00-13.00 óra



Zala Megyei Munkaügyi Központ  
Nagykanizsai Kirendeltség

KANIZSA Dél-Zalai Hetilap - Főszerkesztő: Nagy Imre. Munkatársak: Bakonyi Zsóka, Dukát Éva, Lukács Ibolya, Nagy Krisztina, Szőlősi Márta, Hársfalvi Timea, Tóth Tihamémé. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47 I. emelet. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Hirdetésfelvétel: Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47 I. emelet. Kiadja a Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47 I. emelet. Tel.: 93/312-305. Felelős vezető: Maros Sándor. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 92/313-550. Felelős vezető: Czirkli György. Terjeszti a Lapterjesztő Kft. Az árus példányok ára 65 ft. ISSN 0865-3879  
E-mail címünk: kanizsahetilap@chello.hu Honlap: http://kanizsaujsag.kanizsa.hu





## ÚJ ÁLOMLAKÁSOK, MÁR BRUTTÓ 169 EZER FT/NM-TŐL!

Befektetésnek is alkalmas, kiváló bérbeadási lehetőséggel.

Nagykanizsán, a belváros szívében a KIRÁLY UDVARHÁZ-ban, nyugodt, egyedi környezetben épülő társasházban igényes kialakítású, erkélyes, parkettás, kombi-turbo kazános, egyedi központi fűtéses, amerikai konyhás, biztonsági bejárati ajtóval, egymással variálható funkciójú lakások, irodák és üzletek, továbbá garázsok lekötethetők.

Az első ütem várható átadása: 2003. karácsonya.

Referenciajegyzék megtekinthető a honlapon: [members.chello.hu/balassab](http://members.chello.hu/balassab)

Államilag kamattámogatott kedvezményes lakáshitel, szocpol-támogatás, áfavisszatérítés igényelhető! Illetékmentesség! Lakásvásárlás akár önrész nélkül is!



Egyeztetés, tervismertetés:

**ÖKO-HÁZ 2000 Kft.**

8800 Nagykanizsa, Petőfi S. u. 5.

I. emelet (jobbra), Tel./Fax:

(93) 516-715, (93) 536-148

Balassa Béla építész vezető tervező

Tel.: (93) 516-714 vagy (30) 901-9013

E-mail: [balassabela@chello.hu](mailto:balassabela@chello.hu)

## HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT



**Augusztus 20. 20.30 óra**

(Eső esetén a HSMK színháztermében)

Szörényi — Bródy — Turpinszky: **ISTVÁN KIRÁLY** — rockopera  
Gondolatok az országalapításról

A kecskeméti Radó Vilmos Színtársulat előadásában

Főbb szerepekben: Kishonti Ildikó, Mérai Katalin, Csengeri Attila,  
Vitéz László, Csombor Teréz,  
ifj. Turpinszky Béla

Belépődíj: 1500 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak,

bérlettulajdonosoknak: 1300 Ft

## FIGYELEM!

**A DIALÓG NYELVSTÚDIÓ  
ÉS NYELVVIZSGA KÖZPONT**  
**GOETHE** (német) és **PITMAN** (angol),  
- állami és nemzetközi (EU-s)  
bizonyítványt is nyújtó -  
**NYELVVIZSGÁT SZERVEZ**  
alap-, közép- és felsőfokon.

### A VIZSGA IDŐPONTJA:

**NÉMET: 2003. szeptember 20.**

**ANGOL: 2003. szeptember 06.**

**Jelentkezési határidő: augusztus 15.**

**Az eddigi sikeres vizsgák aránya 88%!**

Nagykanizsa, Kinizsi út 2/a.

Tel./Fax: 93/326-413 ; Mobil: 30/400 52 53

E-mail: [info@dialognk.hu](mailto:info@dialognk.hu) ; Web: [www.dialognk.hu](http://www.dialognk.hu)



## Keleti Étterem és Pizzéria

Nagykanizsa Rózsá út 6. Tel.: 93/329-300

Éttermünkben, 3 féle házi menüből  
választhatnak kedves vendégeink!  
Hétköznapokon: 11<sup>30</sup>-tól 14<sup>30</sup>-ig.

Menü:  
(július 21-25-ig)

Hétfő:

Sertésragu leves  
"A" Temesvári seréstokány, tészta  
"B" Bolognai spagetti

Kedd:

Paradisomleves  
"A" Szárnyashús rizottó  
"B" Hagymás-gombás csirkemáj

Szerda:

Alföldi gulyásleves  
"A" Császármorzsa  
"B" Ízes bukta

Csütörtök:

Daragaluska leves  
"A" Zöldborsó fozelék, pörkölt  
"B" Sertés pörkölt, nokedli

Péntek:

Zöldbab leves  
"A" Sonkás pizza  
"B" Penne carbonara

Allandó "C" menü:

Húsleves  
Rántott szelet, rizs, savanyú



**Menü: 350,- Ft!**

Nyitvatartás:

hétfő - csütörtök: 07-24

péntek: 07-02

szombat: 11-03

vasárnap: 11-24

Hangulatos terasszal, olasz és magyar  
ételekkel várjuk kedves vendégeinket...

